

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** DIRETTIVA 2009/65/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-13 ta' Lulju 2009

dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal-imprizi ta' investiment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS)

(tfassil mill-ġdid)

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

(ĠU L 302, 17.11.2009, p. 32)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► M1	Direttiva 2010/78/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010	L 331	120	15.12.2010
► M2	Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2011	L 174	1	1.7.2011
► M3	Direttiva 2013/14/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013	L 145	1	31.5.2013
► M4	Direttiva 2014/91/UE tal-Parlament Ewropew U tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014	L 257	186	28.8.2014
► M5	Regolament (UE) 2017/2402 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017	L 347	35	28.12.2017
► M6	Direttiva (UE) 2019/1160 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019	L 188	106	12.7.2019
► M7	Direttiva (UE) 2019/2034 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019	L 314	64	5.12.2019
► M8	Direttiva (UE) 2019/2162 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019	L 328	29	18.12.2019
► M9	Direttiva (UE) 2021/2261 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2021	L 455	15	20.12.2021
► M10	Direttiva (UE) 2023/2864 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2023	L 2864	1	20.12.2023

Kkoreġuta minn:

► **C1** Emendi, Ġ.U. L 52, 27.2.2016, p. 37 (2014/91/UE)



**DIRETTIVA 2009/65/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U
TAL-KUNSILL**

tat-13 ta' Lulju 2009

**dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet
amministrattivi fir-rigward tal- impriži ta' investiment kollettiv
f'titoli trasferibbli (UCITS)**

(tfassil mill-ġdid)

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

KONTENUT

KAPITOLU I	SUĠĠETT, KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET	Artikoli 1 sa 4
KAPITOLU II	AWTORIZZAZZJONI TA' UCITS	Artikolu 5
KAPITOLU III	OBBLIGI LI JIRRIGWARDAW KUMPAĠI TAL-MANĠMENT	
TAQSIMA 1	Kundizzjonijiet għall-bidu ta' negozju	Artikoli 6 sa 8
TAQSIMA 2	Relazzjonijiet ma' pajjiži terzi	Artikolu 9
TAQSIMA 3	Kundizzjonijiet operattivi	Artikoli 10 sa 15
TAQSIMA 4	Il-liberta' ta' stabbiliment u l-libertà li jiġu pprovduti servizzi	Artikoli 16 sa 21
KAPITOLU IV	OBBLIGI LI JIRRIGWARDAW ID-DEPOZITARJU	Artikoli 22 sa 26b
KAPITOLU V:	OBBLIGI LI JIRRIGWARDAW KUMPAĠI TA' INVESTIMENT	
TAQSIMA 1	Kundizzjonijiet għall-bidu ta' negozju	Artikoli 27 sa 29
TAQSIMA 2	Kundizzjonijiet operattivi	Artikoli 30 u 31
KAPITOLU VI	MERGERS TA' UCITS	
TAQSIMA 1	Prinċipju, awtorizzazzjoni u approvazzjoni	Artikoli 37 sa 40
TAQSIMA 2	Kontroll tal-parti terza, tagħrif għat-titolari tal-unitajiet u drittijiet oħra tat-titolari tal-unitajiet	Artikoli 41 sa 45
TAQSIMA 3	Spejjeż u dħul fis-seħh	Artikoli 46 sa 48
KAPITOLU VII	OBBLIGI LI JIKKONĊERNAW IL-LINJI POLITIČI TA' INVESTIMENT TA' UCITS	Artikoli 49 sa 57
KAPITOLU VIII	STRUTTURI PRINCIPALI-ALIMENTATRICI	
TAQSIMA 1	Ambitu u approvazzjoni	Artikoli 58 u 59
TAQSIMA 2	Dispożizzjonijiet komuni għall-UCITS alimentatriċi u l-UCITS prinċipali	Artikolu 60
TAQSIMA 3	Depozitarji u awdituri	Artikoli 61 u 62
TAQSIMA 4	Tagħrif u komunikazzjonijiet kummerċjali obbligatori mill-UCITS alimentatriċi	Artikolu 63
TAQSIMA 5	Il-bdil ta' UCITS eżistenti f'UCITS alimentatriċi u bdil tal-UCITS prinċipali	Artikolu 64
TAQSIMA 6	Obbligi u awtoritajiet kompetenti	Artikoli 65 sa 67

▼B

KAPITOLU IX	OBBLIGI DWAR L-INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TINGHATA LILL-INVESTITURI	
TAQSIMA 1	Il-pubblikazzjoni ta' prospett u rapporti perijodiċi	Artikoli 68 sa 75
TAQSIMA 2	Il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni oħra	Artikoli 76 u 77
TAQSIMA 3	Tagħrif ewlieni għall-investituri	Artikoli 78 sa 82
IT-TAQSIMA 4	Accessibbiltà tal-informazzjoni dwar il-punt ta' access uniku ewropew	Artikolu 82a
KAPITOLU X	L-OBBLIGI GENERALI TA' UCITS	Artikoli 83 sa 90
KAPITOLU XI	DISPOZZIZZJONIJIET SPECJALI APPLIKABBLI GĦAL UCITS LI JIKKUMMERCJALIZZAW L-UNITAJIET TAGĦHOM FI STATI MEMBRI BARRA MINN DAWK LI FIHOM IKUNU STABILITI	Artikoli 91 sa 96
KAPITOLU XII	DISPOZZIZZJONIJIET LI JIKKONCERNAW L-AWTORITAJIET RESPONSABBLI GĦAL AWTORIZZAZZJONI U SUPERVIZJONI	Artikoli 97 sa 110
KAPITOLU XIII	ATTI DDELEGATI U SETGHAT TA' EŻEKUZZJONI	Artikoli 111 u 112a
KAPITOLU XIV	DEROGI U DISPOZZIZZJONIJIET TRANSITORJI U FINALI	
TAQSIMA 1	Derogi	Artikoli 113 u 114
TAQSIMA 2	Dispożizzjonijiet tranżitorji u finali	Artikoli 115 sa 119
ANNEX I	Skedi A u B	
ANNEX II	Funzjonijiet inkluzi fl-attività tal-manigment kollettiv tal-portafoll	
ANNEX III		
Parti A	Direttiva mhassra flimkien ma' lista tal-emendi suċċessivi tagħha	
Parti B	Lista tal-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-ligi nazzjonali u l-applikazzjoni	
ANNEX IV	Tabella ta' korrelazzjoni	

KAPITOLU I

SUĖĖETT, KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

1. Din id-Direttiva tapplika għal impriži ta' investiment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) stabbiliti fit-territorju tal-Istati Membri.

2. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, u suĖĖett għall-Artikolu 3, il-UCITS tfisser impriża:

- (a) b' għan wahdieni ta' investiment kollettiv f'titoli trasferibbli jew f'assi likwidi finanzjarji oħrajn imsemmija fl-Artikolu 50(1) ta' kapital miġbur mill-pubbliku u li joperaw fuq il-prinċipju ta' tixrid tar-riskju; u
- (b) b' unitajiet li huma, fuq it-talba tat-titolari, mixtrija mill-ġdid jew mifdija, direttament jew indirettament, mill-assi ta' daww l-impriži. Azzjoni meħuda minn UCITS sabiex jiġi żgurat li l-valur tal-Borża tal-unitajiet tagħha ma jvarjawx b'mod sinifikanti mill-valur nett tagħhom tal-assi għandha titqies bħala ekwivalenti għal dan ix-xiri mill-ġdid jew it-tifdija.

▼B

L-Istati Membri jistgħu jippermettu li UCITS ikunu jikkonsistu f' diversi kompartimenti ta' investment.

3. L- imprizi msemija fil-paragrafu 2 jistgħu jiġu kkostitwiti f'konformita' mal-liġi tal-kuntratti (bhala fondi komuni mmanigġjati minn kumpaniji tal-manigment), il-liġi dwar it-“trusts” (bhala unitajiet ta' trust), jew statut (bhala kumpaniji ta' investment).

Għall- finijiet ta' din il-Direttiva:

- (a) “fondi komuni” għandhom ukoll jinkludu unitajiet ta' trust;
- (b) “unitajiet” ta' UCITS għandhom jinkludu wkoll ishma ta' UCITS.

4. Kumpaniji ta' investment li l-assi tagħhom huma investiti permezz tal-intermedjarju ta' kumpaniji sussidjarji prinċipalment ta' xort'ohra milli f'titoli trasferibbli ma għandhomx ikunu suġġetti għal din id-Direttiva.

5. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu UCITS li huma suġġetti għal din id-Direttiva milli jittrasformaw ruhhom f'imprizi ta' investment kollettiv li mhumiex koperti b'din id-Direttiva.

6. Suġġett għad-dispożizzjonijiet fil-liġital-Kommunita' li jirregolaw il-movimenti tal-kapital u suġġett għall-Artikoli 91, u 92 u it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 108(1), l-ebda Stat Membru m' għandu japplika xi dispożizzjonijiet ohra fil-qasam kopert minn din id-Direttiva għal UCITS stabbiliti fi Stat Membru iehor jew għall-unitajiet mahruġa minn dawk l-UCITS, fejn dawk l-UCITS jikkummerċjalizzaw l-unitajiet tagħha fit-territorju ta' dak l-Istat Membru.

7. Minghajr hsara għal dan il-Kapitolu, Stat Membru jista' japplika għal UCITS stabbiliti fit-territorju tiegħu, rekwiżiti li huma aktar stretti minn jew addizzjonali għal dawk stabbiliti f'din id-Direttiva, sakemm dawn ikunu ta' applikazzjoni ġenerali u ma jkunux f'kunflitt mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

1. Għall- finijiet ta' din il-Direttiva, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (a) “depożitarju” tfisser istituzzjoni li tinghata l-kompiti msemija fl-Artikoli 22 u 32 u suġġetta għad-dispożizzjonijiet l-ohra stabbiliti fil-Kapitolu IV u t-Taqsima 3 tal-Kapitolu V;
- (b) “kumpanija tal-manigment” tfisser kumpanija, li n-negozju regolari tagħha huwa l- immanigġjar ta' UCITS fil-forma ta' fondi komuni u/jew ta' kumpaniji ta' investment (manigment kollettiv ta' portafoll ta' UCITS);
- (c) “l-Istat Membru ta' domicilju ta' kumpanija tal-manigment” tfisser l-Istat Membru li fih il-kumpanija tal-manigment jkollha l-uffiċċju rreġistrat tagħha;
- (d) “l-Istat Membru ospitanti ta' kumpanija tal-manigment” tfisser l-Istat Membru, barra mill-Istat Membru ta' domicilju, li fit-territorju tiegħu kumpanija tal-manigment ikollha fergħa jew tipprovdi servizzi;
- (e) “Stat Membru ta' domicilju ta' UCITS” tfisser l-Istat Membru li fih il-UCITS tkun awtorizzata skont l-Artikolu 5;
- (f) “Stat Membru ospitanti ta' UCITS” tfisser l-Istat Membru, barra mill-Istat Membru ta' domicilju ta' UCITS, li fih l-UCITS jiġu kummerċjalizzati;
- (g) “fergħa” tfisser post ta' negozju li huwa parti mill-kumpanija tal-manigment, li ma għandha l-ebda personalità ġuridika u li tipprovdi s-servizzi li għalihom il-kumpanija tal-manigment tkun giet awtorizzata;

▼B

- (h) “awtoritajiet kompetenti” tfisser l-awtoritajiet li kull Stat Membru jinnomina skont l-Artikolu 97;
- (i) “irbit mill-qrib” tfisser sitwazzjoni fejn żewġ persuni fiżiċi jew ġuridiċi, jew aktar, ikollhom rabta permezz ta’:
 - (i) “parteċipazzjoni”, li tfisser is-sjieda, dirett jew permezz tal-kontroll, ta’ 20 % jew iktar tad-drittijiet tal-vot jew tal-kapital ta’ impriża; jew
 - (ii) “kontroll”, li tfisser ir-relazzjoni bejn “impriża ewlenija” (parent) u “sussidjarja” kif stabbilit fl-Artikoli 1 u 2 tas-Seba’ Direttiva tal-Kunsill 83/349/KEE tat-13 ta’ Ġunju 1983 ibbażata fuq l-Artikolu 54(3)(g) tat-Trattat dwar il-kontijiet konsolidati ⁽¹⁾ u fil-każi kollha li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(1) u (2) tad-Direttiva 83/349/KEE jew relazzjoni simili bejn xi persuni fiżiċi jew ġuridiċi u xi impriża;
- (j) “holdings kwalifikattivi” tfisser kull holding diretta jew indiretta f’kumpanija tal-manigment li tirrappreżenta 10 % jew iktar tal-kapital jew tad-drittijiet tal-vot jew li tippermetti li tiġi eżerċitata influwenza sinifikanti fuq l-immaniġġjar tal-kumpanija tal-manigment li tkun fiha dik il-holding;
- (k) “kapital inizjali” tfisser il-fondi kif imsemmi fl-Artikolu 57(a) u (b) tad-Direttiva 2006/48/KE;
- (l) “fondi proprji” tfisser fondi proprji kif imsemmi fit-Titolu V, il-Kapitolu 2, it-Taqsima 1 tad-Direttiva 2006/48/KE;
- (m) “mezz li jservi fit-tul” tfisser kwalunkwe strument li jippermetti lil investitur jaħžen tagħrif indirizzat lil dak l-investitur personalment b’mod li jkun aċċessibbli għar-referenza fil-futur għal perġodu ta’ żmien adegwat għall-finijiet tat-tagħrif u li jippermetti r-riproduzzjoni mingħajr tibdil tat-tagħrif maħżun;
- (n) “titoli trasferibbli” tfisser:
 - (i) ishma f’kumpaniji u f’titoli oħra ekwivalenti għal ishma f’kumpaniji (“ishma”);
 - (ii) bonds u forom oħra ta’ debitu garantit (“titoli ta’ debitu”);
 - (iii) kull titolu ieħor negozjabbli li għandu d-dritt li jakkwista kull titolu trasferibbli bħal dan permezz ta’ sottoskrizzjoni jew skambju;
- (o) “strumenti tas-suq tal-flus” tfisser strumenti normalment trattati fis-suq tal-flus li huma likwidi, u għandhom valur li jista’ jiġi determinat b’mod eżatt fi kwalunkwe hin;
- (p) “mergers” tfisser operazzjoni fejn:
 - (i) UCITS waħda jew aktar jew kompartimenti ta’ investment ta’ UCITS, il-“UCITS li jkunu deħlin f’merger”, meta qed jiġu xolti mingħajr ma jiġu likwidati, jittrasferixxu l-assi u l-obbligazzjonijiet tagħhom kollha f’UCITS oħra eżistenti jew kompartiment tagħha ta’ investment, l-“UCITS riċeventi”, fi skambju għall-ħruġ lit-titolari tal-unitajiet tagħhom ta’ unitajiet tal-UCITS riċeventi u, fejn xieraq, hlas f’kontanti li ma jeċċedix l-10 % tal-valur nett tal-assi ta’ dawk l-unitajiet;

⁽¹⁾ ĠU L 193, 18.7.1983, p. 1.

▼B

- (ii) żewġ UCITS jew aktar jew kompartimenti ta' investiment ta' UCITS, il-“UCITS li jkunu deħlin f'merger”, meta qed jiġu xolti mingħajr ma jiġu likwidati, jittrasferixxu l-assi u l-obbliggazzjonijiet tagħhom kollha f'UCITS li jiffurmaw huma jew kompartiment tagħha ta' investiment, l-“UCITS riċeventi”, fi skambju għall-ħruġ lit-titolari tal-unitajiet tagħhom ta' unitajiet tal-UCITS riċeventi u, fejn xieraq, hlas f'kontanti li ma jeċċedix l-10 % tal-valur net tal-assi ta' dawk l-unitajiet;
- (iii) UCITS waħda jew aktar jew kompartimenti ta' investiment ta' UCITS, il-“UCITS li jkunu deħlin f'merger”, li jkomplu jeżistu sakemm jkunx ġie regolat il-pasiv kolly, jittrasferixxu l-assi netti f'kompartiment ta' investiment ieħor tal-istess UCITS, f'UCITS oħra li jiffurmaw jew f'UCITS oħra eżistenti jew kompartiment tagħha ta' investiment, l-“UCITS riċeventi”.
- (q) “merger transkonfinali” tfisser merger ta' UCITS:
 - (i) li għall-inqas tnejn minnhom ikunu stabbiliti fi Stati Membri differenti; kif ukoll
 - (ii) stabbiliti fl-istess Stat Membru f'UCITS imwaqqfa ġdida u stabbilita fi Stat Membru ieħor.
- (r) “merger domestika” tfisser merger bejn UCITS stabbiliti fl-istess Stat Membru meta għall-inqas waħda mill-UCITS involuti kienet notifikata skont l-Artikolu 93;

▼M4

- (s) “korp tal-manigment” tfisser il-korp bl-awtorità deċiżjonali aħħarija f'kumpanija tal-manigment, kumpanija ta' investiment jew depożitarju, inklużi l-funzjonijiet superviżorji u manigerjali, jew il-funzjoni manigerjali biss jekk iż-żewġ funzjonijiet ikunu separati. Fejn, skont il-liġi nazzjonali, fil-kumpanija tal-manigment, il-kumpanija ta' investiment jew depożitarju jkunu stabbiliti korpi differenti b'funzjonijiet speċifiċi, ir-rekwiżiti stipulati f'din id-Direttiva diretti lejn il-korp tal-manigment jew lejn il-korp tal-manigment fil-funzjoni superviżorja tiegħu għandhom ukoll, jew għandhom minflok, japplikaw għal dawk il-membri ta' korpi oħrajn tal-kumpanija tal-manigment, tal-kumpanija ta' investiment jew depożitarju li lilhom il-liġi nazzjonali applikabbli tassenja r-responsabbiltà rispettiva;
- (t) “strument finanzjarju” tfisser strument finanzjarju speċifikat fit-Taqsima C tal-Anness I tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

▼B

2. Għall-finijiet tal-punt (b) tal-paragrafu 1, in-negozju regolari tal-kumpanija tal-manigment għandha tinkludi l-funzjonijiet imsemmija fl-Anness II.
3. Għall-finijiet tal-punt (g) tal-paragrafu 1, il-postijiet kollha tan-negozju stabbiliti fl-istess Stat Membru minn kumpanija tal-manigment b'uffiċċju prinċipali fi Stat Membru ieħor għandhom jitqiesu bħala fergħa waħda.

⁽¹⁾ Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq tal-istrumenti finanzjarji u li jemenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

▼B

4. Għall-finijiet tal- punt (i)(ii) tal-paragrafu 1, għandu japplika dan li ġej:

- (a) impriża sussidjarja ta' impriża sussidjarja għandha wkoll titqies bħala sussidjarja tal-impriża ewlenija li tkun fir-ras ta' daww l-impriża;
- (b) sitwazzjonijiet fejn żewġ persuni fiżiċi jew ġuridiċi, jew aktar, ikollhom rabta permanenti lejn waħda jew aktar mill-istess persuni b'relazzjoni ta' kontroll, għandhom ukoll jitqiesu li jikkonstitwixxu rbit mill-qrib bejn tali persuni.

5. Għall-finijiet tal- punt (j) tal-paragrafu 1, għandhom jitqiesu d-drittijiet tal-vot imsemmija fl-Artikoli 9 u 10 tad-Direttiva 2004/109/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2004 dwar l-armonizzazzjoni tar-rekwiżiti ta' trasparenza f'dak li għandu x'jaqsam ma' informazzjoni dwar emittenti li t-titoli tagħhom huma ammessi għall-kummerċ f'suq regolat ⁽¹⁾.

6. Għall-finijiet tal- punt (l) tal-paragrafu 1, l-Artikoli 13 sa 16 tad-Direttiva 2006/49/KE għandhom japplikaw mutatis mutandis.

7. Għall-finijiet tal- punt (n) tal-paragrafu 1, titoli trasferibbli għandhom jeskludu l-metodi tekniċi u l-istrumenti msemmija fl-Artikolu 51.

Artikolu 3

Dawn li li ġejjin m'għandhomx ikunu suġġetti għal din id-Direttiva:

- (a) impriża ta' investiment kollettiv tat-tip "magħluqa";
- (b) impriża ta' investiment kollettiv li jżidu l-kapital mingħajr ma jippromwovu l-bejgħ tal-unitajiet tagħhom lill-pubbliku fil-Komunità jew f'xi parti minnha;
- (c) impriża ta' investiment kollettiv li l-unitajiet tagħhom, skont ir-regoli tal-fondi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-kumpanija ta' investiment, jistgħu jinbigħu biss lill-pubbliku f'pajjiżi terz;
- (d) kategoriji ta' impriži ta' investiment kollettiv preskritti mir-regolamenti tal-Istati Membri li fihom dawn l-impriži ta' investiment kollettiv ikunu stabbiliti, li għalihom ir-regoli stipulati fil-Kapitolu VII u l-Artikolu 83 ma jkunux adegwati minhabba l-linji politiċi tagħhom ta' investiment u self.

Artikolu 4

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, UCITS għandha titqies li tkun stabbiliti fl-Istat Membru ta' domicilju tagħha.

KAPITOLU II

L-AWTORIZZAZZJONI TA' UCITS

Artikolu 5

1. L-ebda UCITS ma għandha twettaq attivitajiet sakemm ma tkunx għet awtorizzata skont din id-Direttiva.

⁽¹⁾ ĠU L 390, 31.12.2004, p. 38.

▼B

Din l-awtorizzazzjoni għandha tkun valida għall-Istati Membri kollha.

2. Fond komuni għandu jkun awtorizzat biss jekk l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tiegħu ikunu approvaw l-applikazzjoni tal-kumpanija tal-manigment biex din tal-aħħar tiġġestixxi dak il-fond komuni, ir-regoli dwar il-fondi u l-għażla ta' depożitarju. Kumpanija ta' investiment għandha tkun awtorizzata biss jekk l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha jkunu approvaw kemm l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tagħha u kif ukoll l-għażla ta' depożitarju, u, fejn ikun applikabbli, l-għażla tal-kumpanija tal-manigment innominata biex timmaniġġja dik il-kumpanija ta' investiment.

3. Bla ħsara għall-paragrafu 2, jekk l-UCITS ma tkunx stabbilita fl-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS għandhom jiddeċiedu dwar l-applikazzjoni tal-kumpanija tal-manigment biex timmaniġġja l-UCITS skont l-Artikolu 20. L-awtorizzazzjoni m'għandhiex tiddependi fuq jekk il-UCITS tkunx immaniġġjata minn kumpanija tal-manigment li jkollha l-uffiċċju rreġistrat tagħha fl-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS, jew fuq jekk il-kumpanija tal-manigment twettaqx jew tiddelegax kwalunkwe attivitajiet fl-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS.

4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS m' għandhomx jawtorizzaw UCITS jekk:

- (a) huma jistabbilixxu li l-kumpanija ta' investiment ma tikkonformax mal-prekundizzjonijiet stipulati fil-Kapitolu V; jew,
- (b) il-kumpanija tal-manigment ma tkunx awtorizzata għall-manigment tal-UCITS fl-Istat Membru ta' domicilju tagħha.

Bla ħsara għall-Artikolu 29(2), il-kumpanija ta' manigment, jew, fejn ikun applikabbli, il-kumpanija ta' investiment għandha tiġi informata, fi żmien xahrejn minn meta ssir l-applikazzjoni kompluta, jekk l-awtorizzazzjoni tal-UCITS tkunx ingħatat.

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS ma jistgħux jawtorizzaw UCITS jekk id-diretturi tad-depożitarju mhumuex ta' reputazzjoni tajba biżżejjed jew ma għandhomx esperjenza biżżejjed ukoll fir-rigward tat-tip ta' UCITS li għandha tiġi mmaniġġjata. Għal dak il-ghan, l-ismijiet tad-diretturi tad-depożitarju u ta' kull persuna li tiġi warajhom fil-kariga għandhom jiġu kkomunikati minnufih lill-awtoritajiet kompetenti.

Diretturi għandhom ifissru daww il-persuni li, skont il-liġi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni, jirrappreżentaw id-depożitarju, jew li jideterminaw effettivament il-politika tad-depożitarju.

5. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS ma għandhomx jagħtu awtorizzazzjoni jekk l-UCITS hija legalment imcaħħda (pereżempju, permezz ta' dispożizzjoni fir-regoli tal-fondi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni) milli tikkummerċjalizza l-unitajiet tagħha fl-Istat Membru ta' domicilju.

6. La l-kumpanija ta' ġestjoni u lanqas id-depożitarju m' għandhom jiġu ssostitwiti, u lanqas m' għandhom ir-regoli tal-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-kumpanija ta' investiment jiġu emendati, mingħajr l-approvazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS.

▼B

7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni kollha dwar il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li jimplimentaw din id-Direttiva u li huma relatati mat-twaqqif u l-funzjonament tal-UCITS huma aċċessibbli faċilment mill-bogħod jew permezz ta' mezzi elettronici. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li din l-informazzjoni tkun disponibbli, għallinqas, f'lingwa li normalment tintuża fl-isfera tal-finanzi internazzjonali, hija ppreżentata b'mod ċar u mhux ambigwu, u tinżamm aġġornata.

▼M1

8. Sabiex tiżgura l-armonizzazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) (minn hawn 'il quddiem "AETS") stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾ (l-"ASE-(AETS)") tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta lill-awtoritajiet kompetenti fl-applikazzjoni tal-awtorizzazzjoni tal-UCITS.

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont il-proċedura stipulata fl-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B

KAPITOLU III

OBBLIGI LI JIRRIGWARDAW KUMPAĊI TAL-MANIĠMENT

TAQSIMA 1

Kundizzjonijiet għall-bidu ta' negozju

Artikolu 6

1. L-aċċess għan-negozju ta' kumpaniji tal-manigment għandu jkun suġġett għal awtorizzazzjoni minn qabel li għandha tingħata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment. L-Awtorizzazzjoni mogħtija taħt din id-Direttiva lil kumpanija tal-manigment għandha tkun valida għall-Istati Membri kollha.

▼M1

L-AETS għandha tiġi nnotifikata b'kull awtorizzazzjoni li tingħata u għandha tippubblika fuq il-websajt tagħha, lista aġġornata tal-kumpaniji tal-manigment awtorizzati u żżommha aġġornata.

▼B

2. L-ebda kumpanija tal-manigment m'għandha tidhol għal attivitajiet ta' xort'ohra mill-immaniġġjar tal-UCITS awtorizzata skont din id-Direttiva bl-eċċezzjoni tal-immaniġġjar addizzjonali ta' impriži kollettivi oħrajn tal-investiment li mhumiex koperti b'din id-Direttiva u li għalihom il-kumpanija tal-manigment hi suġġetta għal superviżjoni prudenżjali imma li ma tistax titqiegħed fis-suq fi Stati Membri oħra taħt din id-Direttiva.

L-attività ta' mmaniġġjar tal-UCITS għandha tinkludi, għall-finijiet ta' din id-Direttiva, il-funzjonijiet imsemmija fl-Anness II.

⁽¹⁾ ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84.

▼B

3. B'deroga mill-paragrafu 2, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw kumpaniji tal-manigment biex jipprovdu, minbarra mmanigġjar *tal-UCITS*, is-servizzi li ġejjin:

(a) l-immanigġjar ta' portafolji ta' investimenti, inklużi dawk fis-sjieda ta' fondi ta' pensjoni, skont il-mandati mogħtija minn investituri fuq bażi ta' diskrezzjoni, u kljent bi kljent, meta dawn il-portafolji jinkludu strument wieħed jew iktar elenkati fl-Anness I, it-Taqsima C tad-Direttiva 2004/39/KE; u

(b) bħala servizzi mhux ewlenija:

(i) pariri fuq investimenti li jikkonċernaw strument wieħed jew iktar elenkati fl-Anness I, it-Taqsima C tad-Direttiva 2004/39/KE;

(ii) salvagwardja u amministrazzjoni fir-rigward ta' unitajiet ta' impriżi ta' investiment kollettiv.

Kumpaniji tal-manigment m' għandhom fl-ebda każ jiġu awtorizzati taħt din id-Direttiva sabiex jipprovdu biss is-servizzi msemmija f'dan il-paragrafu jew biex jipprovdu servizzi mhux ewlenija mingħajr ma jiġu awtorizzati għas-servizzi msemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu.

4. L-Artikoli 2(2) u l-Artikoli 12, 13 u 19 tad-Direttiva 2004/39/KE għandhom japplikaw għall-provvediment tas-servizzi riferiti fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu mill-kumpaniji tal-manigment.

Artikolu 7

1. Mingħajr ħsara għall-kundizzjonijiet l-oħrajn ta' applikazzjoni ġenerali stabbiliti bil-liġi nazzjonali, l-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jagħtu awtorizzazzjoni lil kumpanija tal-manigment sakemm ma jintlaħqux il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-kumpanija tal-manigment ikollha kapital inizjali ta' mill-inqas EUR 125 000, meta jitqies li ġej:

(i) meta l-valur tal-portafolji tal-kumpaniji tal-manigment, jeċċedi l-EUR 250 000 000, il-kumpanija tal-manigment għandha tiġi rikjesta li tipprovdi ammont addizzjonali ta' fondi proprji li jkun ugwali għal 0,02 % tal-ammont li bih il-valur tal-portafolji tal-kumpanija tal-manigment jeċċedi l-EUR 250 000 000, madanakollu t-total meħtieġ tal-kapital inizjali u l-ammont addizzjonali ma jistax jeċċedi l-EUR 10 000 000;

(ii) għall- finijiet ta' dan il-paragrafu, il-portafolji li ġejjin jitqiesu bħala l-portafolji tal-kumpaniji tal-manigment:

— fondi komuni amministrati mill-kumpanija tal-manigment inklużi portafolji li għalihom tkun iddelegat il-funzjoni tal-manigment imma esklużi portafolji li qed timmanigġja taħt delegazzjoni,

— kumpaniji ta' investiment li għalihom il-kumpanija tal-manigment hija l-kumpanija tal-manigment maħtura,

▼B

- impriżi oħrajn ta' investiment kollettiv immanigġjati mill-kumpanija tal-manigment inklużi portafolji li għalihom tkun delegat il-funzjoni manigerjali imma esklużi portafolji li qed timmanigġja taht delegazzjoni;

▼M7

- (iii) irrispettivament mill-ammont ta' dawk ir-reqwiżiti, il-fondi proprji tal-kumpanija tal-manigment ma għandhom qatt ikunu inqas mill-ammont preskritt fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2019/2033 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾.

▼B

- (b) il-persuni li jikkonduċu effettivament in-negozju ta' kumpanija tal-manigment ikunu ta' reputazzjoni tajba biżżejjed u esperjenzati biżżejjed ukoll fir-rigward tat-tip ta' UCITS immanigġjati mill-kumpanija tal-manigment, l-ismijiet ta' dawk il-persuni u ta' kull persuna li tiġi warajhom fil-kariga kkomunikati minnufih lill-awtoritajiet kompetenti u t-tmexxija ta' negozju ta' kumpanija tal-manigment deċiż minn mill-inqas żewġ persuni li jissodisfaw dawn il-kundizzjonijiet;
- (c) l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni jkollha magħha programm ta' attività li tistabbilixxi, talanqas, l-istruttura organizzazzjonali tal-kumpanija tal-manigment;
- (d) kemm l-uffiċċju prinċipali kif ukoll l-uffiċċju rreġistrat tal-kumpanija tal-manigment ikunu jinstabu fl-istess Stat Membru.

Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu tal-punt (a), l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lil kumpaniji tal-manigment biex ma jipprovdux sa 50 % tal-ammont addizzjonali tal-fondi proprji msemmija fil-punt (i) jekk jibbenefikaw minn garanzija tal-istess ammont mogħtija minn istituzzjoni ta' kreditu jew impriża ta' assigurazzjoni; l-istituzzjoni ta' kreditu jew l-impriża ta' assigurazzjoni għandu jkollha l-uffiċċju rreġistrat tagħha fi Stat Membru, jew f'pajjiż terz sakemm tkun sugġetta għal regoli prudenzjali kkunsidrati mill-awtoritajiet kompetenti bhala mhux ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-liġi Komunitarja.

2. Fejn jeżistu rabtiet mill-qrib bejn il-kumpanija ta' investiment u kull persuna oħra fiżika jew ġuridika, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jagħtu awtorizzazzjoni biss jekk dawk ir-rabtiet mill-qrib ma jipprevenux l-eżerċizzju effettiv tal-funzjonijiet tagħhom ta' superviżjoni.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom ukoll jirrifjutaw awtorizzazzjoni jekk il-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi ta' pajjiż terz li jirregolaw persuna fiżika jew ġuridika wahda jew iktar li magħha l-kumpanija tal-manigment jkollha rabtiet mill-qrib, jew diffikultajiet involuti fl-applikazzjoni tagħhom, jipprevjenu l-eżerċizzju effettiv tal-funzjonijiet tagħhom ta' superviżjoni.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jehtiegu kumpaniji tal-manigment biex jipprovduhom bl-informazzjoni li jehtiegu sabiex ikun hemm monitoraġġ ta' konformità mal-kundizzjonijiet imsemmija f'dan il-paragrafu fuq bażi kontinwa.

3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jinfurmaw l-applikant, fi żmien sitt xhur mis-sottomissjoni ta' applikazzjoni kompleta, jekk ingħatax l-awtorizzazzjoni jew le. Għandhom jingħataw ir-raġunijiet meta tiġi rifjutata awtorizzazzjoni.

4. Kumpanija tal-manigment tista' tibda negozju kif tingħata awtorizzazzjoni.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/2033 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 dwar is-superviżjoni prudenzjali tad-ditti tal-investiment u li jemenda Regolamenti (UE) Nru 1093/2010 (UE) Nru 575/2013, (UE) Nru 600/2014 u (UE) Nru 806/2014 (ĠU L 314, 5.12.2019, p. 1).

▼B

5. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jirtiraw l-awtorizzazzjoni maħruġa lil kumpanija tal-manigment sugġetta għal din id-Direttiva biss meta dik il-kumpanija:

- (a) ma tagħmilx użu mill-awtorizzazzjoni fi żmien 12-il xahar, tirrinunzja espressament l-awtorizzazzjoni jew tkun waqqfet l-attività koperta b'din id-Direttiva iktar minn sitt xhur qabel, sakemm l-Istat Membru kkonċernat ma jkunx ipprova biex taq' din l-awtorizzazzjoni f' dawn il-każijiet;
- (b) tkun kisbet l-awtorizzazzjoni billi għamlet dikjarazzjonijiet foloz jew permezz ta' kwalunkwe mezz irregolari ieħor;
- (c) ma tissodisfax aktar il-kundizzjonijiet li taħthom ingħatat l-awtorizzazzjoni;
- (d) ma tikkonformax mad-Direttiva 2006/49/KE jekk l-awtorizzazzjoni tagħha tkopri wkoll is-servizz diskrezzjonarju ta' manigment ta' portafoll msemmi fl-Artikolu 6 (3)(a) ta' din id-Direttiva;
- (e) tkun serjament u/jew sistematikament kisret id-dispożizzjonijiet adottati skont din id-Direttiva; jew
- (f) taq' taħt kwalunkwe każ meta l-liġi nazzjonali tipprovdi għal irtirar.

▼M1

6. Sabiex tiżgura l-armonizzazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika:

- (a) l-informazzjoni li għandha tingħata lill-awtoritajiet kompetenti fl-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-kumpanija tal-manigment, inkluż il-programm ta' attivitajiet;
- (b) r-rekwiżiti applikabbli għall-kumpanija tal-manigment skont il-paragrafu 2 u l-informazzjoni għan-notifika prevista fil-paragrafu 3;
- (c) r-rekwiżiti applikabbli għall-azzjonisti u l-membri b'azjendi kwalifikattivi, kif ukoll l-ostakoli li jistgħu jipprevjenu l-eżerċizzju effettiv tal-funzjonijiet superviżorji tal-awtorità kompetenti, kif previst fl-Artikoli 8(1) ta' din id-Direttiva u fl-Artikolu 10(1) u (2) tad-Direttiva 2004/39/KE, skont l-Artikolu 11 ta' din id-Direttiva.

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards regolatorji tekniċi msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

Sabiex tiżgura kondizzjonijiet uniformi ta' applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex jkunu ddeterminati forom, mudelli u proċeduri standard għan-notifika jew l-għoti ta' informazzjoni kif dispost fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fit-tielet subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 8*

1. L-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jagħtu awtorizzazzjoni sabiex jinbeda negozju ta' kumpaniji tal-manigment sakemm ikunu ġew infurmati bl-identitajiet tat-titolari tal-ishma jew tal-membri, sew diretti jew indiretti, persuni fiżiċi jew ġuridiċi, li għandhom azjendi kwalifikattivi u tal-ammonti ta' dawk l-azjendi.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jirrifjutaw awtorizzazzjoni jekk, b'kont meħud tal-bżonn li jiġi żgurat immanigġjar tajjeb u prudenti ta' kumpanija tal-manigment, ma jkunux sodisfatti bl-adattabbiltà tat-titolari tal-ishma jew tal-membri msemminja fl-ewwel subparagrafu.

2. Fil-każ ta' ferġat ta' kumpaniji tal-manigment li għandhom uffiċċji rreġistrati barra l- Komunità u qegħdin jibdew jew iwettqu negozju, l-Istati Membri ma għandhomx japplikaw dispożizzjonijiet li jirriżultaw fi trattament iktar favorevoli minn dak mogħti lil ferġat ta' kumpaniji tal-manigment li għandhom uffiċċji rreġistrati fi Stati Membri.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru l-ieħor involut għandhom jiġu kkonsultati minn qabel dwar l-awtorizzazzjoni ta' kull kumpanija tal-manigment li hi wahda milli ġejjin:

- (a) sussidjarja ta' kumpanija oħra tal-manigment, ditta ta' investiment, istituzzjoni ta' kreditu jew impriża tal-assigurazzjoni awtorizzata fi Stat Membru ieħor;
- (b) sussidjarja tal-impriża ewlenija ta' kumpanija oħra tal-manigment, ditta ta' investiment, istituzzjoni ta' kreditu jew impriża ta' assigurazzjoni awtorizzata fi Stat Membru ieħor; jew
- (c) kumpanija kkontrollata mill-istess persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jikkontrollaw kumpanija oħra tal-manigment, ditta ta' investiment, istituzzjoni ta' kreditu jew impriża ta' assigurazzjoni awtorizzata fi Stat Membru ieħor.

*TAQSIMA 2****Relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi****Artikolu 9*

1. Relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi għandhom ikunu rregolati skont ir-regoli rilevanti stabbiliti fl-Artikolu 15 tad-Direttiva 2004/39/KE.

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, l-espressjonijiet "ditta ta' investiment" u "ditti ta' investiment" msemminja fl-Artikolu 15 tad-Direttiva 2004/39/KE għandhom jinftehm u rrispettivament bħala "kumpanija tal-manigment" u "kumpaniji tal-manigment"; l-espressjoni "li jipprovdu servizzi ta' investiment" msemminja fl-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2004/39/KE għandha tinftiehem bħala "li jipprovdu servizzi".

▼M1

2. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-AETS u lill-Kummissjoni b'kwalunkwe diffikultà ġenerali li l-UCITS jiltaqgħu magħha fil-kummerċjalizzazzjoni tal-unitajiet tagħhom f'kwalunkwe pajjiż terz.

Il-Kummissjoni għandha tezamina tali diffikultajiet kemm jista' jkun malajr biex issib soluzzjoni kif inhu xieraq. L-AETS għandha tassistiha fit-tweqqiq ta' dak il-kompitu.

▼ **B**

TAQSIMA 3

Kundizzjonijiet operattivi*Artikolu 10*

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom jehtiegu li l-kumpanija tal-manigment li huma awtorizzaw tikkonforma l-hin kollu mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 6 u l-Artikolu 7 (1) u (2).

Il-fondi proprji ta' kumpanija tal-manigment ma jistgħux jaqgħu taħt il-livell speċifikat fil-punt (a) tal-Artikolu 7 (1). Jekk jiġri hekk, madanakollu, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu, meta ċ-ċirkostanzi jiġġustifikaw hekk, jippermettu lil dawn id-ditti perjodu limitat biex fih jiġu rettifikati s-sitwazzjonijiet tagħhom jew biex fih jieqfu mill-attivitajiet tagħhom.

2. Is-superviżjoni prudenzjali ta' kumpanija tal-manigment għandha tkun ir-responsabbiltà tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment, kemm jekk il-kumpanija tal-manigment tistabbilixxi ferġha jew tipprovi servizzi fi Stat Membru ieħor u kemm jekk le, mingħajr ħsara għal daww id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva li jikkonferixxu r-responsabbiltà lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment.

Artikolu 11

1. Holdings kwalifikattivi f'kumpaniji tal-manigment għandhom ikunu suġġetti għall-istess regoli bħal daww stabbiliti fl-Artikolu 10, 10a u 10b tad-Direttiva 2004/39/KE.

2. Għall- finijiet ta' din id-Direttiva, l-espressjonijiet “ditta ta' investment” u “ditti ta' investment” msemmija fl-Artikolu 10 tad-Direttiva 2004/39/KE għandhom ifissru rispettivament bħala “kumpanija tal-manigment” u “kumpaniji tal-manigment”.

▼ **MI**

3. Sabiex tiġi żgurata l-armonizzazzjoni konsistenti ta' din id-Direttiva, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex tiġi stabbilita lista eżawrjenti ta' informazzjoni, kif previst f'dan l-Artikolu, b'referenza għall-Artikolu 10b(4) tad-Direttiva 2004/39/KE, li trid tiġi inkluża minn akkwirenti proposti fin-notifika tagħhom, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 10a(2) ta' dik id-Direttiva.

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi tal-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards regolatorji biex jiġu stabbiliti formoli, mudelli u proċeduri standard għall-modalitajiet tal-proċess ta' konsultazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti rilevanti, kif previst f'dan l-Artikolu, b'referenza għall-Artikolu 10(4) tad-Direttiva 2004/39/KE.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fit-tielet subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B

Artikolu 12

1. Kull Stat Membru għandu jfassal regoli prudenzjali li kumpaniji ta' manigment awtorizzati f'dak l-Istat Membru, b' kunsiderazzjoni għall-attività ta' manigment ta' UCITS awtorizzata skont din id-Direttiva, għandhom josservaw f' kull hin.

B'mod partikolari, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domiċilju tal-kumpanija tal-manigment b' kunsiderazzjoni ukoll għan-natura tal-UCITS immaniġġjata minn kumpanija tal-manigment, għandhom jehtiegu li kull kumpanija ta' din ix-xorta:

- (a) ikollha proċeduri tajbin amministrattivi u ta' kontabbiltà, arrangamenti ta' kontroll u salvagwardji għall-ipproċessar elettroniku tad-data u mekkaniżmi adegwati ta' kontroll intern, b'mod partikolari, regoli għal operazzjonijiet personali mill-impjegati tagħha jew għall-holding jew l-immaniġġjar ta' investimenti fi strumenti finanzjarji sabiex ikun hemm investiment fuq bażi awtonoma u l-assigurazzjoni, talanqas, li kull operazzjoni li tinvolvi lill-UCITS tista' tinftiehem skont l-origini tagħha, il-partijiet għaliha, in-natura tagħha, u l-hin u l-post li fihom saret u li l-assi tal-UCITS immaniġġjati mill-kumpanija tal-manigment huma investiti skont ir-regoli tal-fondi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni u d-dispożizzjonijiet legali fis-sehh;
- (b) hija strutturata u organizzata b'tali mod li jiġi minimizzat ir-riskju li l-interessi tal-UCITS jew tal-klijenti jkun ippreġudikat minn kunflitti ta' interess bejn il-kumpanija u l-klijenti tagħha, bejn tnejn mill-klijent tagħha, bejn klijent tagħha u UCITS, jew bejn żewġ UCITS.

2. Kull kumpanija tal-manigment li l-awtorizzazzjoni tagħha tkopri wkoll is-servizz maniġerjali diskrezzjonarju tal-portafolji msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 6(3):

- (a) ma għandhux ikollha l-permess tinvesti l-portafoll kollu tal-investitur, jew parti minnu, f'imprizi ta' investiment kollettiv li timmanigġja, sakemm ma tirċevix approvazzjoni ġenerali minn qabel mill-klijent;
- (b) għandha tkun sugġetta fir-rigward tas-servizzi msemmi fl-Artikolu 6(3) għad-dispożizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva 97/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Marzu 1997 dwar skemi ta' kumpens għall-investitur⁽¹⁾.

▼M1

3. Bla ħsara għall-Artikolu 116, il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ddelegati ►M4 skont l-Artikolu 112a ◄, tadotta miżuri li jispjefikaw il-proċeduri u l-arrangamenti msemmi fil-punt (a) tat-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1 u l-istrutturi u rekwiżiti organizzattivi sabiex jimminimizzaw il-kunflitti tal-interess msemmi fil-punt (b) tat-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1.

4. Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi tal-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex ikunu ddeterminati l-kondizzjonijiet tal-applikazzjonijiet tal-atti ddelegati adottati mill-Kummissjoni rigward il-proċeduri, l-arrangamenti, l-istrutturi u r-rekwiżiti organizzattivi msemmin fil-paragrafu 3.

⁽¹⁾ ĠU L 84, 26.3.1997, p. 22.

▼M1

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 13*

1. Jekk il-liġi tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment tippermetti lill-kumpaniji tal-manigment li jiddelegaw lil partijiet terzi, għall-finijiet ta' żvolġiment iktar effiċjenti tan-negozju tal-kumpaniji, li jwettqu għan-nom tagħhom funzjoni proprja wahda jew iktar, għandu jkun hemm konformità mal-prekundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) il-kumpanija tal-manigment għandha tinforma l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju b'mod xieraq; l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom, bla dewmien, jgħaddu l-informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS;
- (b) il-mandat ma għandux jipprevjeni l-effettività ta' superviżjoni fuq il-kumpanija tal-manigment u b'mod partikolari ma għandux jipprevjeni lill-kumpanija tal-manigment milli tagħxi, jew lill-UCITS milli tiġi mmaniġġjata, fl-aħjar interessi tal-investituri tagħha;
- (c) meta d-delega tikkonċerna l-immaniġġjar ta' investiment, il-mandat jista' jingħata biss lil imprizi li huma awtorizzati jew registrati għall-finijiet ta' mmaniġġjar ta' assi u suġġett għal superviżjoni prudenżjali; id-delega għandha tkun skont kriterji ta' allokazżjoni ta' investiment stabbiliti perjodikament minn kumpaniji tal-manigment;
- (d) meta l-mandat jikkonċerna l-immaniġġjar ta' investiment u jingħata lil impriza ta' pajjiż terz, għandha tiġi żgurata kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet ta' superviżjoni kkonċernati;
- (e) mandat b'rigward għall-funzjoni ċentrali tal-immaniġġjar ta' investiment ma għandux jingħata lid-depożitarju jew lil kwalunkwe impriza oħra li l-interessi tagħhom jistgħu jkunu f'kunflitt ma' dawk tal-kumpanija tal-manigment jew mat-titolari tal-unitajiet;
- (f) għandhom jeżistu miżuri li jippermettu lil persuni li jikkonduċu n-negozju tal-kumpanija tal-manigment sabiex ikun hemm monitoraġġ effettiv fi kwalunkwe hin tal-attività tal-impriza li lilha jingħata l-mandat;
- (g) il-mandat ma għandux jipprevjeni lill-persuni li jikkonduċu n-negozju tal-kumpanija tal-manigment li jagħtu, fi kwalunkwe hin, iktar istruzzjonijiet lill-impriza li lilha huma ddelegati funzjonijiet, u li jirtiraw il-mandat b'effett immedjat meta dan ikun fl-interess tal-investituri;
- (h) b' kunsiderazzjoni għan-natura tal-funzjonijiet li għandhom jiġu ddelegati, l-impriza li lilha għandhom jiġu ddelegati funzjonijiet għandha tkun kwalifikata u kapaċi li tiegħu fuqha l-funzjonijiet in kwistjoni;
- (i) il-prospetti tal-UCITS għandhom jelenkaw il-funzjonijiet li l-kumpanija tal-manigment kellha l-permess tiddelega skont dan l-Artikolu.

▼B

2. Ir-responsabbiltà tal-kumpanija tal-manigment u tad-depożitarju m'għandhomx jiġu affettwati mid-delegazzjoni ta' xi funzjoni lil partijiet terzi. Il-kumpanija tal-manigment m'għandhiex tiddelega l-funzjonijiet tagħha sakemm tispiċċa ssir entità ta' kaxxa tal-ittri.

Artikolu 14

1. Kull Stat Membru għandu jfassal regoli ta' kondotta li kumpaniji tal-manigment awtorizzati f'dak l-Istat Membru għandhom josservaw f'kull hin. Dawn ir-regoli għandhom jimplimentaw mill-inqas il-prinċipji stabbiliti f' dan il-paragrafu. Dawk il-prinċipji għandhom jiżguraw li kumpanija tal-manigment:

- (a) tagħxi b'mod onest u ġust fl-iżvolgiment tal-attivitajiet tan-negozju tagħha fl-aħjar interessi tal-UCITS li timmaniġġja u l-integrità tas-suq;
- (b) tagħxi b'kapacià, kura u diliġenza dovuta, fl-aħjar interessi tal-UCITS li timmaniġġja u l-integrità tas-suq;
- (c) għandha u timpjega effettivament ir-riżorsi u l-proċeduri li huma neċessarji għat-twettiq sewwa tal-attivitajiet tan-negozju tagħha;
- (d) tipprowa tevita kunflitti ta' interessi u, meta dawn ma jistgħux jiġu evitati, tiżgura li l-UCITS li timmaniġġja huma ttrattati b'mod ġust; u
- (e) tikkonforma mar-rekwiżiti regolatorji kollha applikabbli għall-iżvolgiment tal-attivitajiet tan-negozju tagħha sabiex tippromwovi l-aħjar interessi tal-investituri tagħha u l-integrità tas-suq.

▼M1

2. Bla hsara għall-Artikolu 116, il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ddelegati ►**M4** skont l-Artikolu 112a ◀, tadotta miżuri sabiex jiżguraw li l-kumpaniji tal-manigment tikkonforma mad-doveri stabbiliti fil-paragrafu 1, b'mod partikolari ma':

▼B

- (a) jiġu stabbiliti l-kriterji xieraq għal mgħiba onesta u ġusta u bil-kompetenza, attenzjoni u diliġenza xierqa fl-aħjar interessi tal-UCITS;
- (b) jiġu speċifikati il-prinċipji meħtieġa sabiex jiġi żgurat li l-kumpaniji tal-manigment jimpjegaw b'mod effettiv ir-riżorsi u l-proċeduri li huma neċessarji għall-prestazzjoni tajba tal-attivitajiet tan-negozju tagħha; u
- (c) jiġu definiti l-passi li l-kumpaniji tal-manigment jistgħu jkunu raġonevolment mistennija li jiehdu biex jidentifikaw, jevitaw, jimmaniġġjaw u/jew jiżvelaw kunflitti ta' interess u anke biex jistabbilixxu l-kriterji xierqa għad-determinazzjoni tat-tipi ta' kunflitti ta' interess li l-eżistenza tagħhom tista' tkun ta' hsara għall-interessi tal-UCITS.

▼M1

▼ **M1**

3. Sabiex tiġi żgurata l-uniformità fil-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex ikunu speċifikati aktar il-miżuri ta' implimentazzjoni adottati mill-Kummissjoni rigward il-kriterji, il-prinċipji u l-passi msemmijin fil-paragrafu 2.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼ **M4***Artikolu 14a*

1. L-Istati Membri għandhom jesigū li l-kumpaniji tal-manigment jistabbilixxu u japplikaw politiki u prassi tar-remunerazzjoni li jkunu konsistenti ma' u jippromwovu għestjoni tajba u effikaċi tar-riskju u li la jinkoraġġixxu teħid ta' riskji inkonsistenti mal-profil tar-riskju, ir-regoli jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-UCITS li jimmaniġġaw u lanqas ma jxekklu l-konformità mad-dmir tal-kumpanija tal-manigment li taġixxi fl-aħjar interess tal-UCITS.

2. Il-politiki u prassi ta' remunerazzjoni għandhom jinkludu komponenti fissi u varjabbli tas-salarji u l-benefiċċji diskrezzjonali tal-pensjoni.

3. Il-politiki u prassi ta' remunerazzjoni għandhom japplikaw għal dawk il-kategoriji tal-persunal, fosthom il-manigment superjuri, dawk li jiehdu r-riskji, il-funzjonijiet tal-kontroll u kwalunkwe impjegat li jirċievi remunerazzjoni totali li taqa' fil-faxx ta' remunerazzjoni tal-manigment superjuri u dawk li jiehdu r-riskji u li l-attivitajiet professjonali tagħhom ikollhom impatt materjali fuq il-profil tar-riskju tal-kumpaniji tal-manigment jew tal-UCITS li huma jimmaniġġaw.

4. F'konformità mal-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010, l-AETS għandha tohroġ linji gwida indirizzati lill-awtoritajiet kompetenti jew lill-partecipanti tas-suq finanzjarju li jikkonċernaw il-persuni msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u l-applikazzjoni tal-prinċipji msemmija fl-Artikolu 14b. Dawk il-linji gwida għandhom iqisu l-prinċipji dwar politiki sodi ta' remunerazzjoni stipulati fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2009/384/KE ⁽¹⁾, id-daqs tal-kumpanija tal-manigment u d-daqs tal-UCITS li jimmaniġġaw, l-organizzazzjoni interna tagħhom u n-natura, l-ambitu u l-komplessità tal-attivitajiet tagħhom. Fil-proċess tal-iżvilupp ta' dawk il-linji gwidi, l-AETS għandha tikkooopera mill-qrib mal-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) ("ABE"), stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, sabiex tiżgura konsistenza mar-rekwiżiti żviluppanti għal setturi oħrajn tas-servizzi finanzjarji, partikolarment l-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investiment.

⁽¹⁾ Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2009/384/KE tat-30 ta' April 2009 dwar il-politiki ta' remunerazzjoni fis-settur tas-servizzi finanzjarji (ĠU L 120, 15.5.2009, p. 22).

⁽²⁾ Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/78/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 12).

▼ **M4***Artikolu 14b*

1. Meta jistabbilixxu u japplikaw il-politiki tar-remunerazzjoni u prassi msemmija fl-Artikolu 14a, il-kumpaniji tal-manigment għandhom jikkonformaw mal-prinċipji li ġejjin b'mod u sal-punt li jkun adattat għad-daqs tagħhom, l-organizzazzjoni interna u n-natura, l-ambitu u l-kumplessità tal-attivitàjiet tagħhom:

- (a) il-politika ta' remunerazzjoni tkun konsistenti ma' u tippromwovi ġestjoni tajba u effettiva tar-riskju u ma tinkoraġġix teħid ta' riskji li mhuwiex konsistenti mal-profilu tar-riskju, mar-regoli jew mal-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-UCITS li l-kumpanija tal-manigment timmaniġġa;
- (b) il-politika ta' remunerazzjoni tkun konformi mal-istrateġija kummerċjali, mal-oġettivi, mal-valuri u mal-interessi tal-kumpanija tal-manigment u tal-UCITS li hija timmaniġġa u tal-investituri ta' dawn l-UCITS, u tinkludi miżuri biex jiġu evitati l-konflitti ta' interess;
- (c) il-politika ta' remunerazzjoni tkun adottata mill-korp tal-manigment tal-kumpanija tal-manigment fil-funzjoni superviżorja tiegħu, u dak il-korp jadotta, u mill-inqas kull sena jirriedi l-prinċipji ġenerali tal-politika ta' remunerazzjoni u jkun responsabbli għal, u jissorvelja l-implimentazzjoni tagħhom; il-kompiti msemmija f'dan il-punt għandhom jitwettqu biss minn membri ta' dak il-korp tal-manigment li ma għandhom l-ebda funzjoni eżekuttiva fil-kumpanija tal-manigment konċernata u li għandhom kompetenza fil-ġestjoni tar-riskju u remunerazzjoni;
- (d) l-implimentazzjoni tal-politika ta' remunerazzjoni tiġi, mill-inqas kull sena, soġġetta għal reviżjoni interna ċentrali u indipendenti għall-konformità tagħha mal-politiki u l-proċeduri ta' remunerazzjoni adottati mill-korp tal-manigment fil-funzjoni superviżorja tiegħu;
- (e) persunal li huwa involut fil-funzjonijiet ta' kontroll għandu jiġi kumpensat skont il-kisba tal-għanijiet relatati mal-funzjonijiet tiegħu, b'mod indipendenti mill-prestazzjoni tal-oqsma tan-negozju li jikkontrolla;
- (f) ir-remunerazzjoni tal-uffiċjali superjuri b'funzjonijiet ta' ġestjoni u ta' konformità tar-riskju tiġi ssorveljata b'mod dirett mill-kumitat ta' remunerazzjoni, fejn ikun jeżisti tali kumitat;
- (g) fejn ir-remunerazzjoni tkun marbuta mal-prestazzjoni, l-ammont totali ta' remunerazzjoni jkun ibbażat fuq tahlita tal-valutazzjoni fir-rigward tal-prestazzjoni tal-individwu u tal-unità tan-negozju jew tal-UCITS ikkonċernata u fir-rigward tar-riskji tagħhom u tar-riżultati kumplessivi tal-kumpanija tal-manigment meta tiġi vvalutata l-prestazzjoni individwali, b'kont meħud ta' kriterji finanzjarji u dawk mhux finanzjarji;
- (h) il-valutazzjoni tal-prestazzjoni tkun stabbilita f'qafas pluriennali adatt għall-perjodu ta' holding irrakkomandat lill-investituri tal-UCITS immaniġġat mill-kumpanija tal-manigment sabiex jiġi żgurat li l-proċess tal-valutazzjoni ikun ibbażat fuq prestazzjoni aktar fit-tul tal-UCITS u r-riskji ta' investiment tagħha u li l-hlas reali tal-komponenti tar-remunerazzjoni bbażati fuq il-prestazzjoni jkun mifrux fuq l-istess perijodu;

▼ M4

- (i) remunerazzjoni varjabbli ggarantita tkun eċċezzjonali, sseħħ biss fil-kuntest ta' reklutaġġ ta' persunal ġdid u tkun limitata għall-ewwel sena tal-ingaġġ;
- (j) il-komponenti fissi u varjabbli tar-remunerazzjoni totali għandhom ikunu bbilanċjati b'mod xieraq u l-komponent fiss għandu jirrappreżenta proporzjon għoli biżżejjed tar-remunerazzjoni totali sabiex jippermetti l-operat ta' politika kompletament flessibbli dwar komponenti varjabbli tar-remunerazzjoni, inkluża l-possibbiltà li ma jithallas ebda komponent varjabbli tar-remunerazzjoni;
- (k) hlasijiet marbuta mat-terminazzjoni bikrija ta' kuntratt jirriflettu l-prestazzjoni li tkun inkisbet tul iż-żmien, u huma mfassla b'tali mod li ma jippremjawx il-fallimenti;
- (l) il-kejl tal-prestazzjoni użat biex jiġu kkalkolati l-komponenti varjabbli tar-remunerazzjoni jew raggruppamenti ta' komponenti varjabbli tar-remunerazzjoni jinkludi mekkaniżmu ta' aġġustament komprensiv li jintegra t-tipi rilevanti kollha ta' riskji attwali u futuri;

▼ C1

- (m) soġġett għall-istruttura ġuridika tal-UCITS u għar-regoli tal-fond jew għall-istrumenti ta' inkorporazzjoni tagħha, porzjon sostanzjali, u fi kwalunkwe każ mill-inqas 50 %, ta' kwalunkwe komponent varjabbli ta' remunerazzjoni jikkonsisti f'unitajiet tal-UCITS ikkonċernata, jew f'interessi ta' sjieda ekwivalenti, jew fi strumenti marbuta mal-ishma jew fi strumenti ekwivalenti mhux ta' flus b'inċentivi ugwalment effettivi bħal kwalunkwe wiehed mill-istrumenti msemmija f'dan il-punt, sakemm il-ġestjoni ta' kontijiet tal-UCITS ma tkoprix għal inqas minn 50 % tal-portafoll totali ġestit mill-kumpanija tal-manigment, f'liema każ il-livell minimu ta' 50 % ma japplikax.

▼ M4

L-istrumenti msemmija f'dan il-punt għandhom ikunu soġġetti għal politika adatta ta' konteniment maħsuba biex l-inċentivi jiġu allinjati mal-interessi tal-kumpanija tal-manigment u tal-UCITS li timmanigġa, kif ukoll ma' tal-investituri f'dawn l-UCITS. L-Istati Membri jew l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jistgħu jagħmlu restrizzjonijiet fuq it-tipi u d-disinji ta' daww l-istrumenti, jew jipprojbixxu ċerti strumenti kif xieraq. Dan il-punt għandu japplika kemm għall-porzjon tal-komponent varjabbli tar-remunerazzjoni li ġie differit skont il-punt (n) kif ukoll għall-parti tal-komponent varjabbli tar-remunerazzjoni li ma ġietx differita;

- (n) porzjon sostanzjali, u fi kwalunkwe każ mill-inqas 40 %, tal-komponent varjabbli tar-remunerazzjoni, jiġi differit fuq perijodu li huwa xieraq fid-dawl tal-perijodu ta' holding irrakkomandat lill-investituri tal-UCITS ikkonċernata u jiġi allinjat b'mod korrett man-natura tar-riskji tal-UCITS inkwistjoni.

Il-perijodu msemmi f'dan il-punt għandu jkun mill-inqas ta' tliet snin; ir-remunerazzjoni pagabbli taht arrangamenti ta' differiment ma għandhiex tvesti b'rata aktar mgħaġġla minn bażi prorata; fil-każ ta' komponent varjabbli tar-remunerazzjoni ta' ammont partikolarment għoli, għandu jiġi differit mill-inqas 60 % tal-ammont;

▼ M4

- (o) ir-remunerazzjoni varjabbli, inkluża l-parti differita, għandha tithallas jew tvesti biss jekk tkun sostenibbli skont is-sitwazzjoni finanzjarja tal-kumpanija tal-manigment kollha, u ġġustifikata skont il-prestazzjoni tal-unità tan-negozju, l-UCITS u l-individwu kkonċernat.

Ir-remunerazzjoni varjabbli totali ġeneralment għandha titnaqqas b'mod konsiderevoli meta jkun hemm prestazzjoni finanzjarja baxxa jew negattiva tal-kumpanija tal-manigment jew tal-UCITS ikkonċernata, filwaqt li għandhom jitqiesu kemm il-kumpens attwali kif ukoll it-tnaqqis fil-hlasijiet ta' ammonti miksuba qabel, inkluż permezz ta' arrangamenti malus jew arrangamenti ta' restituzzjoni;

- (p) il-politika tal-pensjonijiet għandha tkun konformi mal-istrategija kummerċjali, mal-oġettivi, il-valuri u l-interessi fit-tul tal-kumpanija tal-manigment u tal-UCITS li timmanigga.

Jekk l-impjegat jitlaq mill-kumpanija tal-manigment qabel l-irtirar, il-benefiċċji diskrezzjonarji tal-pensjoni għandhom jinżammu mill-kumpanija tal-manigment għal perijodu ta' hames snin fil-forma tal-istrumenti msemija fil-punt (m). Fil-każ ta' impjegat li jasal għall-pensjoni, il-benefiċċji diskrezzjonarji tal-pensjoni għandhom jithallsu lill-impjegat fil-forma tal-istrumenti msemija fil-punt (m), soġġetti għal perijodu ta' żamma ta' hames snin;

- (q) il-persunal huwa meħtieġa jimpenja ruħu li ma jużax strateġiji personali ta' hedging jew assigurazzjoni relatata mar-remunerazzjoni u r-responsabbiltà sabiex inaqqas l-effetti tal-allinjament tar-riskju integrati fl-arrangamenti tar-remunerazzjoni tiegħu;

- (r) ir-remunerazzjoni varjabbli ma għandhiex tithallas permezz ta' vetturi jew metodi li jagħmluha faċli li r-rekwiżiti stipulati f' din id-Direttiva jiġu evitati.

2. F'konformità mal-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010, l-AETS tista' titlob informazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti dwar il-politiki u prassi ta' remunerazzjoni msemija fl-Artikolu 14a ta' din id-Direttiva.

L-AETS, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-ABE, għandha tinkludi fil-linji gwida tagħha dwar il-politiki ta' remunerazzjoni dispożizzjonijiet dwar kif prinċipji differenti ta' remunerazzjoni settorjali, bħal dawk stabbiliti fid-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u fid-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ għandhom jiġu applikati meta impjegati jew kategoriji oħra tal-persunal iwettqu servizzi soġġetti għal prinċipji differenti ta' remunerazzjoni settorjali.

⁽¹⁾ Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar Manigġers ta' Fondi ta' Investiment Alternattivi u li temenda d-Direttivi 2003/41/KE u 2009/65/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 1060/2009 u (UE) Nru 1095/2010 (ĠU L 174, 1.7.2011, p. 1).

⁽²⁾ Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenżjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investiment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

▼ **M4**

3. Il-prinċipji stabbiliti fil-paragrafu 1 għandhom japplikaw għal kwalunkwe benefiċċju ta' kwalunkwe tip imħallsa mill-kumpaniji tal-manigment, għal kwalunkwe ammont imħallas direttament mill-UCITS stess, inkluż onorari ta' prestazzjoni, u għal kwalunkwe trasferiment ta' unitajiet jew ishma tal-UCITS, magħmula għall-benefiċċju ta' dawk il-kategoriji ta' persunal, inkluż il-manigment superjuri, dawk li jiehdu r-riskji, il-funzjonijiet ta' kontroll u kwalunkwe impjegat li jirċievi remunerazzjoni totali li taqa' fil-kategorija ta' remunerazzjoni tal-manigment superjuri u ta' dawk li jiehdu r-riskji, li l-attivitajiet professjonali tagħhom għandhom impatt materjali fuq il-profil tar-riskju tagħhom jew tal-profil tar-riskju tal-UCITS li jimmanigġaw.

4. Il-kumpaniji tal-manigment li huma sinifikanti f'termini tad-daqs tagħhom jew tad-daqs tal-UCITS li jimmanigġaw, tal-organizzazzjoni interna u tan-natura, ambitu u kumplessità tal-attivitajiet tagħhom għandhom jistabbilixxu kumitat ta' remunerazzjoni. Il-kumitat ta' remunerazzjoni għandu jiġi kkostitwit b'mod li jippermettilu jeżerċita għodda kompetenti u indipendenti fir-rigward tal-politiki u prassi ta' remunerazzjoni u ta' incentivi maħluqa għall-immanigġar tar-riskju.

Il-kumitat ta' remunerazzjoni li jkun, fejn xieraq, stabbilit f'konformità mal-linji gwida tal-AETS imsemmija fl-Artikolu 14a(4) għandu jkun responsabbli għat-tiejja ta' deċiżjonijiet dwar ir-remunerazzjoni, inklużi dawk li għandhom implikazzjonijiet għar-riskju u l-ġestjoni tar-riskju tal-kumpanija tal-manigment jew tal-UCITS ikkonċernata, u li għandhom jittiehdu mill-korp tal-manigment fil-funzjoni superviżorja tiegħu. Il-kumitat ta' remunerazzjoni għandu jkun ippresedut minn membru tal-korp tal-manigment li ma jwettaq ebda funzjoni eżekuttiva fil-kumpanija tal-manigment konċernata. Il-membri tal-kumitat ta' remunerazzjoni għandhom ikunu membri tal-korp tal-manigment li ma jwettqu ebda funzjoni eżekuttiva fil-kumpanija tal-manigment konċernata.

Jekk il-liġi nazzjonali tipprevedi rappreżentanza tal-impjegati fil-korp tal-manigment, il-kumitat ta' remunerazzjoni għandu jinkludi rappreżentant wiehied jew aktar tal-impjegati. Meta jkun qed ihejji d-deċiżjonijiet tiegħu, il-kumitat ta' remunerazzjoni għandu jqis l-interess fit-tul tal-investituri u partijiet interessati oħra u l-interess pubbliku.

▼ **B***Artikolu 15*

Il-kumpaniji tal-manigment jew, jekk relevanti, il-kumpaniji ta' investment għandhom jiehdu l-miżuri skont l-Artikolu 92 u jstabbilixxu l-proċeduri u l-arrangamenti xierqa sabiex jiġi żgurat li huma jitrattaw kif jixraq mal-ilmenti tal-investituri u li ma jkun hemm ebda restrizzjoni fuq l-investituri biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom fil-każ li l-kumpanija tal-manigment tkun awtorizzata fi Stat Membru li mhux l-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS. Dawk il-miżuri għandhom jippermettu lill-investituri jressqu lmenti fil-lingwa uffiċjali jew f'wahda mill-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tagħhom.

Il-kumpaniji tal-manigment għandhom ukoll jistabbilixxu l-proċeduri u l-arrangamenti xierqa biex jagħmlu l-informazzjoni disponibbli fuq it-talba tal-pubbliku jew tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS.



TAQSIMA 4

*Id-dritt ta' stabbiliment u l-libertà li jiġu pprovduti servizzi**Artikolu 16*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kumpanija tal-manigment, awtorizzata mill-Istat Membru ta' domicilju tagħha, tista' twettaq fit-territorji tagħhom l-attività li kienet awtorizzata għaliha, jew mill-istabbiliment ta' fergħa jew taht il-libertà li jiġu provduti servizzi.

Fejn kumpanija tal-manigment hekk awtorizzata tipproponi, mingħajr ma tistabbilixxi fergħa, li tikkummerċjalizza l-unitajiet tal-UCITS li timmaniġġja, kif huwa provdut fl-Anness II, fi Stat Membru li mhux l-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS, mingħajr ma tipproponi li twettaq xi attività jew servizz iehor, din il-kummerċjalizzazzjoni għandha tkun suġġetta biss għar-rekwiżiti ta' Kapitolu XI.

2. L-Istati Membri m' għandhomx jagħmlu l-istabbiliment ta' fergħa jew id-dispożizzjoni tas-servizzi suġġetta għal kwalunkwe rekwiżit ta' awtorizzazzjoni, għal kwalunkwe rekwiżit li jiġi pprovdut kapital ta' dotazzjoni jew għal kwalunkwe miżura ohra li jkollha effett ekwivalenti.

3. Suġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu, UCITS għandha tkun libera li tahtar, jew li tkun immaniġġjata minn kumpanija tal-manigment awtorizzata fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' din id-Direttiva, sakemm din il-kumpanija tal-manigment tkun f' konformita' mad-dispożizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-Artikolu 17 jew l-Artikolu 18; u
- (b) l-Artikolu 19 u l-Artikolu 20.

Artikolu 17

1. Barra milli tissodisfa l-kundizzjonijiet imposti fl-Artikoli 6 u 7, kull kumpanija tal-manigment li tixtieq tistabbilixxi fergħa fit-territorju ta' Stat Membru iehor biex twettaq l-attivitajiet li għalihom tkun ġiet awtorizzata għandha tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha.

2. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li kull kumpanija tal-manigment li tixtieq tistabbilixxi fergħa fit-territorju ta' Stat Membru iehor biex tipprovdi l-informazzjoni u d-dokumenti li ġejjin, meta tinghata n-notifika prevista fil-paragrafu 1:

- (a) l-Istat Membri li fit-territorju tiegħu kumpanija tal-manigment tippjana li tistabbilixxi fergħa;
- (b) programm ta' operazzjonijiet li jistabbilixxi l-attivitajiet u s-servizzi skont l-Artikolu 6(2) u (3) maħsuba u l-istruttura organizzazzjonali tal-fergħa li għandu jinkludi deskrizzjoni tal-proċess tal-manigment tar-riskji li tkun stabbiliet il-kumpanija tal-manigment. Għandu jinkludi wkoll deskrizzjoni tal-proċeduri u tal-arrangamenti meħuda skont l-Artikolu 15;
- (c) l-indirizz tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment li minnu jistgħu jinkisbu d-dokumenti; u
- (d) l-ismijiet ta' dawk responsabbli għall-immaniġġjar tal-fergħa.

▼B

3. Sakemm l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment ma jkollhomx raġuni jiddubitaw l-adeqgwa-tezza tal-istruttura amministrattiva jew is-sitwazzjoni finanzjarja ta' kumpanija tal-manigment, b'kont meħud tal-attivitajiet previsti, għandhom, fi żmien *xahrejn* minn meta jirċievu l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 2, jikkomunikaw dik l-informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment u għandhom jinfurmaw lill-kumpanija tal-manigment kif dovut. Għandhom ukoll jikkomunikaw dettalji ta' kwalunkwe skema ta' kumpens maħsuba biex tippoteġi lill-investituri.

Meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment jirrifjutaw li jikkomunikaw l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment, għandhom jagħtu r-raġunijiet għar-rifjut tagħhom lill-kumpanija tal-manigment konċernata fi żmien *xahrejn* minn meta jirċievu l-informazzjoni kollha. Ir-rifjut jew nuqqas li tingħata twegħiba għandhom ikunu suġġetti għad-dritt li wieħed jirrikorri għall-qrati fl-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment.

Meta kumpanija tal-manigment tkun tixtieq twettaq is-servizz tal-attività ta' ta'gestjoni ta' portafolli kollettivi kif imsemmi fl-Anness II, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom jinkludu mad-dokumenti mibgħuta lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment, attestazzjoni li l-kumpanija tal-manigment giet awtorizzata skont id-dispożizzjonijiet ta' din id-direttiva, deskrizzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tal-awtorizzazzjoni tal-kumpanija tal-manigment u d-dettalja dwar kull restrizzjoni tat-tipi ta' UCITS li l-kumpanija tal-manigment hi awtorizzata li timmaniġġja.

4. Kumpanija tal-manigment li twettaq attivitajiet permezz ta' -fergħa fit-territorju tal-Istat Membru ospitanti għandhom jikkonformaw mar-regoli mfassla mill-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment bi qbil mal-Artikolu 14.

5. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment għandhom ikunu responsabbli għas-sorveljanza tal-konformità mal-paragrafu 4.

6. Qabel ma l-fergħa ta' kumpanija tal-manigment tibda n-negozju, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment għandhom, fi żmien xahar minn meta jirċievu l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2, jippreparaw għas-supervizjoni tal-konformità tal-kumpanija tal-manigment mar-regoli fir-responsabilità tagħhom.

7. Meta tiġi riċevuta komunikazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment jew meta jiskadi l-perjodu previst fil-paragrafu 4 mingħajr riċevuta ta' kwalunkwe komunikazzjoni minn dawk l-awtoritajiet, il-fergħa tista' tiġi stabbilita u tibda n-negozju.

8. Fil-każ ta' bidla ta' xi dettalji kkomunikati skont il-paragrafi 2(b), (c) jew (d), kumpanija tal-manigment għandha tagħti notifika bil-miktub ta' dik il-bidla lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment u tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment mill-inqas xahar qabel ma tiġi implimentata l-bidla sabiex l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment ikunu jistgħu jiehdu deċiżjoni dwar il-bidla taħt il-paragrafu 3 u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment jistgħu jagħmlu hekk skont il-paragrafu 6.

▼M6

Meta, skont tibdil kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu, il-kumpanija managerjali ma tibqax konformi ma' din id-Direttiva, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-kumpanija managerjali għandhom jinformaw lill-kumpanija managerjali fi żmien 15-il jum ta'

▼M6

xogħol minn meta jirċievu l-informazzjoni kollha msemmija fl-ewwel subparagrafu li ma għandhiex timplimenta dak it-tibdil. F'dak il-każ, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-kumpanija maniġerjali għandhom jinformaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija maniġerjali kif xieraq.

Meta tibdil imsemmi fl-ewwel subparagrafu jiġi implimentat wara li tkun giet trasmessa informazzjoni f'konformità mat-tieni subparagrafu u skont dan it-tibdil il-kumpanija maniġerjali ma tibqax konformi ma' din id-Direttiva, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-kumpanija maniġerjali għandhom jiehdu l-miżuri xierqa kollha f'konformità mal-Artikolu 98, u għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija maniġerjali mingħajr dewmien żejjed tal-miżuri meħuda.

▼B

9. Fil-każ ta' bidla fid-dettalji kkomunikati skont l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 3, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom jinfurmaw l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment kif suppost.

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandha taġġorna l-informazzjoni li tinsab fl-attestazzjoni msemmija fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 3 u tinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment kull meta jkun hemm bidla fil-kamp ta' applikazzjoni tal-awtorizzazzjoni tal-kumpanija tal-manigment jew fid-dettalji ta' kull restrizzjoni tat-tipi ta' UCITS li l-kumpanija tal-manigment hi awtorizzata li timmangiġġja.

▼M1

10. Sabiex tiġi żgurata l-armonizzazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji sabiex tispeċifika l-informazzjoni li trid tiġi nnotifikata skont il-paragrafi 1, 2, 3, 8 u 9.

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

Sabiex tiżgura l-kondizzjonijiet uniformi ta' applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi biex tistabbilixxi formuli, mudelli u proċeduri għat-trasmissjoni tal-informazzjoni skont il-paragrafi 3 u 9.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fit-tielet subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 18*

1. Kull kumpanija tal-manigment li tixtieq twettaq l-attivitajiet li għalihom giet awtorizzata fit-territorju ta' Stat Membru iehor għall-ewwel darba skont il-libertà li jiġu provduti servizzi għandha tikkomunika l-informazzjoni li ġejja lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment:

- (a) l-Istat Membru li fit-territorju tiegħu il-kumpanija tal-manigment għandha intenzjoni li topera; u
- (b) programm ta' operazzjonijiet li jsemmi l-attivitajiet u s-servizzi msemmija fl-Artikolu 6(2) u (3) previsti li għandu jinkludi deskrizzjoni tal-proċess tal-manigment tar-riskji li tkun stabbiliet il-kumpanija tal-manigment. Għandu jinkludi wkoll deskrizzjoni tal-proċeduri u tal-arrangamenti meħuda skont l-Artikolu 15.

▼B

2. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom, fi żmien xahar minn meta jirċievu n-notifika msemmija fil-paragrafu 1, jgħadduha lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment.

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju ta' kumpanija tal-manigment għandhom ukoll jikkomunikaw id-dettalji ta' kull skema ta' kumpens applikabbli maħsuba biex tipprotegi lill-investituri.

Meta kumpanija tal-manigment tkun tixtieq twettaq l-attivitá tal-manigment ta' portafolli kollettivi kif imsemmi fl-Anness II, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom jinkludu mad-dokumenti mibgħuta lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-kumpanija tal-manigment, attestazzjoni li l-kumpanija tal-manigment għet awtorizzata skont id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, deskrizzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tal-awtorizzazzjoni tal-kumpanija tal-manigment u d-dettalja dwar kull restrizzjoni tat-tipi ta' UCITS li l-kumpanija tal-manigment hi awtorizzata li timmanigġja.

Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 20 u l-Artikolu 93, il-kumpanija tal-manigment tista' mbagħad tibda negozju fl-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment.

3. Kumpanija tal-manigment li twettaq attivitajiet taht il-libertà li jiġu pprovduti servizzi għandhom jikkonformaw mar-regoli mfassla mill-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment skont l-Artikolu 14.

4. Fejn il-kontenut tal-informazzjoni kkomunikata skont il-paragrafu 1(b) jiġi emendat, il-kumpanija tal-manigment għandha tagħti notifika tal-emenda bil-miktub lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment u tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment qabel ma timplimenta l-bidla. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandha tagħgħorna l-informazzjoni li tinsab fl-attezzazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 u tinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment kull meta jkun hemm bidla fil-kamp ta' applikazzjoni tal-awtorizzazzjoni tal-kumpanija tal-manigment jew fid-dettalji ta' kull restrizzjoni tat-tipi ta' UCITS li l-kumpanija tal-manigment hi awtorizzata li timmanigġja.

▼MI

5. Sabiex tiġi żgurata l-armonizzazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-AETStista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji sabiex tispeċifika l-informazzjoni li trid tiġi nnotifikata skont il-paragrafi 1, 2 u 4.

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

Sabiex tiżgura l-kondizzjonijiet uniformi ta' applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi biex tistabbilixxi formuli, mudelli u proċeduri għat-trasmissjoni tal-informazzjoni skont il-paragrafi 2 u 4.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fit-tielet subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.



Artikolu 19

1. Kumpanija tal-manigment li twettaq attivitajiet ta' mmanigġjar ta' portafolli kollettivi fuq bażi transkonfinali permezz tat-twaqqif ta' fergha jew taht il-libertà li jiġu pprovduti servizzi għandha tikkonforma mar-regoli tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment li huma relatati mal-organizzazzjoni tal-kumpanija tal-manigment, inklużi l-arrangamenti dwar id-delegazzjoni, il-proċeduri għall-immanigġjar tar-riskju, ir-regoli u s-sorveljanza prudenzjali, il-proċeduri msemmin fl-Artikolu 12 u r-rekwiżiti ta' rrapurtar tal-kumpanija tal-manigment. Dawk ir-regoli ma għandhomx ikunu aktar stretti minn dawk ir-regoli applikabbli għall-kumpaniji tal-manigment li jmessu l-attivitajiet tagħhom fl-Istat Membru ta' domicilju tagħhom biss.

2. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment huma responsabbli għas-sorveljanza tal-konformità mal-paragrafu 1.

3. Kumpanija tal-manigment li twettaq attivitajiet ta' mmanigġjar ta' portafolli kollettivi fuq bażi transkonfinali permezz tat-twaqqif ta' fergha jew skont il-libertà li jiġu pprovduti servizzi għandha tikkonforma mar-regoli tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li huma relatati mat-twaqqif u l-funzjonament tal-UCITS, b' mod partikolari r-regoli applikabbli għal:

- (a) it-twaqqif u l-awtorizzazzjoni tal-UCITS;
- (b) il-ħruġ u l-fidwa tal-unitajiet u l-ishma;
- (c) il-linji politiċi u l-limiti tal-investimenti, inkluż l-ikkalkular tal-esponiment u l-leverage totali;
- (d) ir-restrizzjonijiet fuq is-self u fuq il-bejgħ mhux kopert ta' titoli (uncovered sales);
- (e) il-valutazzjoni tal-assi u l-kontabilità tal-UCITS;
- (f) il-kalkulazzjoni tal-prezz tal-ħruġ u/jew il-prezz tal-fidwa, u l-iżbalji fil-kalkulazzjoni tal-valur nett tal-assi u l-kumpens relatat tal-investituri;
- (g) id-distribuzzjoni jew l-investment mill-ġdid tad-dhul;
- (h) ir-rekwiżiti ta' żvelar u rrapurtar tal-UCITS, inklużi l-prospett, it-tagħrif ewlieni għall-investituri u r-rapporti perjodiċi;
- (i) l-arrangamenti magħmula għall-kummerċjalizzazzjoni;
- (j) ir-relazzjoni mat-titolari tal-unitajiet;
- (k) il-merger u r-ristrutturazzjoni tal-UCITS;
- (l) l-istralċ u l-likwidazzjoni tal-UCITS;
- (m) fejn japplika, il-kontenut tar-reġistru tat-titolari tal-unitajiet;
- (n) id-drittijiet tal-liċenzji u tas-sorveljanza għall-UCITS; u
- (o) l-eżerċitar tad-drittijiet ta' vvutar tat-titolari tal-unitajiet u drittijiet ohra tat-titolari tal-unitajiet relatati mal-punti (a) sa (m).

4. Il-kumpanija tal-manigment għandha tikkonforma mal-obbligi stipulati fir-regoli dwar il-fond jew fl-istrumenti ta' inkorporazzjoni u l-obbligi stipulati fil-prospett, li għandhom ikunu konsistenti mal-liġi applikabbli kif imsemmija fil-paragrafi 1 u 3.

▼B

5. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment huma responsabbli għas-sorveljanza tal-konformità fir-rigward mal-paragrafi 3 u 4.

6. Il-kumpanija tal-manigment għandha tiddeċiedi u tkun responsabbli għall-adozzjoni u l-implimentazzjoni tal-arrangamenti u d-deċiżjonijiet organizzattivi kollha li jkun hemm bżonn sabiex tkun żgurata konformità mar-regoli li għandhom x'jaqsmu mat-twaqqif u l-funzjonament tal-UCITS u mal-obbligi stipulati fir-regoli dwar il-fond jew fl-istrumenti ta' inkorporazzjoni, u fl-obbligi stipulati fil-prospett.

7. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom ikunu responsabbli biex jissorveljaw kemm huma xierqa l-arrangamenti u l-organizzazzjoni tal-kumpanija tal-manigment sabiex il-kumpanija tal-manigment tkun f'pożizzjoni li tikkonforma mal-obbligi u r-regoli li għandhom x'jaqsmu mat-twaqqif u l-funzjonament tal-UCITS kollha li timmaniġġja.

8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull kumpanija tal-manigment awtorizzata fi Stat Membru ma tkun sugġetta għall-ebda rekwiżit addizzjonali stabbilit fl-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS fir-rigward tal-oqsma koperti minn din id-Direttiva, apparti fil-każi esplicitament imsemmijin f'din id-Direttiva.

Artikolu 20

1. Bla ħsara għall-Artikolu 5, kumpanija tal-manigment li tapplika biex timmaniġġja UCITS stabbilita fi Stat Membru iehor għandha ttipprovdi lill-awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS bid-dokumenti li ġejjin:

▼M4

(a) il-kuntratt bil-miktub mad-depożitarju msemmi fl-Artikolu 22(2);

▼B

(b) l-informazzjoni dwar l-arrangamenti ta' delegazzjoni fir-rigward tal-funzjonijiet tal-manigment u l-amministrazzjoni tal-investimenti msemmijin fl-Anness II.

Jekk kumpanija tal-manigment tkun diġà qed timmaniġġja UCITS oħra tal-istess tip fl-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS, tkun biżżejjed li ssir referenza għad-dokumenti diġà pprovduti.

2. Sakemm ikun neċessarju biex tiġi żgurata l-konformità mar-regoli li jkunu responsabbli għalihom, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS jistgħu jitolbu li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment sabiex jipprovdu kjarifika u informazzjoni dwar id-dokumenti msemmijin fil-paragrafu 1 u, fuq il-bażi tal-attestazzjoni msemmija fl-Artikoli 17 u 18, dwar jekk it-tip ta' fond li jintalab awtorizzazzjoni għalih ikunx jidhol fil-kamp ta' applikazzjoni tal-awtorizzazzjoni tal-kumpanija tal-manigment. Fejn ikun applikabbli, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom jipprovdu l-opinjoni tagħhom fi żmien 10 ġranet ta' xogħol mit-talba inizjali.

▼B

3. L-uniċi raġunijiet għalfejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS jistgħu jiċhdu l-applikazzjoni tal-kumpanija tal-manigment huma jekk:

- (a) il-kumpanija tal-manigment ma tikkonformax mar-regoli li jagħmlu parti mill-qasam ta' responsabilità tagħhom skont l-Artikolu 19;
- (b) il-kumpanija tal-manigment ma tkunx awtorizzata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha biex timmanigġja t-tip ta' UCITS li għalih ikun qed jintalab awtorizzazzjoni; jew
- (c) il-kumpanija tal-manigment ma tkunx provdiet id-dokumenti msemmija fil-paragrafu 1.

Qabel ma jirrifjutaw applikazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS għandhom jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment.

4. Kull modifiki materjali sussegwenti tad-dokumentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi notifikata mill-kumpanija tal-manigment lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS.

▼M1

5. Sabiex tiżgura l-armonizzazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex tiddetermina l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta lill-awtoritajiet kompetenti fl-applikazzjoni għall-ġestjoni ta' UCITS stabbilita fi Stat Membru ieħor.

Il-Kummissjoni tista' tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemmija fl-ewwel subparagrafu skont il-proċedura stipulata fl-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

Sabiex tiżgura l-kondizzjonijiet uniformi ta' applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi formuli, mudelli u proċeduri għal tali għoti ta' informazzjoni.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fit-tielet subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 21*

1. L-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment jista', għal raġunijiet ta' statistika, jehtieġ lill-kumpaniji kollha tal-manigment b'fergħat fit-territorju tiegħu biex jirrappurtaw perjodikament dwar l-attivitàjiet mwettqa fl-Istat Membru ospitant lill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment.

2. L-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment jista' jehtieġ lil kumpaniji tal-manigment, li jwettqu negozju fit-territorju tiegħu permezz tat-twaqqif ta' fergħa jew il-libertà li jipprovdu s-servizzi, li jipprovdu l-informazzjoni neċessarja għall-monitoragg tal-konformità tagħhom mar-regoli fir-responsabilità tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment li japplikaw għalihom.

Dawk ir-rekwiżiti m' għandhomx ikunu iktar stretti minn dawk li l-istess Stat Membru jimponi fuq kumpaniji tal-manigment awtorizzati f'dak l-Istat Membru għall-monitoragg tal-konformità tagħhom mal-istess standards.

▼B

Il-kumpaniji tal-manigment għandhom jiżguraw li l-proċeduri u l-arranġamenti msemmija fl-Artikolu 15 jagħmluha possibbli għall-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS biex jottjenu l-informazzjoni msemmija f' dan il-paragrafu direttament minghand il-kumpanija tal-manigment.

3. Meta l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment jaċċertaw li kumpanija tal-manigment li jkollha fergħa jew tipprovdi servizzi fit-territorju tiegħu qiegħda tikser xi waħda mir-regoli fir-responsabilità tagħha, dawk l-awtoritajiet għandhom jehtieġu li l-kumpanija tal-manigment konċernata ggħib fi tmiem dak il-ksur u jinformaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment b' dan.

4. Jekk il-kumpanija tal-manigment konċernata tirrifjuta li tipprovdi lill-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment bl-informazzjoni li taqgħa taht ir-responsabbilita' tagħha, jew tonqos milli tiegħu l-passi neċessarji biex igħib fi tmiem il-ksur msemmi fil-paragrafu 3, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment għandhom jinfurmaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment b' dan. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom, mal-ewwel opportunità li jkollhom, jiehdu l-miżuri kollha xierqa sabiex jiżguraw li l-kumpanija tal-manigment konċernata tipprovdi l-informazzjoni mitluba mill-Istat Membri ospitanti tal-kumpanija tal-manigment skont il-paragrafu 2 jew igħib dan il-ksur fi tmiemu. In-natura ta' dawk il-miżuri għandha tkun ikkomunikata lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment.

▼M1

5. Jekk, minkejja l-miżuri meħuda mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment jew minhabba li tali miżuri huma inadegwati jew m'humix disponibbli fl-Istat Membru inkwistjoni, il-kumpanija tal-manigment tkompli tirrifjuta li tipprovdi l-informazzjoni mitluba mill-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment skont il-paragrafu 2, jew tippersisti fil-ksur tad-dispożizzjonijiet legali jew regolatorji, imsemmija fl-istess paragrafu, fis-seħh fl-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment jistgħu jiehdu waħda mill-azzjonijiet li ġejjin:

- (a) wara li jinformaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment, jiehdu miżuri adatti, inkluż taht l-Artikoli 98 u 99, biex jipprevjenu jew jippenalizzaw aktar irregolaritajiet u, sa fejn ikun meħtieġ, biex jipprevjenu li dik il-kumpanija tal-manigment tibda kwalunkwe transazzjoni oħra fit-territorju tagħha. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fit-territorji tagħhom huwa possibbli li jiġu ppreżentati d-dokumenti legali meħtieġa għal dawk il-miżuri dwar il-kumpaniji tal-manigment. Meta s-servizz provdut fl-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment ikun l-immaniġġjar ta' UCITS, l-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment jista' jirrikjedi li l-kumpanija tal-manigment ma tibqax timmaniġġja dik il-UCITS; jew
- (b) fejn huma jikkunsidraw li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment ma tkunx aġixxiet b'mod adegwat, jirreferu l-kwistjoni lill-AETS), li tista' taġixxi f'konformità mas-setgħat ikonferiti lilha skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (EU) Nru 1095/2010.

▼B

6. Kwalunkwe miżura adottata skont il-paragrafi 4 jew 5 li tinvolvi miżuri jew penalitajiet għandha tkun iġġustifikata kif dovut u kkomunikata lill-kumpanija tal-manigment konċernata. Kull miżura ta' dan it-tip għandha tkun suġġetta għad-dritt ta' appell fil-qrati tal-Istati Membri li jkunu addottawha.

▼M1

7. Qabel ma tiġi segwita l-proċedura stabbilita fil-paragrafi 3, 4 jew 5, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment jistgħu, f'emergenzi, jiehdu kwalunkwe miżura prekawzjonarja neċessarja biex ikunu protetti l-interessi tal-investituri u oħrajn li kienu pprovduti b'servizzi. Il-Kummissjoni, l-AT S) u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħrajn ikkonċernati għandhom jiġu informati b'tali miżuri mill-iktar fis possibbli.

Wara li tikkonsulta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati, il-Kummissjoni tista' tiddeċidi li l-Istat Membru in kwestjoni għandu jemenda jew jabolixxi dawk il-miżuri, mingħajr preġudizzju għall-poter tal-ATES skont it-termini tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B

8. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom jikkonsultaw mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS qabel ma jirtiraw l-awtorizzazzjoni tal-kumpanija tal-manigment. F'każi tali, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS għandhom jiehdu miżuri xierqa sabiex jissalvagwardjaw l-interessi tal-investituri. Dawn il-miżuri jistgħu jinkludu deċiżjonijiet li jwaqqfu lill-kumpanija tal-manigment konċernata milli tibda operazzjonijiet ulterjuri fit-territorju tagħhom.

Kull sentejn il-Kummissjoni għandha toħroġ rapport dwar każijiet bħal dawn.

▼M1

9. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-AETS u lill-Kummissjoni bin-numru u t-tip ta' każijiet li fihom huma rrifjutaw l-awtorizzazzjoni taht l-Artikolu 17 jew applikazzjoni taht l-Artikolu 20 u bi kwalunkwe miżuri li ttiehdu skont il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu.

▼B

Kull sentejn il-Kummissjoni għandha toħroġ rapport dwar każijiet bħal dawn.

KAPITOLU IV

OBBLIGI LI JIRRIGWARDAW ID-DEPOŻITARJU

▼M4*Artikolu 22*

1. Kumpanija tal-investment u, għal kull wiehied mill-fondi komuni li timmaniġġa, kumpanija tal-manigment għandha tiżgura li jinħatar depożitarju wiehied skont dan il-Kapitolu.

2. Il-hatra tad-depożitarju għandha tiġi evidenzjata permezz ta' kuntratt bil-miktub.

Il-kuntratt, fost affarijiet oħra, għandu jirregola l-fluss ta' informazzjoni meqjusa neċessarja biex id-depożitarju jkun jista' jwettaq il-funzjonijiet tiegħu għall-UCITS li għalih ikun inħatar bħala depożitarju, kif stabbilit f'din id-Direttiva u fil-liġijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi rilevanti l-oħra.

▼ **M4**

3. Id-depożitarju għandu:

- (a) jiżgura li l-bejgħ, il-hruġ, ir-riakkwist, it-tifdija u l-kancellazzjoni ta' unitajiet tal-UCITS jitwettqu skont il-liġi nazzjonali applikabbli u r-regoli tal-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni;
- (b) jiżgura li l-valur tal-unitajiet tal-UCITS jiġi kkalkulat skont il-liġi nazzjonali applikabbli u r-regoli tal-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni;
- (c) iwettaq l-istruzzjonijiet tal-kumpanija tal-manigment jew ta' kumpanija tal-investment, sakemm dawn ma jkunux f'konflitt mal-liġi nazzjonali applikabbli, jew mar-regoli tal-fond jew mal-istrumenti ta' inkorporazzjoni;
- (d) jiżgura li fi transazzjonijiet li jinvolvu l-assi tal-UCITS, kwalunkwe korrispettiv tintbagħat lill-UCITS fil-limiti taż-żmien tas-soltu;
- (e) jiżgura li l-introjtu tal-UCITS jiġi applikat skont il-liġi nazzjonali applikabbli u r-regoli tal-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni.

4. Id-depożitarju għandu jiżgura li l-flussi tal-flus tal-UCITS jiġu mmonitorjati sew, u b'mod partikolari li l-hlasijiet kollha magħmula minn, jew għan-nom ta', investituri mas-sottoskrizzjoni ta' unitajiet tal-UCITS ġew irċevuti, u li l-flus kollha tal-UCITS iddaħħlu f'kontijiet tal-flus li:

- (a) jinfethu f'isem l-UCITS jew f'isem il-kumpanija tal-manigment li taġixxi f'isem l-UCITS, jew f'isem id-depożitarju li jaġixxi f'isem l-UCITS;
- (b) jinfethu f'entità msemija fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/73/KE ⁽¹⁾; u
- (c) jinżammu skont il-prinċipji stipulati fl-Artikolu 16 tad-Direttiva 2006/73/KE.

Fejn il-kontijiet tal-flus jinfethu f'isem id-depożitarju li jaġixxi f'isem l-UCITS, l-ebda flus tal-entità msemija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu u l-ebda parti mill-flus proprji tad-depożitarju ma għandhom jiddaħħlu f'dawn il-kontijiet.

5. L-assi tal-UCITS għandhom jiġu fdati għand id-depożitarju għas-salvagwardja kif ġej:

- (a) għal strumenti finanzjarji li jistgħu jinżammu f'kustodja, id-depożitarju għandu:
 - (i) iżomm f'kustodja l-istrumenti finanzjarji kollha li jistgħu jiġu rreġistrati f'kont ta' strumenti finanzjarji miftuħ fil-kotba tad-depożitarju, kif ukoll l-istrumenti finanzjarji kollha li jistgħu jiġu mogħtija fiżikament lid-depożitarju;

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kummissjoni 2006/73/KE tal-10 ta' Awwissu 2006 li timplimenta d-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-rekwiżiti organizzattivi u l-kundizzjonijiet ta' hidma tal-kumpaniji tal-investment u t-termini definiti għall-għanji ta' dik id-Direttiva (GU L 241, 2.9.2006, p. 26).

▼ **M4**

- (ii) jiżgura li l-istrumenti finanzjarji kollha li jistgħu jiġu rreġistrati f'kont ta' strumenti finanzjarji li jkun infetħ fil-kotba tad-depożitarju jiġu rreġistrati fil-kotba tad-depożitarju f'kontijiet segregati skont il-prinċipji stipulati fl-Artikolu 16 tad-Direttiva 2006/73/KE, li jkunu nfetħ f'isem l-UCITS jew il-kumpanija tal-manigment li tkun qed taġixxi f'isem l-UCITS, sabiex ikunu jistgħu jiġu identifikati b'mod ċar bħala li jappartjenu lill-UCITS f'konformità mal-liġi applikabbli f'kull hin;

(b) għal assi oħra, id-depożitarju għandu:

- (i) jivverifika s-sjieda mill-UCITS jew mill-kumpanija tal-manigment li taġixxi f'isem l-UCITS, ta' dawn l-assi billi jivvaluta jekk l-UCITS jew il-kumpanija tal-manigment li taġixxi f'isem l-UCITS jkollhiex is-sjieda abbażi tal-informazzjoni jew id-dokumenti pprovduti mill-UCITS jew mill-kumpanija tal-manigment u, fejn disponibbli, minn evidenza esterna;
- (ii) iżomm rekord ta' dawk l-assi li dwarhom ikun sodisfatt li l-UCITS jew il-kumpanija tal-manigment li taġixxi f'isem l-UCITS jkollha s-sjieda u jżomm dak ir-reġistru aġġornat.

6. Id-depożitarju għandu jipprovdi lill-kumpanija tal-manigment jew lill-kumpanija ta' investiment, fuq bażi regolari, b'inventarju komprensiv tal-assi kollha tal-UCITS.

7. L-assi li jinżammu f'kustodja mid-depożitarju ma għandhomx jergħu jintużaw mid-depożitarju, jew minn xi parti terza li lilha tkun giet iddelegata l-funzjoni ta' kustodja akkont proprju. L-użu mill-ġdid jinkludi kwalunkwe tranżazzjoni ta' assi miżmuma f'kustodja inkluż, iżda mhux limitat għal, trasferiment, ippleġġjar, bejgħ u self.

L-assi miżmuma f'kustodja mid-depożitarju jistgħu jithallew jergħu jintużaw biss fejn:

- (a) l-użu mill-ġdid hu eżegwit għal kont tal-UCITS;
- (b) id-depożitarju jkun qed iwettaq l-istruzzjonijiet tal-kumpanija tal-manigment f'isem l-UCITS;
- (c) l-użu mill-ġdid ikun għall-benefiċċju tal-UCITS u l-interess tad-detenturi tal-unità; u
- (d) it-transazzjoni jkunu koperti mill-kollateral ta' kwalità għolja u likwidu riċevut mill-UCITS taht arrangament ta' trasferiment ta' titoli.

Il-valur tas-suq tal-kollateral għandu, f'kull hin, jammonta għal tal-inqas il-valur tas-suq tal-assi li intużaw mill-ġdid flimkien ma' primjum.

8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, f'każ ta' insolvenza tad-depożitarju u/jew ta' kwalunkwe parti terza lokalizzata fl-Unjoni li lilha tkun giet iddelegata l-kustodja tal-assi tal-UCITS, l-assi ta' UCITS miżmuma f'kustodja ma jkunux disponibbli għal distribuzzjoni fost jew realizzazzjoni għall-benefiċċju tal-kredituri ta' tali depożitarju u/jew tali parti terza.

▼ **M4***Artikolu 22a*

1. Id-depożitarju ma għandux jiddelega lil partijiet terzi l-funzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 22(3) u (4).
2. Id-depożitarju jista' jiddelega lil partijiet terzi l-funzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 22(5) biss fejn:
 - (a) il-kompiti ma jkunux gew iddelegati bl-intenzjoni li jiġu evitati r-rekwiżiti ta' din id-Direttiva;
 - (b) id-depożitarju jista' juri li hemm raġuni oġġettiva għad-delega;
 - (c) id-depożitarju jkun eżerċita l-ħila, l-attenzjoni u d-diligenza kollha dovuti fl-għażla u l-ħatra ta' kwalunkwe parti terza li lilha bi ħsiebu jiddelega partijiet mill-kompiti tiegħu, u jkompli jeżerċita l-ħila, l-attenzjoni u d-diligenza kollha dovuti fir-reviżjoni perijodika u l-monitoraġġ kontinwu ta' kwalunkwe parti terza li lilha jkun iddelega partijiet tal-kompiti tiegħu u tal-arranġamenti tal-parti terza fir-rigward tal-kwistjonijiet iddelegati lilha;
3. Il-funzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 22(5) jistgħu jiġu ddelegati mid-depożitarju lil parti terza biss fejn dik il-parti terza f'kull hin matul it-tweġġ tal-kompiti ddelegati lilha:
 - (a) ikollha strutturi u kompetenza esperta li huma adegwati u proporzjonati man-natura u l-komplessità tal-assi tal-UCITS jew tal-kumpanija tal-manigment li tkun qed taġixxi f'isem il-UCITS li jkunu gew fdati lilha;
 - (b) għal kompiti tal-kustodja msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 22(5), tkun soġġetta għal:
 - (i) regolamentazzjoni prudenzjali effettiva, inkluż rekwiżiti kapitali minimi, u superviżjoni fil-ġurisdizzjoni konċernata;
 - (ii) awditu estern perijodiku biex jiġi żgurat li l-istrumenti finanzjarji jinsabu fil-pussess tagħha;
 - (c) tissegrega l-assi tal-klijenti tad-depożitarju mill-assi proprji u mill-assi tad-depożitarju b'tali mod li fi kwalunkwe ħin dawn ikunu jistgħu jiġu identifikati b'mod ċar bħala li jappartjenu lill-klijenti ta' depożitarju partikolari;
 - (d) tiegħu l-passi kollha raġonevoli biex jiżgura li f'każ ta' insolvenza ta' parti terza, l-assi ta' UCITS miżmuma f'kustodja mill-parti terza ma jkunux disponibbli għal distribuzzjoni fost, jew realizzazzjoni għall-benefiċċju tal-kredituri tal-parti terza; u
 - (e) tkun konformi mal-obbligi ġenerali u mal-projbizzjonijiet stipulati fil-Artikolu 22(2), (5) u (7) u fl-Artikolu 25.

Minkejja l-punt (b)(i) tal-ewwel subparagrafu, fejn il-liġi ta' pajjiż terz titlob li ċerti strumenti finanzjarji jinżammu f'kustodja minn entità lokali u l-ebda entità lokali ma tissodisfa r-rekwiżiti tad-delega stabbiliti f'dak il-punt, id-depożitarju jista' jiddelega l-funzjonijiet tiegħu lil din l-entità lokali sal-punt mehtieg mil-liġi tal-pajjiż terz biss, u biss sakemm ma jkunx hemm entitajiet lokali li jissodisfaw ir-rekwiżiti tad-delega, u biss fejn:

▼M4

- (a) l-investituri tal-UCITS rilevanti qabel l-investment tagħhom, jiġu infurmati kif dovut, dwar il-fatt li tali delega hija meħtieġa minhabba l-limitazzjonijiet legali fil-liġi tal-pajjiż terz, taċ-ċirkos-tanzi li jiġġustifikaw id-delega u tar-riskji involuti f'tali delega;
- (b) l-UCITS, jew il-kumpanija tal-manigment f'isem l-UCITS, tkun tat struzzjonijiet lid-depożitarju biex jiddelega l-kustodja ta' tali strumenti finanzjarji lil tali entità lokali.

Il-parti terza tista', suċċessivament, tissottodelega dawk il-funzjonijiet, soġġett għall-istess rekwiżiti. F'dan il-każ, l-Artikolu 24(2) għandu japplika mutatis mutandis għall-partijiet rilevanti.

4. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, il-provvista ta' servizzi kif speċifikat fid-Direttiva 98/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾ permezz ta' sistemi tas-saldu tat-titoli kif stabbiliti għall-finijiet ta' dik id-Direttiva jew il-provvista ta' servizzi simili permezz ta' sistemi tas-saldu tat-titoli minn pajjiżi terzi ma għandhiex titqies li hi delega tal-funzjonijiet ta' kustodja tagħha.

▼B*Artikolu 23*

1. Depożitarju għandu jew ikollu l-uffiċċju rreġistrat tiegħu jew għandu jkun stabbilit fl-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS.

▼M4

2. Id-depożitarju għandu jkun:

- (a) bank ċentrali nazzjonali;
- (b) istituzzjoni tal-kreditu awtorizzata f'konformità mad-Direttiva 2013/36/UE; jew
- (c) entità legali oħra, awtorizzata mill-awtorità kompetenti taht il-liġi tal-Istat Membru biex twettaq attivitajiet depożitarji taht din id-Direttiva, li hija soġġetta għal rekwiżiti ta' adegwatezza kapitali mhux inqas mir-rekwiżiti kkalkolati skont l-approċċ magħżul f'konformità mal-Artikolu 315 jew 317 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾ u li għandha fondi proprji ta' mhux inqas mill-ammont tal-kapital inizjali taht l-Artikolu 28(2) tad-Direttiva 2013/36/UE.

Entità ġuridika kif imsemmija fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu għandha tkun soġġetta għal regolamentazzjoni prudenzjali, superviżjoni kontinwa u għandha tissodisfa r-rekwiżiti minimi li ġejjin:

- (a) hija għandu jkollha l-infrastruttura neċessarja biex iżzomm f'kustodja strumenti finanzjarji li jistgħu jiġu rreġistrati f'kont ta' strumenti finanzjarji li jinfetħu fil-kotba tad-depożitarju;

⁽¹⁾ Direttiva 98/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 1998 dwar finalità ta' settlement fis-sistemi ta' settlement ta' pagamenti u titoli (ĠU L 166, 11.6.1998, p. 45).

⁽²⁾ Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Gunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1).

▼ **M4**

- (b) hija għandha tistabbilixxi linji politiċi u proċeduri adegwati li jkunu suffiċjenti biex tkun żgurata l-konformità tal-entità, inklużi l-manijers u l-impjegati tagħha, mal-obbligi tagħha taht din id-Direttiva;
- (c) hija għandu jkollha proċeduri sodi amministrattivi u tal-kontabbiltà, mekkaniżmi interni tal-kontroll, proċeduri effettivi għall-valutazzjoni tar-riskji u arranġamenti effettivi għall-kontroll u għas-salvagwardja tas-sistemi tal-ipproċessar tat-tagħrif;
- (d) hija għandha żżomm u topera arranġamenti organizzattivi u amministrattivi effettivi bil-ħsieb li tiegħu l-passi kollha raġonevoli maħsuba biex jipprevjenu l-konflitti ta' interess;
- (e) hija għandha tiegħu ħsieb li jinżammu reġistri tas-servizzi, l-attivitàjiet u t-tranzazzjonijiet kollha mwettqa minnha, li għandhom ikunu suffiċjenti biex l-awtorità kompetenti tissodisfa l-kompiti superviżorji tagħha u twettaq l-azzjonijiet ta' eżekuzzjoni previsti f' din id-Direttiva;
- (f) hija għandha tiegħu passi raġonevoli biex tiżgura l-kontinwità u r-regolarità fit-tweqqif tal-funzjonijiet depożitarji tagħha billi tuża sistemi, riżorsi u proċeduri adatti u proporzjonati inkluż biex twettaq l-attivitàjiet depożitarji tagħha;
- (g) il-membri kollha tal-korp maniġerjali u l-manigment superjuri tagħha għandhom, f'kull hin, ikunu ta' reputazzjoni tajba biżżejjed, ikollhom biżżejjed konossenza, ħiliet u esperjenza;
- (h) il-korp maniġerjali tagħha għandu jkollu konossenza, ħiliet u esperjenza kollettivi adegwati biex ikun jista' jifhem l-attivitàjiet tad-depożitarju, inklużi r-riskji ewlenin;
- (i) kull membru tal-korp maniġerjali tagħha u tal-manigment superjuri għandu jaġixxi b'onestà u integrità.

3. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw liema mill-kategoriji ta' istituzzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2 għandhom ikunu eliġibbli biex ikunu depożitarji.

4. Il-kumpaniji tal-investment jew kumpaniji tal-manigment li jaġixxu f'isem l-UCITS li jimmaniġġaw, li, qabel it-18 ta' Marzu 2016, ħatru bħala depożitarju, istituzzjoni li ma tissodisfax ir-rekwiżiti mnizzlin fil-paragrafu 2, għandhom jaħtru depożitarju li jissodisfa dawk ir-rekwiżiti qabel it-18 ta' Marzu 2018.

Artikolu 24

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-depożitarju jkun responsabbli lejn l-UCITS u lejn id-detenturi tal-unitajiet tal-UCITS, għat-telf mid-depożitarju jew minn parti terza li lilhom tkun giet iddelegata l-kustodja ta' strumenti finanzjarji miżmuma f'kustodja skont il-punt (a) tal-Artikolu 22(5).

Fil-każ ta' telf ta' strument finanzjarju waqt li dan kien f'kustodja, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-depożitarju jrodd lura strument finanzjarju ta' tip identiku jew tal-istess ammont lill-UCITS jew lill-kumpanija tal-manigment li tkun qed taġixxi f'isem l-UCITS mingħajr dewmien bla bżonn. Id-depożitarju ma għandux jinżamm responsabbli jekk ikun jista' jipprova li t-telf ikun seħħ bħala riżultat ta' avveniment estern lil hinn mill-kontroll raġonevoli tiegħu, li l-konsegwenzi tiegħu kienu jkunu inevitabbli minkejja l-isforzi raġonevoli kollha għall-kuntrarju.

▼ **M4**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-depożitarju jkun responsabbli wkoll fir-rigward tal-UCITS u l-investituri tal-UCITS għal kull telf ieħor li huma jsofru b'riżultat tan-nuqqas negligenti jew intenzjonat tad-depożitarju li jissodisfa l-obbligi tiegħu b'mod xieraq skont din id-Direttiva.

2. Ir-responsabbiltà tad-depożitarju msemmija fil-paragrafu 1 ma għandha tiġi affettwata minn ebda delega msemmija fl-Artikolu 22a.

3. Ir-responsabbiltà tad-depożitarju msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex tiġi eskluża jew limitata minn ftehim.

4. Kwalunkwe ftehim li jikser il-paragrafu 3 għandu jkun null.

5. Id-detenturi ta' unitajiet fl-UCITS jistgħu jinvokaw ir-responsabbiltà tad-depożitarju direttament jew indirettament permezz tal-kumpanija tal-manigment jew il-kumpanija ta' investiment dment li dan ma jwassalx għal duplikazzjoni tar-rimedji jew għal trattament mhux ugwali tad-detenturi tal-unitajiet.

Artikolu 25

1. L-ebda kumpanija ma għandha taġixxi fl-istess hin bħala kumpanija tal-manigment u bħala depożitarju. L-ebda kumpanija ma għandha taġixxi fl-istess hin bħala kumpanija ta' investiment u bħala depożitarju.

2. Fit-twettiq tal-funzjonijiet rispettivi tagħhom, il-kumpanija tal-manigment u d-depożitarju għandhom jaġixxu b'mod onest, ġust u professjonali, u b'mod indipendenti u unikament fl-interess tal-UCITS u tal-investituri tal-UCITS. Fit-twettiq tal-funzjonijiet rispettivi tagħhom, il-kumpanija ta' investiment u d-depożitarju għandhom jaġixxu b'mod onest, ġust u professjonali, u b'mod indipendenti u unikament fl-interess tal-investituri tal-UCITS.

Depożitarju ma għandux iwettaq attivitajiet fir-rigward tal-UCITS jew tal-kumpanija tal-manigment f'isem tal-UCITS li jistgħu jgħolqu konflitti ta' interess bejn l-UCITS, l-investituri fl-UCITS, il-kumpanija tal-manigment u hu stess, sakemm id-depożitarju ma jkunx issepara skont il-funzjoni u l-ġerarkija t-twettiq tal-kompiti depożitarji tiegħu mill-kompiti l-oħra tiegħu li potenzjalment jistgħu jkunu konfliġġenti, u sakemm il-konflitti ta' interess potenzjali ma jkunux identifikati, immaniġġati, immonitorjati u ddivulgati lill-investituri tal-UCITS b'mod xieraq.

Artikolu 26

1. Il-liġi jew ir-regoli tal-fond komuni għandhom jistabbilixxu l-kondizzjonijiet għas-sostituzzjoni tal-kumpanija tal-manigment u tad-depożitarju, kif ukoll regoli biex tiġi żgurata l-protezzjoni tad-detenturi tal-unitajiet f'każ li ssehh sostituzzjoni bħal din.

2. Il-liġi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-kumpanija tal-investiment għandhom jistabbilixxu l-kondizzjonijiet għas-sostituzzjoni tal-kumpanija tal-manigment u tad-depożitarju, kif ukoll regoli biex tiġi żgurata l-protezzjoni tad-detenturi tal-unità f'każ li ssehh tali sostituzzjoni.

▼ **M4***Artikolu 26a*

Id-depożitarju għandu, fuq talba, jagħmel disponibbli lill-awtoritajiet kompetenti tiegħu, l-informazzjoni kollha li jkun kiseb filwaqt li jwettaq il-qadi tad-dmirijiet tiegħu u li tista' tkun meħtieġa għall-awtoritajiet kompetenti tiegħu jew għall-awtoritajiet kompetenti tal-UCITS jew il-kumpanija tal-manigment.

Jekk l-awtoritajiet kompetenti tal-UCITS jew il-kumpanija tal-manigment huma differenti minn dawk tad-depożitarju, l-awtoritajiet kompetenti tad-depożitarju għandhom bla dewmien jaqsmu l-informazzjoni li jirċievu mal-awtoritajiet kompetenti tal-UCITS u tal-kumpanija tal-manigment.

Artikolu 26b

Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 112a li jispeċifikaw:

- (a) id-dettalji li jeħtieġ jiġu inklużi fil-kuntratt bil-miktub imsemmi fl-Artikolu 22(2);
- (b) il-kondizzjonijiet għat-twettiq tal-funzjonijiet ta' depożitarju skont l-Artikolu 22(3), (4) u (5), inkluż:
 - (i) it-tipi ta' strumenti finanzjarji li għandhom jiġu inklużi fl-ambitu tad-dmirijiet ta' kustodja tad-depożitarju f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 22(5);
 - (ii) il-kondizzjonijiet li taħthom id-depożitarju jkun jista' jeżerċita dmirijietu ta' kustodja fuq strumenti finanzjarji rreġistrati ma' depożitarju ċentrali;
 - (iii) il-kondizzjonijiet li taħthom id-depożitarju għandu jżomm taht salvagwardja l-istrumenti finanzjarji mahruġa f'forma nominativa u li jkunu ġew irreġistrati ma' emittent jew registratur, f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 22(5);
- (c) id-dmirijiet ta' diligenza dovuta tad-depożitarji skont il-punt (c)(ii) tal-Artikolu 22a(2);
- (d) l-obbligu ta' segregazzjoni skont il-punt (c) tal-Artikolu 22a(3);
- (e) il-passi li għandhom jittiehdu mill-parti terza skont il-punt (d) tal-Artikolu 22a(3);
- (f) il-kondizzjonijiet li jiddeterminaw meta, u ċ-ċirkostanzi li fihom, strumenti finanzjarji miżmuma f'kustodja jistgħu jiġu kkunsidrati li huma mitlufa, għall-fini tal-Artikolu 24;
- (g) dak li għandu jiġi mifhum minn avvenimenti esterni lil hinn mill-kontroll raġonevoli, li l-konsegwenzi tagħhom kienu jkunu inevitabbli minkejja l-isforzi raġonevoli kollha bil-kontra, skont l-Artikolu 24(1);
- (h) il-kondizzjonijiet biex jiġi sodisfatt ir-rekwiżit ta' indipendenza msemmi fl-Artikolu 25(2).



KAPITOLU V

OBBLIGI LI JIRRIGWARDAW KUMPAJNI TA' INVESTIMENT

TAQSIMA 1

Kundizzjonijiet għall-bidu ta' negozju*Artikolu 27*

Aċċess għan-negozju ta' kumpanija ta' investiment għandu jkun suġġett għal awtorizzazzjoni minn qabel li għandha tingħata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri *ta' domicilju* tal-kumpanija ta' investiment.

L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-forma ġuridika li kumpanija ta' investiment għandha tiegħu.

L-uffiċċju reġistrat tal-kumpanija ta' investiment għandu jinsab fl-istess Stat Membru bħall-uffiċċju reġistrat tal-Istat Membri ta' domicilju tal-kumpanija tal-investiment.

Artikolu 28

L-ebda kumpanija ta' investiment ma tista' twettaq attivitajiet ta' xort'ohra minn dawk imsemmija fl-Artikolu 1(2).

Artikolu 29

1. Mingħajr ħsara għal kundizzjonijiet oħrajn ta' applikazzjoni ġenerali stabbiliti bil-liġi nazzjonali, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-investiment ma għandhomx jagħtu awtorizzazzjoni lil kumpanija ta' investiment li ma tkunx hatret kumpanija tal-manigment sakemm il-kumpanija ta' investiment jkollha kapital inizjali bizzejjed ta' mill-inqas EUR 300 000.

Barra minn hekk, meta kumpanija ta' investiment ma tkunx hatret kumpanija tal-manigment awtorizzata skont din id-Direttiva, għandhom japplikaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-awtorizzazzjoni ma tistax tingħata sakemm l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni ma jkollhiex magħha programm ta' operat li jistabbilixxi, talanqas, l-istruttura organizzattiva tal-kumpanija tal-manigment;
- (b) id-diretturi tal-kumpanija ta' investiment għandhom ikunu ta' reputazzjoni tajba bizzejjed u ta' esperjenza bizzejjed ukoll fir-rigward tat-tip ta' negozju mwettaq mill-kumpanija ta' investiment u; għal dak l-iskop, l-ismijiet tad-diretturi u ta' kull persuna li tiġi warajhom fil-kariga għandhom jiġu kkomunikati mill-ewwel lill-awtoritajiet kompetenti; l-iżvolġiment tan-negozju ta' kumpanija ta' investiment għandu jiġi deċiż minn għall-inqas żewġ persuni li jissodisfaw dawn il-kundizzjonijiet; u "diretturi" għandha tfisser dawk il-persuni li, skont il-liġi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni, jirrappreżentaw il-kumpanija ta' investiment, jew li effettivament jiddeterminaw il-politika tal-kumpanija; u
- (c) Fejn jeżistu rabtiet mill-qrib bejn il-kumpanija ta' investiment u persuni ohra fiżiċi jew ġuridiċi, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jagħtu awtorizzazzjoni biss jekk dawk ir-rabtiet mill-qrib ma jipprevenux l-eżerċizzju effettiv tal-funzjonijiet tagħhom ta' superviżjoni.

▼B

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija ta' investiment għandhom ukoll jirrifjutaw awtorizzazzjoni jekk il-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi ta' pajjiż terz li jirregolaw persuna fiżika jew ġuridika waħda jew iktar li magħha l-kumpanija tal-manigment ikollha rabtiet mill-qrib, jew diffikultajiet involuti fl-applikazzjoni tagħhom, jipprevjenu l-eżerċizzju effettiv tal-funzjonijiet tagħhom ta' superviżjoni.

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija ta' investiment għandhom jehtieġu li kumpaniji ta' investiment jipprovdhomm bl-informazzjoni li jehtieġu.

2. Fil-każ li l-kumpanija ta' investiment ma tkunx hatret kumpanija tal-manigment, il-kumpanija ta' investiment għandha tkun informata, fi żmien sitt xhur mis-sottomissjoni ta' applikazzjoni kompleta, jekk inghatatx l-awtorizzazzjoni jew le. Għandhom jingħataw ir-raġunijiet kull meta tiġi rifjutata awtorizzazzjoni.

3. Kumpanija ta' investiment tista' tibda negozju malli tingħata l-awtorizzazzjoni.

4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija ta' investiment jistgħu jirtiraw l-awtorizzazzjoni mahruġa lil kumpanija tal-manigment sugġetta għal din id-Direttiva biss meta dik il-kumpanija:

- (a) ma tagħmilx użu mill-awtorizzazzjoni fi żmien tnax-il xahar, tirrinunzja espressament l-awtorizzazzjoni jew tkun waqqfet l-attività koperta minn din id-Direttiva iktar minn sitt xhur qabel sakemm l-Istat Membru kkonċernat ma jkunx ipprova biex f'dawn il-każijiet taqa' l-awtorizzazzjoni;
- (b) tkun kisbet l-awtorizzazzjoni billi għamlet dikjarazzjonijiet foloz jew permezz ta' kwalunkwe mezz irregolari ieħor;
- (c) ma tissodisfax aktar il-kundizzjonijiet li taħthom inghatat l-awtorizzazzjoni;
- (d) tkun serjament u/jew sistematikament kisret id-dispożizzjonijiet adottati skont din id-Direttiva; jew
- (e) taqa' taħt kwalunkwe każ meta l-liġi nazzjonali tipprovdi għal irtirar.

▼M1

5. Sabiex tiżgura l-armonizzazzjoni konsistenti ta' din id-Direttiva, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika:

- (a) l-informazzjoni li għandha tingħata lill-awtoritajiet kompetenti fl-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-kumpanija investittriċi, inkluż il-programm ta' operazzjonijiet; u
- (b) l-ostakoli li jistgħu jipprevjenu l-eżerċizzju effettiv tal-funzjonijiet superviżorji tal-awtorità kompetenti taħt il-punt (c) tal-paragrafu 1.

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼ M1

6. Sabiex tiżgura l-kondizzjonijiet uniformi ta' applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l- AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi biex tistabbilixxi formuli, mudelli u proċeduri standard għall-ghoti tal-informazzjoni skont il-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 5.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼ B

TAQSIMA 2

Kundizzjonijiet operattivi

Artikolu 30

▼ M4

L-Artikoli 13 sa 14b għandhom japplikaw mutatis mutandis għal kumpaniji tal-investment li ma jkunux innominaw kumpanija tal-manigment awtorizzata skont din id-Direttiva.

▼ B

Għall-finijiet tal-Artikoli msemmin fl-ewwel paragrafu, "kumpanija tal-manigment" għandha tinftiehem bħala "kumpanija ta' investment".

Kumpaniji ta' investment għandhom jimmaniġġjaw biss assi tal-portafoll proprju tagħhom u ma jistgħu, taht l-ebda ċirkostanza, jirċievu l-ebda mandat biex jimmaniġġjaw assi għan-nom ta' parti terza.

Artikolu 31

Kull Stat Membru ta' domicilju tal-kumpanija ta' investment għandu jfassal regoli prudenzjali li għandhom jiġu osservati f'kull hin minn kumpaniji ta' investment li ma ħatrux kumpanija tal-manigment awtorizzata skont din id-Direttiva.

B'mod partikolari, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija ta' investment, waqt li jiehdu kont ukoll tan-natura tal-kumpanija ta' investment, għandhom jehtiegu li l-kumpanija jkollha proċeduri tajbin ta' manigment u kontabbiltà, arrangamenti ta' kontroll u salvagwardja għall-ipproċessar ta' data elettronika u mekkaniżmi adegwati interni ta' kontroll inkluzi, b'mod partikolari, regoli għal operazzjonijiet personali mill-impjegati tagħha jew għall-holding jew l-immaniġġjar ta' investimenti fi strumenti finanzjarji sabiex tinvesti l-kapital inizjali tagħha u tiżgura, talanqas, li kull operazzjoni li tinvolvi l-kumpanija tista' tiġi rikostrutta skont l-orijini tagħha, il-partijiet għaliha, in-natura tagħha, u l-hin u l-post li fihom saret u li l-assi tal-kumpanija ta' investment huma investiti skont l-istrumenti ta' inkorporazzjoni u d-dispożizzjonijiet legali fis-sehħ.

▼ M4



KAPITOLU VI Mergers tal-UCITS

TAQSIMA 1

Prinċipju, awtorizzazzjoni u approvazzjoni

Artikolu 37

Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu, UCITS għandha tinkludi kompartimenti ta' investiment tagħha.

Artikolu 38

1. L-Istati Membri għandhom, bla ħsara għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan il-Kapitolu u irrispettivament mill-mod li bih il-UCITS jkunu kostitwiti skont l-Artikolu 1(3), jippermettu mergers transkonfinali u domestiċi kif definiti fil-punti (q) u (r) tal-Artikolu 2(1) f' konformita' ma' teknika waħda jew aktar tal-merger kif stipulat fil-punt (p) tal-Artikolu 2(1).

2. Il-metodi tekniċi ta' merger użati għal mergers transkonfinali kif definiti fil-punt (q) tal-Artikolu 2(1) iridu jiġu stipulati skont il-liġijiet tal-mergers tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS.

3. Il-metodi tekniċi tal-merger użati għal mergers domestiċi kif definiti fil-punt (r) tal-Artikolu 2(1) għandhom ikunu permessi skont il-liġijiet tal-Istat Membru, li fih il-UCITS hija stabbilita.

Artikolu 39

1. Il-mergers għandhom ikunu suġġetti għal awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtoritajiet kompetenti mill-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun diehla f'merger.

2. Il-UCITS li tkun se tidhol f'merger għandha tipprovdi l-informazzjoni li ġejja lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha:

- (a) l-abbozz ta' termini komuni tal-merger proposta debitament approvata mill-UCITS li tkun se tidhol f'merger u l-UCITS riċeventi;
- (b) verżjoni aġġornata tal-prospett u t-tagħrif ewlieni għall-investitur, kif imsemmi fl-Artikolu 78, tal-UCITS riċeventi, jekk tkun stabbilita fi Stat Membru ieħor;
- (c) dikjarazzjoni maħruġa minn kull wiehied mid-depożitarji tal-UCITS li jkunu deħlin f'merger u ta' dawk riċeventi, fejn tikkonferma li, skont l-Artikolu 41, dawn ivverifikaw il-konformità mal-partikolari stabbiliti fil-punti (a), (f) u (g) tal-Artikolu 40(1) mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva u r-regoli tal-fondi jew strumenti ta' inkorporazzjoni tal-UCITS rispettiva tagħhom; u
- (d) it-tagħrif dwar il-merger proposta li l-UCITS li tkun ser tidhol f'merger u l-UCITS riċeventi jkollhom il-ħsieb li jipprovdu lit-titolari tal-unitajiet rispettivi tagħhom.

▼B

Dik l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta b' tali mod sabiex tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger u dawk tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS riċeventi jaqrawhom fil-lingwa uffiċjali jew f'wahda mill-lingwi uffiċjali ta' dak l-Istat Membru jew ta' dawk l-Istati Membri, jew f'lingwa approvata minn dawk l-awtoritajiet kompetenti.

3. Meta l-fajl ikun komplut, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger għandhom immedjatement jitrażmettu kopji tat-tagħrif imsemmi fil-paragrafu 2 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li qed tirċievi. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger u dawk tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li qed tirċievi għandhom, rispettivament, iqisu l-impatt potenzjali tal-merger proposta fuq it-titolari tal-unitajiet tal-UCITS li jkunu deħlin f'merger kif ukoll tal-UCITS riċeventi biex ikun evalwat jekk it-titolari tal-unitajiet ġewx mogħtija l-informazzjoni adegwata.

Jekk l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger jqisu li huwa neċessarju, huma jistgħu jeħtieġu, bil-miktub, li t-tagħrif lit-titolari tal-unitajiet tal-UCITS li jkunu deħlin f'merger jiġi ċċarat.

Jekk l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS riċeventi jqisu li huwa neċessarju, huma jistgħu jeħtieġu, bil-miktub, u mhux aktar tard minn 15-il jum tax-xogħol wara li jirċievu l-kopji tat-tagħrif komplut rikjest mill-paragrafu 2, li l-UCITS riċeventi timmodika it-tagħrif li trid tipprovdi lit-titolari tal-unitajiet tagħha.

F'dan il-każ, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS riċeventi għandha tibgħat indikazzjoni tan-nuqqas ta' sodisfazzjon tagħha lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger. Huma għandhom jinfurmaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun diehla f'merger, jekk humiex sodisfatti bit-tagħrif modifikat li jkun irid jiġi pprovdut lit-titolari tal-unitajiet tal-UCITS riċeventi, fi żmien 20 jum tax-xogħol minn meta tkun saret in-notifika.

4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger għandhom jawtorizzaw il-merger proposta jekk jintlaħqu dawn il-kundizzjonijiet:

- (a) il-merger proposta tikkonforma mar-rekwiżiti kollha tal-Artikoli 39 sa 42;
- (b) l-UCITS riċeventi ġiet notifikata, skont l-Artikolu 93, sabiex tikkummerċjalizza l-unitajiet tagħha fl-Istati Membri kollha fejn il-UCITS li tkun se tidhol f'merger tkun jew awtorizzata jew kienet notifikata sabiex tikkummerċjalizza l-unitajiet tagħha skont l-Artikolu 93; u
- (c) L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membri tal-UCITS li jidhlu f'merger u dawk riċeventi jkunu, rispettivament, sodisfatti bit-tagħrif propost li jkun se jifforma lit-titolari tal-unitajiet, jew li ma jkunu rċeview l-ebda indikazzjoni ta' nuqqas ta' sodisfazzjon mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membri tal-UCITS riċeventi skont ir-raba' subparagrafu tal-paragrafu (3).

5. Jekk l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger iqisu li l-fajl ma jkunx komplut, huma għandhom jitolbu tagħrif addizzjonali fi żmien 10 ijiem minn meta jirċievu t-tagħrif msemmi fil-paragrafu 2.

▼B

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger għandhom jinfurmaw lill-UCITS li tkun se tidhol f'merger, fi żmien 20 jum tax-xogħol mis-sottomissjoni tal-fajl komplut f' konformita' mal-paragrafu 2, jekk il-merger giet awtorizzata jew le.

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger għandhom ukoll jgħarrfu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS riċeventi bid-deċiżjonijiet tagħhom.

6. L-Istati Membri jistgħu, skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 57(1), jipprevedu deroga mill-Artikoli 52 sa 55 għall-UCITS li qed jirċievi.

Artikolu 40

1. L-Istati Membri għandhom jehtiegu li l-UCITS li tkun se tidhol f'merger u dik riċeventi jfasslu abbozz ta' termini komuni għall-merger.

L-abbozz ta' termini komuni għall-merger għandu jistipula d-dettalji li ġejjin:

- (a) l-identifikazzjoni tat-tip ta' merger u l-UCITS involuti;
- (b) l-isfond u l-ħsieb wara l-merger proposta;
- (c) l-impatt mistenni tal-merger proposta fuq it-titolari tal-unitajiet kemm tal-UCITS li jkunu deħlin f'merger kif ukoll tal-UCITS li jkunu qed jirċievu;
- (d) il-kriterji adottati għall-valutazzjoni tal-assi u, fejn applikabbli, tal-obbligi fid-data għall-kalkolu tar-ratio għall-kambju msemmija fl-Artikolu 47(1);
- (e) il-metodu tal-kalkolu tar-ratio tal-kambju;
- (f) il-jum effettiv pjanat għall-merger;
- (g) ir-regoli applikabbli għat-trasferiment rispettiv tal-assi u l-bdil tal-unitajiet; u
- (h) fil-każ ta' merger skont il-punt (p)(ii) tal-Artikolu 2(1), u fejn japplika, il-punt (p)(iii) tal-Artikolu 2(1), ir-regoli tal-fondi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-UCITS riċeventi li tkun għadha kemm twaqqfet.

L-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jitolbu li tkun inkluża informazzjoni addizzjonali fl-abbozz tat-termini komuni għall-mergers.

2. Il-UCITS li tkun se tidhol f'merger u l-UCITS riċeventi jistgħu jiddeċiedu li jinkludu aktar elementi fl-abbozz ta' termini komuni għall-merger.

*TAQSIMA 2****Kontroll tal-parti terza, tagħrif għat-titolari tal-unitajiet u drittijiet ohra tat-titolari tal-unitajiet****Artikolu 41*

L-Istati Membri għandhom jehtiegu li d-depożitarji tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger u dik riċeventi jivverifikaw il-konformità mal-partikolari stabbiliti fil-punti (a), (f) u (g) tal-Artikolu 40(1) mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva u r-regoli tal-fondi jew strumenti ta' inkorporazzjoni tal-UCITS rispettiva tagħhom.



Artikolu 42

1. Il-ligi tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun diehla f'merger għandha tinkariga depożitarju jew awditur indipendenti, approvat skont id-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Mejju 2006 dwar il-verifiki statutorji tal-kontijiet annwali u tal-kontijiet konsolidati ⁽¹⁾, biex jivvalida dan li ġej:

- (a) il-kriterji adottati għall-valutazzjoni tal-assi u, fejn applikabbli, tal-obbligi fid-data għall-kalkolu tar-ratio għall-kambju, kif imsemmija fl-Artikolu 47(1);
- (b) fejn applikabbli, il-ħlas f'kontanti għal kull unità; u
- (c) il-metodu tal-kalkolu tar-ratio tal-kambju kif ukoll ir-ratio tal-kambju attwali determinat fid-data għall-ikkalkular ta' dak il-proporzjon, kif msemmi fl-Artikolu 47(1).

2. L-awdituri statutorji tal-UCITS li jkunu deħlin f'merger jew l-awditur statutorju tal-UCITS riċeventi għandhom jitqiesu bħala awdituri indipendenti għall-finijiet tal-paragrafu 1.

3. Kopja tar-rapporti tal-awditur indipendenti, jew fejn japplika, tad-depożitarju, għandha ssir disponibbli fuq talba u bla ħlas lit-titolari tal-unitajiet kemm tal-UCITS li jkunu deħlin f'merger kif ukoll tal-UCITS riċeventi u lill-awtoritajiet kompetenti rispettivi tagħhom.

Artikolu 43

1. L-Istati Membri għandhom jehtieġu li l-UCITS li jidhlu f'merger u daww riċeventi jipprovdu tagħrif xieraq u preċiż dwar il-merger proposta lit-titolari tal-unitajiet tagħhom sabiex jippermettulhom jaqsmu għidizzju mgħarraf dwar l-impatt tal-proposta fuq l-investment tagħhom.

2. Dan it-tagħrif għandu jifforma lit-titolari tal-unitajiet tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger u ta' dik riċeventi biss wara li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger jkunu awtorizzaw il-merger proposta skont l-Artikolu 39.

Dan għandu jifforma mhux aktar tard minn 30 jum mill-aħħar data tat-talba għal xiri mill-ġdid jew għal fidwa mingħajr spejjeż addizzjonali msemmija fl-Artikolu 45(1).

3. It-tagħrif li għandu jingħata lit-titolari tal-unitajiet tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger, u ta' dik riċeventi, għandu jinkludi tagħrif xieraq u preċiż dwar il-merger proposta biex tippermettilhom jiehdu deċiżjoni nfurmata dwar l-impatt possibbli tagħha fuq l-investment tagħhom u jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom skont l-Artikoli 44 u 45.

Dan għandu jinkludi dan li ġej:

- (a) l-isfond u l-ħsieb wara l-merger proposta;

⁽¹⁾ ĠU L 157, 9.6.2006, p. 87.

▼B

- (b) l-impatt possibbli tal-merger proposta fuq it-titolari tal-unitajiet, inklużi, imma mhux esklussivament, kwalunkwe differenzi materjali fir-rigward tal-politika u l-istrategija ta' investiment, l-ispejjeż, ir-riżultat mistenni, ir-rappurtar perijodiku, it-tnaqqis possibbli fil-pres-tazzjoni, kif ukoll, fejn rilevanti, twissija cara lill-investituri li t-trattament tat-taxxa tagħhom jista' jinbidel wara l-merger;
- (c) kwalunkwe drittijiet speċifiċi li t-titolari tal-unitajiet għandhom fir-rigward tal-merger proposta, inklużi, imma mhux esklussivament, id-dritt li jinkiseb tagħrif addizzjonali, id-dritt li fuq talba tinkiseb kopja tar-rapport tal-awdituri indipendenti jew depożitarju, id-dritt tat-talba għax-xiri mill-ġdid jew għat-tifdija jew, fejn japplika, il-konverżjoni tal-unitajiet tagħhom mingħajr l-ebda hlas kif speċifikat fl-Artikolu 45(1), kif ukoll l-aħħar data li fiha jista' jkun eżerċitat dak id-dritt;
- (d) l-aspetti proċedurali rilevanti u d-data effettiva ppjanata għall-merger;
- (e) kopja tat-tagħrif ewlieni għall-investitur, imsemmi fl-Artikolu 78, tal-UCITS riċeventi.

4. Jekk il-UCITS li tkun se tidhol f'merger jew dik riċeventi tkun giet notifikata skont l-Artikolu 93, it-tagħrif imsemmi fil-paragrafu 3 għandu jingħata fil-lingwa uffiċjali, jew f'wahda mil-lingwi uffiċjali, tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS rilevanti, jew f'lingwa approvata mill-awtoritajiet kompetenti tiegħu. Il-UCITS li tkun rikjesta tipprovdi t-tagħrif għandha tkun responabbli biex tipproduċi t-traduzzjoni. Dik it-traduzzjoni għandha tirrifletti fedelment il-kontenut tat-tagħrif oriġinali.

▼M1

5. Il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti ddelegati ►M4 skont l-Artikolu 112a ◄, miżuri li jispeċifikaw il-kontenut dettaljat, il-format u l-metodu li permezz tiegħu għandu jiġi mogħti t-tagħrif imsemmi fil-paragrafi 1 u 3.

6. Sabiex tiġi żgurata l-uniformità fil-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex ikunu ddeterminati l-kondizzjonijiet tal-applikazzjonijiet tal-atti ddelegati adottati mill-Kummissjoni rigward il-kontenut, il-format u l-metodu li bihom ser tiġi pprovduta l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 3 ta' dan l-Artikolu.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 44*

Fejn il-ligijiet nazzjonali tal-Istati Membri jeħtieġu l-approvazzjoni mit-titolari tal-unitajiet għall-mergers bejn UCITS, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li tali approvazzjoni ma tkunx teħtieġ aktar minn 75 % tal-voti mitfugha attwalment mit-titolari tal-unitajiet preżenti jew irrappreżentati fil-laqgħa ġenerali tat-titolari tal-unitajiet.

▼B

L-ewwel paragrafu għandu jkun bla ħsara għal kwalunkwe preżenza ta' kworum previst fil-liġijiet nazzjonali. L-Istati Membri m'għandhom jimponu la kwora ta' preżenza aktar stretta għal mergers transkonfinali minn dawk mitluba għal mergers domestiċi u lanqas m'għandhom jimponu kwora ta' preżenza aktar stretta għal mergers tal-UCITS milli għal mergers ta' entitajiet korporattivi.

Artikolu 45

1. Il-liġijiet nazzjonali tal-Istati Membri għandhom jipprevedu li t-titolari tal-unitajiet kemm tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger kif ukoll dik riċeventi jkollhom id-dritt għat-talba, mingħajr ebda ħlas għajr dawk miżmuma mill-fond biex ikopru spejjeż ta' diżinvestiment, biex jixtru mill-ġdid jew iroddu lura l-unitajiet tagħhom jew, fejn possibbli, jikkonvertuhom f'unitajiet f'UCITS ohra b'linji politiċi simili ta' investiment, u ġestiti mill-istess kumpanija tal-manigment jew minn kwalunkwe kumpanija li magħha l-kumpanija tal-manigment hi kollegata minn manigment komuni, jew kontroll, jew minn holding sostanzjali dirett jew indirett. Dak id-dritt għandu jsir effettiv mill-waqt li t-titolari tal-unitajiet tal-UCITS li tkun se tidhol f'merger u dawk tal-UCITS riċeventi, ikunu mgħarrfa bil-proposta tal-merger skont l-Artikolu 43 u jispiċċa ħames t'ijiem tax-xogħol qabel id-data għall-kalkolu tar-ratio tal-kambju msemmija fl-Artikolu 47(1).

2. Bla ħsara għall-paragrafu 1, għall-mergers bejn UCITS u permezz ta' deroga mill-Artikolu 84(1), l-Istati Membri jistgħu jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti li jitolbu jew li jippermettu s-sospensjoni temporanja tas-sottoskrizzjoni, tax-xiri mill-ġdid jew tat-tifdija ta' unitajiet sakemm tali sospensjoni tkun ġustifikata għall-protezzjoni tat-titolari tal-unitajiet.

*TAQSIMA 3****Spejjeż u dhul fis-sehh****Artikolu 46*

Ħlief f'każijiet fejn il-UCITS ma jkunux hatru kumpanija tal-manigment, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe spejjeż legali, ta' pariri jew amministrattivi marbuta mat-tnejn u t-tlestija tal-merger ma għandhomx jiġu mposti fuq il-UCITS li jkunu deħlin f'mergerjew il-UCITS riċeventi jew fuq kwalunkwe mit-titolari tal-unitajiet tagħhom.

Artikolu 47

1. Għal mergers domestiċi, il-liġijiet tal-Istati Membri għandhom jiddeterminaw id-data li fiha merger għandha tidhol fis-sehh kif ukoll id-data għal kalkolu tar-ratio għall-kambju tal-unitajiet tal-UCITS li jkunu deħlin f'merger f'unitajiet tal-UCITS riċeventi u, fejn applikabbli, jiddeterminaw il-valur nett rilevanti tal-assi għal ħlasijiet f'kontanti.

Għal mergers transkonfinali, il-liġijiet tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS riċeventi għandhom jiddeterminaw dawk id-dati. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fejn japplika, dawk id-dati jiġu wara l-approvazzjoni tal-merger mit-titolari tal-unitajiet tal-UCITS riċeventi jew tal-UCITS li jkunu deħlin f'merger.

▼B

2. Id-dhul fis-sehh tal-merger għandu jiġi ppublikat b'kull mezz xieraq bil-mod preskritt mil-liġijiet tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS riċeventi, u għandu jiġi notifikat lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-UCITS riċeventi jew tal-UCITS li jkunu deħlin f'merger.

3. Merger li seħhet kif previst fil-paragrafu 1 m' għandhiex tiġi ddikjarata nulla u bla effett.

Artikolu 48

1. Merger mwettqa skont il-punt (p)(i) tal-Artikolu 2(1) għandha tħalli dan ir-rizultat:

- (a) l-assi u l-obbligi kollha tal-UCITS li tkun diehla f'merger jiġu trasferiti lill-UCITS riċeventi jew, fejn applikabbli, lid-depożitarju tal-UCITS riċeventi;
- (b) it-titolari tal-unitajiet tal-UCITS li tkun diehla f'merger jsiru titolari tal-unitajiet tal-UCITS riċeventi u, fejn japplika, huma għandhom ikunu intitolati għal hlas f'kontanti ta' mhux aktar minn 10 % tal-valur nett tal-assi tal-unitajiet tagħhom fil-UCITS li tkun diehla f'merger; u
- (c) il-UCITS li tkun diehla f'merger tispicċa bid-dhul fis-sehh tal-merger.

2. Merger mwettqa skont il-punt (ii) tal-Artikolu 2(1)(p) għandu jkollha l-konsegwenzi li ġejjin:

- (a) l-assi u l-obbligazzjonijiet kollha tal-UCITS li tkun diehla f'merger jiġu trasferiti lill-UCITS ġdida riċeventi jew, fejn japplika, lid-depożitarju tal-UCITS riċeventi;
- (b) it-titolari tal-unitajiet tal-UCITS li tkun diehla f'merger għandhom isiru titolari tal-unitajiet tal-UCITS riċeventi, u fejn japplika, huma għandhom ikunu intitolati għal hlas f'kontanti ta' mhux aktar minn 10 % tal-valur nett tal-assi tal-unitajiet tagħhom fil-UCITS li tkun diehla f'merger; u
- (c) l-UCITS li tkun diehla f'merger tispicċa bid-dhul fis-sehh tal-merger.

3. Merger mwettqa skont il-punt (p)(iii) tal-Artikolu 2(1) għandha tħalli dan ir-rizultat:

- (a) l-assi netti tal-UCITS li tkun diehla f'merger jiġu trasferiti lill-UCITS riċeventi jew, fejn japplika, lid-depożitarju tal-UCITS riċeventi;
- (b) it-titolari tal-unitajiet tal-UCITS li tkun diehla f'merger għandhom isiru titolari tal-unitajiet tal-UCITS riċeventi; u
- (c) il-UCITS li tkun diehla f'merger tkompli teżisti sakemm l-obbligi kollha pendenti jkunu twettqu.

▼B

4. L-Istati Membri għandhom jipprovdu għall-istabbiliment ta' proċedura li biha l-kumpanija tal-manigment tal-UCITS riċeventi tikkonferma lid-depożitarju tal-UCITS riċeventi li t-trasferiment tal-assi u, fejn applikabbli, tal-obbligazzjonijiet ikun twettaq. Fejn il-UCITS riċeventi ma tkunx hatret kumpanija tal-manigment, din għandha tagħti dik il-konferma lid-depożitarju tal-UCITS riċeventi.

KAPITOLU VII

OBBLIGI LI JIKKONĊERNAW IL-LINJI POLITIĊI TA' INVESTIMENT TA' UCITS*Artikolu 49*

Fejn UCITS tinkludi iżjed minn kompartment ta' investiment wiehed, kull kompartment għandu jitqies bħala UCITS separat għall-finijiet ta' danil-Kapitolu.

Artikolu 50

1. L-investimenti ta' UCITS għandhom jinkludu wiehed jew aktar minn dawn li ġejjin:

- (a) titoli trasferibbli u strumenti tas-suq tal-flus ammessi għal jew trattati f'suq regolat kif definit fil-punt (14) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE;
- (b) titoli trasferibbli u strumenti tas-suq tal-flus ttrattati f'suq regolat ieħor fi Stat Membru li jopera regolarment u li hu rikonoxxut u miftuħ għall-pubbliku;
- (c) titoli trasferibbli u strumenti tas-suq tal-flus ammessi għall-elenkar uffiċjali f'Borża f' pajjiż terz jew ittrattati f'suq regolat ieħor f' pajjiż terz li jopera regolarment u li hu rikonoxxut u miftuħ għall-pubbliku sakemm l-għażla tal-Borża jew tas-suq tkun giet approvata mill-awtoritajiet kompetenti jew tkun prevista fil-liġi jew fir-regoli tal-fond jew l-istrumenti tal-inkorporazzjoni tal-kumpanija tal-investiment;
- (d) titoli trasferibbli maħruġa riċentement, sakemm:
 - (i) it-termini tal-hruġ inkludż l-impenn li ssir applikazzjoni għal ammissjoni fl-elenkar uffiċjali f'Borża jew għal xi suq regolat ieħor li jopera regolarment u li huwa rikonoxxut u miftuħ għall-pubbliku, basta li l-għażla tal-Borża jew tas-suq tkun giet approvata mill-awtoritajiet kompetenti jew tkun prevista fil-liġi jew fir-regoli tal-fond jew fl-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-kumpanija ta' investiment, u
 - (ii) l-ammissjoni msemmija fil-punt (i) tkun żgurata fi żmien sena mill-hruġ;

▼B

- (e) unitajiet ta' UCITS awtorizzati skont din id-Direttiva jew impriži oħrajn ta' investiment kollettiv fis-sens tal-punti (a) u (b) tal-Artikolu 1(2), ikunux stabbiliti fi Stat Membru jew le, sakemm:
- (i) dawn l-impriži oħrajn ta' investiment kollettiv huma awtorizzati taht liġijiet li jipprovdu li huma suġġetti għal superviżjoni meqjusa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru *ta' domicilju* tal-UCITS bħala ekwivalenti għal dik stabbilita fil-liġi Komunitarja, u li l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet hi żgurata biżżejjed,
 - (ii) il-livell ta' protezzjoni għal titolari ta' unitajiet fl-impriži l-oħrajn ta' investiment kollettiv huwa ekwivalenti għal dak previst għal titolari ta' unitajiet f'UCITS, u b'mod partikolari li r-regoli dwar is-segregazzjoni tal-assi, is-self u bejgħ skopert ta' titoli trasferibbli u strumenti tas-suq tal-flus huma ekwivalenti għar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva,
 - (iii) il-kummerè tal-impriži l-oħrajn ta' investiment kollettiv huwa rrapportat f'rapporti kull sitt xhur u annwali sabiex tkun tista' ssir stima tal-assi u r-responsabbiltajiet, *tad-dhul* u l-operazzjonijiet tul il-perjodu ta' rappurtar, u
 - (iv) mhux aktar minn 10 % tal-assi tal-UCITS jew tal-impriži l-oħra ta' investiment kollettiv, li l-akkwist tagħhom huwa kontemplat, ma jista', skont ir-regoli tal-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tagħhom, jiġi investigat f'aggregat f'unitajiet ta' UCITS oħra jew impriži oħra ta' investiment kollettiv;
- (f) depożiti ma' istituzzjonijiet ta' kreditu li jithallsu lura fuq talba jew li jkollhom id-dritt li jiġu rtirati, u li jimmatraw f'mhux aktar minn 12-il xahar, sakemm l-istituzzjoni ta' kreditu jkollha l-uffiċċju rreġistrat tagħha fi Stat Membru jew, jekk l-istituzzjoni ta' kreditu tkun rreġistrata f'pajiz terz, sakemm tkun suġġetta għal regoli prudenzjali meqjusa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS bħala ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-liġi Komunitarja;
- (g) strumenti derivattivi finanzjarji, inklużi strumenti ekwivalenti riżoluti bil-kontanti, trattati f'suq regolat imsemmi fil-punti (a), (b) u (c); jew fi strumenti derivattivi finanzjarji trattati barra l-Borża (derivattivi OTC), sakemm:
- (i) il-baži tad-derivativ jikkonsisti fi strumenti koperti b'dan il-paragrafu, indiċi finanzjarji, rati ta' interessi, rati jew muniti tal-kambju, li fihom il-UCITS tista' tinvesti skont il-miri tagħha ta' investiment kif dikjarat fir-regoli tal-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tagħha,
 - (ii) il-kontropartijiet għal operazzjonijiet derivattivi OTC huma istituzzjonijiet suġġetti għal superviżjoni prudenzjali, u li jappartjenu għall-kategoriji approvati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS, u

▼B

- (iii) id-derivattivi OTC huma suġġetti għal valutazzjoni ta' min joqgħod fuqha u verifikabbli fuq bażi ta' kuljum u jistgħu jinbiegħu, jiġu likwidati jew jingħalqu b'operazzjoni ta' offset fi kwalunkwe mument fil-valur ġust tagħhom fuq l-inizjattiva tal-UCITS; jew
- (h) strumenti tas-suq tal-flus barra minn dawk trattati f'suq regolat, li jaqgħu taħt il-punt (o) tal-*Artikolu 2(1)*, jekk il-ħruġ jew l-emittent ta' dawn l-istrumenti hu proprjament regolat għall-finijiet ta' protezzjoni għall-investituri u tfaddil, sakemm ikunu:
 - (i) maħruġa jew garantiti minn awtorità ċentrali, reġjonali jew lokali jew bank ċentrali ta' Stat Membru, il-Bank Ċentrali Ewropew, il-Komunità jew il-Bank Ewropew tal-Investment, pajjiż terz jew, fil-każ ta' Stat Federali, minn wieħed mill-membri li jaqgħu parti mill-federazzjoni, jew minn korp pubbliku internazzjonali li jappartjenu għalih Stat Membru wieħed jew iktar,
 - (ii) maħruġa minn impriża li kwalunkwe titoli tagħha huma trattati fi swieq regolati msemmija fil-punti (a), (b) jew (c),
 - (iii) maħruġa jew garantiti minn stabbiliment suġġett għal superviżjoni prudenzjali, skont il-kriterji definiti mil-ligi Komunitarja, jew minn stabbiliment li hu suġġett għal u jikkonforma mar-regoli prudenzjali meqjusa mill-awtoritajiet kompetenti li huma mill-inqas stretti daqs dawk stabbiliti bil-ligi Komunitarja, jew
 - (iv) maħruġa minn korpi oħrajn li jappartjenu għall-kategoriji approvati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS sakemm l-investimenti f'dawn l-istrumenti huma suġġetti għal protezzjoni għall-investitur ekwivalenti għal dik stabbilita fil-punti (i), (ii) jew (iii) u sakemm l-emittent huwa kumpanija li l-kapital u r-riservi tagħha jammontaw għal mill-inqas EUR 10 000 000 u li tirrappreżenta u tippubblika l-kontijiet annwali tagħha skont ir-Raba' Direttiva tal-Kunsill 78/660/KEE tal-25 ta' Lulju 1978 ibbażata fuq l-Artikolu 54(3)(g) tat-Trattat dwar il-kontijiet annwali ta' ċerti tipi ta' kumpaniji ⁽¹⁾, hija entità li, fi grupp ta' kumpaniji li jinkludi kumpanija waħda jew diversi elenkati, hija dedikata għall-finanzjament tal-grupp jew hija entità li hija dedikata għall-finanzjament ta' mezzi ta' trasformazzjoni f'titoli li jibbenefikaw minn linja bankarja ta' likwidità.

2. UCITS m' għandhiex madankollu:

- (a) tinvesti iktar minn 10 % tal-assi tagħha f'titoli trasferibbli jew strumenti tas-suq tal-flus barra minn dawk imsemmija fil-paragrafu 1; jew
- (b) takkwista metalli prezzjużi jew ċertifikati li jirrappreżentawhom

Il-UCITS jistgħu jippossjedu assi likwidi aċċillari.

3. Kumpanija ta' investment tista' takkwista proprjetà mobbli u immobbli li tkun essenzjali għat-tweqqif dirett tan-negozju tagħha.

⁽¹⁾ ĠU L 222, 14.8.1978, p. 11.

▼ M1

4. Sabiex tiżgura l-armonizzazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex jiġu speċifikati d-dispożizzjonijiet rigward il-kategoriji ta' assi li fihom tista' tinvesti l-UCITS f'konformità ma' dan l-Artikolu u ma' atti ddelegati aadottati mill-Kummissjoni li huma relatati ma' tali dispożizzjonijiet.

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi regolatorji msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼ M5*Artikolu 50a*

Meta kumpanniji maniġerjali UCITS jew UCITS immaniġġata internament jiġu esposti għal titolizzazzjoni li m'għadhiex tissodisfa r-rekwiżiti previsti fir-Regolament (UE) 2017/2402 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, għandhom, fl-aħjar interess tal-investituri fil-UCITS rilevanti, jaġixxu u jiehdu azzjoni korrettiva, jekk ikun xieraq.

▼ B*Artikolu 51***▼ M3**

1. Il-kumpaniji ta' ġestjoni jew ta' investment għandhom japplikaw proċess ta' ġestjoni tar-riskji li jippermettilhom jimmonitorjaw u jkejlu fi kwalunkwe hin ir-riskju tal-pożizzjonijiet u l-kontribut tagħhom għall-profil ta' riskju globali tal-portafoll ta' UCITS. B'mod partikolari, huma ma għandhomx jiddependu esklużivament jew mekkanistikament fuq gradazzjonijiet tal-kreditu mahruġa mill-aġenziji li jiggradaw il-kreditu kif definiti fl-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1060/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar aġenziji li jiggradaw il-kreditu ⁽²⁾, għall-valutazzjoni tal-affidabbiltà kreditizja tal-assi tal-UCITS.

▼ B

Għandha tadotta proċess għal stima eżatta u indipendenti tal-valur ta' derivattivi OTC.

Għandha tikkomunika lill-awtoritajiet kompetenti *tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha* regolament *u t-tipi* ta' strumenti derivattivi, ir-riskji li jeżistu, il-limiti kwantitattivi u l-metodi li jintgħażlu sabiex jiġu stmati r-riskji assoċjati mal-operazzjonijiet fi strumenti derivattivi li jirrigwardaw kull UCITS mmaniġġjata.

⁽¹⁾ Regolament (UE) 2017/2402 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 li jistabbilixxi qafas ġenerali għat-titolizzazzjoni u li johloq qafas speċifiku għal titolizzazzjoni sempliċi, trasparenti u standardizzata, u li jemenda d-Direttivi 2009/65/KE, 2009/138/KE u 2011/61/UE u r-Regolamenti (KE) Nru 1060/2009 u (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 35).

⁽²⁾ ĠU L 302, 17.11.2009, p. 1.

▼M1

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li l-informazzjoni kollha rċevuta skont il-paragrafu tlieta u aggregata fir-rigward tal-kumpanniji kollha tal-manigment jew tal-investment li huma qed jissorveljaw tkun aċċessibbli għall-AETS skont l-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010, u l-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (il-“BERS”) stabbilit mir-Regolament (UE) Nru 1092/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar is-sorveljanza makroprudenzjali tal-Unjoni Ewropea tas-sistema finanzjarja u li jistabbilixxi Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku ⁽¹⁾ skont l-Artikolu 15 ta' dak ir-Regolament għall-fini ta' monitoraġġ ta' riskji sistematiċi fil-livell tal-Unjoni.

▼B

2. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw UCITS biex tadotta metodi tekniċi u strumenti li jirrelataw għal titoli trasferibbli u strumenti tas-suq tal-flus taħt il-kundizzjonijiet u fil-limiti li huma jistabbilixxu sakemm dawn il-metodi tekniċi u l-istrumenti jintużaw għall-finijiet tal-manigment effettiv tal-portafoll.

Fejn dawk l-operazzjonijiet jikkonċernaw l-użu ta' strumenti derivattivi, dawn il-kundizzjonijiet u l-limiti għandhom jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet stabbiliti f'din id-Direttiva.

Taħt l-ebda ċirkostanza ma għandhom dawn l-operazzjonijiet iwasslu biex l-UCITS tiżvija mill-miri tagħha ta' investment kif stabbilit fir-regoli tal-fondi tal-UCITS, fl-istrumenti ta' inkorporazzjoni jew fil-prospett.

3. UCITS għandha tiżgura li l-esponiment globali tagħha li jirrelata ma' strumenti derivattivi ma teċċedix il-valur totali nett tal-portafoll tagħha.

L-esponiment huwa kkalkolat b'kont meħud tal-valur kurrenti tal-assi bażi, tar-riskju tal-kontraparti, tal-movimenti futuri tas-suq u taż-żmien disponibbli sabiex jiġu likwidati l-pożizzjonijiet. Dan għandu japplika wkoll għat-tielet u r-raba' subparagrafi.

UCITS tista' tinvesti, bħala parti mill-politika tagħha ta' investment u fil-limitu stabbilit fl-Artikolu 52(5), fi strumenti derivattivi finanzjarji sakemm l-esponiment għall-assi bażi ma jeċċedix fl-aggregat il-limiti ta' investment stabbiliti fl-Artikolu 52. L-Istati Membri jistgħu jipprovd u li, fejn UCITS tinvesti fi strumenti derivattivi finanzjarji bbażati fuq indiċi, dawk l-investimenti ma għandhomx għalfejn jiġu kkombinati għall-iskopijiet tal-limiti stabbiliti fl-Artikolu 52.

Fejn titoli trasferibbli jew strumenti tas-suq tal-flus jinkorporaw derivattivi, id-derivattivi għandu jitqies meta jikkonforma mar-rekwiżiti ta' dan l-Artikolu.

▼M3

3a. Filwaqt li jqisu n-natura, id-daqs u l-kumplexsità tal-attivitàjiet tal-UCITS, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jimmonitorjaw l-adegwatezza tal-proċessi ta' valutazzjoni tal-kreditu tal-kumpaniji ta' aġestjoni jew investment, jivvalutaw l-użu tar-referenzi għall-gradazzjonijiet tal-kreditu, kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, fil-politika ta' investment tal-UCITS u, fejn ikun xieraq, jinkoraġġixxu l-mitigazzjoni tal-impatt ta' referenzi bħal dawn, bil-hsieb li titnaqqas id-dipendenza esklużiva u mekkanistika fuq tali gradazzjonijiet tal-kreditu.

⁽¹⁾ ĠU L 331, 15.12.2010, p. 1

▼ **M1**

4. Bla hsara għall-Artikolu 116, il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti ddelegati ► **M4** skont l-Artikolu 112a ◄, miżuri li jispeċifikaw dan li ġej:

▼ **M3**

(a) kriterji għall-valutazzjoni tal-adegwatezza tal-proċess ta' ġestjoni tar-riskji applikat mill-kumpanija ta' ġestjoni jew investment skont l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1;

▼ **M1**

(b) regoli dettaljati dwar l-evalwazzjoni preċiża u indipendenti tal-valur ta' derivattivi tal-OTC; u

(c) regoli dettaljati dwar il-kontenut u l-proċedura li trid tiġi segwita biex tkun komunikata l-informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-kumpanija tal-manigment tal-Istat Membru ta' domicilju msem-mija fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 1.

▼ **M3**

Il-kriterji msemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu għandhom jiżguraw li l-kumpanija ta' ġestjoni jew investment tkun prevenuta milli tiddependi esklużivament jew mekkanistikament fuq gradazzjonijiet tal-kreditu, kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, għall-valutazzjoni tal-affidabbiltà kreditizja tal-assi tal-UCITS.

▼ **M1**

5. Sabiex tiġi żgurata l-uniformità fil-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex ikunu determinati l-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni tal-atti ddelegati adottati mill-Kummissjoni rigward il-kriterji u r-regoli msemmin fil-paragrafu 4.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼ **B***Artikolu 52*

1. UCITS m' għandhiex tinvesti iktar minn:

(a) 5 % tal-assi tagħha f'titoli trasferibbli jew strumenti tas-suq tal-flus mahruġa mill-istess korp; jew

(b) 20 % tal-assi tagħha f'depożiti mal-istess korp.

L-esponiment għar-riskju lill-kontraparti tal-UCITS f'operazzjoni derivattiva OTC ma tista' teċċedi:

(a) l-10 % tal-assi tagħha fejn il-kontraparti hija istituzzjoni ta' kreditu msemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 50(1); jew

(b) il-5 % tal-assi tagħha, f'każijiet ohra.

▼B

2. L-Istati Membri jistgħu jgħollu l-limitu ta' 5 % stabbilit fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 għal massimu ta' 10 %. Jekk jagħmlu dan, madankollu, il-valur totali tat-titoli trasferibbli u l-istrumenti tas-suq tal-flus miżmuma mill-UCITS fil-korpi li joħorġu, li f'kull wieħed minnhom ma tinvestix iktar minn 5 % tal-assi tagħha, m'għandux jeċċedi l-40 % tal-valur tal-assi tagħha. Dik il-limitazzjoni ma għandhiex tapplika għal depożiti u operazzjonijiet derivattivi OTC magħmula ma' istituzzjonijiet finanzjarji suġġetti għal superviżjoni prudenzjali.

Minkejja l-limiti individwali stabbiliti fil-paragrafu 1, UCITS m'għandhiex tikkumbina, fejn dan ikun iwassal għal investiment ta' aktar minn 20 % tal-assi tagħha f'korp wieħed, l-ebda wieħed minn dawn li ġejjin:

- (a) investimenti f'titoli trasferibbli jew strumenti tas-suq tal-flus maħruġa minn dak il-korp;
- (b) depożiti magħmula ma' dak il-korp; jew
- (c) esponimenti li joriginaw minn operazzjonijiet derivattivi OTC meħuda ma' dak il-korp.

3. L-Istati Membri jistgħu jgħollu l-limitu ta' 5 % stabbilit fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 għal massimu ta' 35 % jekk it-titoli trasferibbli jew l-istrumenti tas-suq tal-flus jinharġu jew huma garantiti minn Stat Membru, mill-awtoritajiet lokali tiegħu, minn pajjiż terz jew minn korp pubbliku internazzjonali li jappartjeni għalih Stat Membru wieħed jew iktar.

▼M8

4. L-Istati Membri jistgħu jgħollu l-limitu ta' 5 % stabbilit fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 għal massimu ta' 25 % għal bonds inharġu qabel it-8 ta' Lulju 2022 u ssodisfaw ir-rekwiżiti stipulati f'dan il-paragrafu kif applikabbli fid-data tal-ħruġ tagħhom, jew fejn bonds jaqgħu taħt id-definizzjoni ta' bonds koperti fil-punt (1) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2019/2162 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

▼B

Fejn UCITS tinvesti iktar minn 5 % tal-assi tagħha fil-bonds imsemmija fl-ewwel subparagrafu maħruġa minn emittent wieħed, il-valur totali ta' dawn l-investimenti ma għandux jeċċedi 80 % tal-valur tal-assi tal-UCITS.

▼M8

▼B

5. It-titoli trasferibbli u l-istrumenti tas-suq tal-flus imsemmija fil-paragrafi 3 u 4 ma għandhomx jitqiesu għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-limitu ta' 40 % msemmi fil-paragrafu 2.

⁽¹⁾ Id-Direttiva (UE) 2019/2162 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 dwar il-ħruġ ta' bonds koperti u s-superviżjoni pubblika ta' bonds koperti u li temenda d-Direttivi 2009/65/KE u 2014/59/UE (ĠU L328, 18.12.2019, p. 1).

▼B

Il-limiti previsti fil-paragrafi 1 sa 4 *m' għandhomx* jiġu kkombinati, u għalhekk investimenti f'titoli trasferibbli jew strumenti tas-suq tal-flus maħruġa mill-istess korp jew f'depożiti jew strumenti derivattivi magħmula ma' dan il-korp imwettqa skont il-paragrafi 1 sa 4 ma għandhomx jeċċedu fit-total il-35 % tal-assi tal-UCITS.

Kumpaniji li huma inklużi fl-istess grupp għall-finijiet ta' kontijiet konsolidati, kif definiti skont id-Direttiva 83/349/KEE jew skont ir-regoli internazzjonali rikonoxxuti ta' kontabilità, għandhom jitqiesu bħala korp singolu għall-finijiet tal-kalkolu tal-limiti li jinsabu f'dan l-Artikolu.

L-Istati Membri jistgħu jippermettu investiment kumulattiv f'titoli trasferibbli u strumenti tas-suq tal-flus fl-istess grupp sa limitu ta' 20 %.

Artikolu 53

1. Mingħajr hsara għall-limiti stabbiliti fl-Artikolu 56, l-Istati Membri jistgħu jgħollu l-limiti stabbiliti fl-Artikolu 52 sa massimu ta' 20 % għal investimenti f'ishma jew titoli ta' dejn maħruġa mill-istess korp fejn, skont ir-regoli tal-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni, il-mira tal-politika ta' investiment tal-UCITS hija li tiġi replikata l-kompożizzjoni ta' ċertu indici ta' titoli ta' hażna jew ta' dejn li hu rikonoxxut mill-awtoritajiet kompetenti, fuq il-bażi li ġejja:

- (a) il-kompożizzjoni tagħha hija diversifikata biżżejjed;
- (b) l-indici jirrappreżenta marka adegwata għas-suq li jirriferi għalih;
- (c) huwa ppubblikat b'mod xieraq.

2. L-Istati Membri jistgħu jgħollu l-limitu stabbilit fil-paragrafu 1 sa massimu ta' 35 % meta dan jidher li hu ġustifikat minn kundizzjonijiet eċċezzjonali tas-suq b'mod partikolari fi swieq regolati meta ċerti titoli trasferibbli jew strumenti tas-suq tal-flus huma dominanti hafna. L-investiment sa dak il-limitu għandu jkun permess biss għal emittent wiehed.

Artikolu 54

1. B'deroga mill-Artikolu 52, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-UCITS biex jinvestu skont il-prinċipju tat-tixrid tar-riskju sa 100 % tal-assi tagħhom f'titoli trasferibbli 100 u strumenti tas-suq tal-flus differenti maħruġa jew iggarantiti minn kwalunkwe Stat Membru, waħda jew iżjed mill-awtoritajiet lokali tiegħu, minn pajjiż terz jew minn korp pubbliku internazzjonali li jappartjeni għalih Stat Membru wiehed jew iktar.

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS għandhom jagħtu din id-deroga biss jekk iqisu li titolari ta' unitajiet fl-UCITS għandhom protezzjoni ugwali għal dik ta' titolari ta' unitajiet fl-UCITS li jikkonformaw mal-limiti stabbiliti fl-Artikolu 52.

▼B

Dawn l-UCITS għandhom iżommu titoli minn talanqas sitt hargiet differenti, imma titoli minn hruġ wiehed kwalunkwe ma għandhomx jikkostitwixxu aktar minn 30 % tal-assi totali tagħhom.

2. L-UCITS imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom isemmu espressament fir-regoli tal-fond jew fl-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-kumpanija ta' investiment tal-Istati Membri, l-awtoritajiet lokali jew il-korpi pubbliċi internazzjonali li joħorġu jew jiggarrantixxu titoli li fihom ikollhom l-intenzjoni li jinvestu aktar minn 35 % tal-assi tagħhom.

Dawn ir-regoli tal-fondi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni għandhom jiġu approvati mill-awtoritajiet kompetenti.

3. Barra minn hekk, kull UCITS imsemmija fil-paragrafu 1, għandha tinkludi dikjarazzjoni prominenti fil-prospett u komunikazzjonijiet ta' marketing tagħha li tiġbed l-attenzjoni għal din l-awtorizzazzjoni u tindika lill-Istati Membri, lill-awtoritajiet lokali jew lill-korpi pubbliċi internazzjonali li fit-titoli tagħhom l-UCITS ikollha l-intenzjoni li tinvesti jew tkun investiet aktar minn 35 % tal-assi tagħha.

Artikolu 55

1. UCITS tista' tikseb l-unitajiet ta' UCITS jew impriži kollettivi oħrajn ta' investiment imsemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 50(1), sakemm mhux iktar minn 10 % tal-assi tagħha huma investiti f'unitajiet ta' UCITS waħda jew impriża oħra ta' investiment kollettiv. L-Istati Membri jistgħu jgħollu dak il-limitu sa massimu ta' 20 %.

2. Investimenti magħmula f'unitajiet ta' impriži ta' investiment kollettiv ta' xort'oħra minn UCITS m' għandhomx jeċċedu, fit-total, 30 % tal-assi tal-UCITS.

L-Istati Membri jistgħu, fejn UCITS tkun akkwistat unitajiet ta' UCITS jew impriži ta' investiment kollettiv oħra, jipprovdu li l-assi tal-UCITS rispettiva jew ta' impriži oħrajn ta' investiment kollettiv ma għandhomx jiġu rikjesti li iġu kkombinati għall-finijiet tal- limiti stabbiliti fl-Artikolu 52.

3. Fejn UCITS tinvesti fl-unitajiet ta' UCITS oħrajn jew impriži oħrajn ta' investiment kollettiv li huma mmanigġjati, direttament jew b'delegazzjoni, mill-istess kumpanija tal-manigment jew minn kwalunkwe kumpanija oħra li magħha l-kumpanija tal-manigment hija marbuta b' manigment jew kontroll komuni, jew b'holding sostanzjali dirett jew indirett, dik il-kumpanija tal-manigment jew kumpanija oħra ma jistgħux jitolbu tariffi ta' sottoskrizzjoni jew ta' tiffidja minhabba l-investiment tal-UCITS fl-unitajiet ta' dawn il-UCITS l-oħra jew impriži ta' investiment kollettiv.

UCITS li tinvesti proporzjon sostanzjali tal-assi tagħha f'UCITS oħrajn jew impriži ta' investiment kollettiv għandha tiżvela fil-prospett tagħha l-livell massimu tal-hlasijiet tal-manigment li jistgħu jintalbu kemm lill-UCITS innifisha u kemm lil UCITS oħrajn jew impriži ta' investiment kollettiv li fihom għandha l-hsieb li tinvesti. Fir-rapport annwali tagħha għandha tindika l-proporzjon massimu ta' hlasijiet ta' ġestjoni mitluba kemm mill-UCITS innifisha u kemm mill-UCITS jew impriži oħra ta' investiment kollettiv li tinvesti fihom.



Artikolu 56

1. Kumpanija ta' investiment jew kumpanija tal-manigment li tagixxi f'konnessjoni mal-fondi komuni kollha li hi timmanigġja u li jaqgħu fl-ambitu ta' din id-Direttiva ma tistax takkwista ishma li jkollhom drittijiet tal-vot li kienu jawtorizzawha biex teżercita influwenza sinifikanti fuq il-manigment ta' korp tal-ħruġ.

Fl-istennija ta' iktar koordinazzjoni, l-Istati Membri għandhom jiehdu kont tar-regoli eżistenti li jiddiffenixxu l-prinċipju ddikjarat fl-ewwel subparagrafu fil-liġi tal-Istati Membri l-oħrajn.

2. Il-UCITS ma tistax takkwista aktar minn:

- (a) 10 % tal-ishma mingħajr vot ta' korp tal-ħruġ wieħed;
- (b) 10 % tat-titoli ta' dejn ta' xi korp tal-ħruġ;
- (c) 25 % tal-unitajiet ta' UCITS waħda jew impriża oħra ta' investiment kollettiv fis-sens tal-punti (a) u (b) tal-Artikolu 1(2); jew
- (d) 10 % tal-istrumenti tas-suq tal-flus ta' korp tal-ħruġ wieħed.

Il-limiti stabbiliti fil-punti (b), (c) u (d) jistgħu jiġu injorati fil-mument tal-akkwist jekk f'dak il-mument l-ammont gross tat-titoli ta' dejn jew tal-istrumenti tas-suq tal-flus, jew l-ammont nett tat-titoli fi ħruġ, ma jistax jiġi kkalkolat.

3. Stat Membru jista' jwarrab l-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2 fir-rigward ta':

- (a) titoli trasferibbli u strumenti tas-suq tal-flus mahruġa jew garantiti minn Stat Membru jew l-awtoritajiet lokali tiegħu;
- (b) titoli trasferibbli u strumenti tas-suq tal-flus mahruġa jew garantiti minn pajjiż terz;
- (c) titoli trasferibbli u strumenti tas-suq tal-flus mahruġa minnentita' pubblika internazzjonali li Stat Membru wieħed jew iktar ikunu membri tagħhom;
- (d) ishma miżmuma minn UCITS fil-kapital ta' kumpanija inkorporata f'pajjiż terz li tinvesti l-assi tagħha prinċipalment f'titoli ta' korpi tal-ħruġ li jkollom l-uffiċċju rreġistrat tagħhom f'dak il-pajjiż, fejn skont il-leġislazzjoni ta' dak il-pajjiż din il-proprietà tirrappreżenta l-uniku mezz li bih l-UCITS tkun tista' tinvesti fit-titoli ta' korpi tal-ħruġ ta' dak il-pajjiż.; jew
- (e) ishma miżmuma minn kumpanija ta' investiment jew kumpaniji ta' investiment fil-kapital ta' kumpaniji sussidjarji li jwettqu biss in-negozju tal-manigment, konsultazzjoni jew tqeghid fis-suq fil-pajjiż fejn huwa stabbilit is-sussidjarju, fir-rigward tax-xiri mill-ġdid ta' unitajiet fuq it-talba esklussiva ta' titolari ta' unitajiet jew f'isimhom.

Id-deroga msemmija fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, madankollu, għandha tapplika biss jekk fil-politika tagħha ta' investiment il-kumpanija mill-pajjiż terz tikkonforma mal-limiti stabbiliti fl-Artikoli 52 u 55 u fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu. Fejn il-limiti stabbiliti fl-Artikoli 52 u 55 ikunu maqbuża l-Artikolu 57 għandu japplika mutatis mutandis.



Artikolu 57

1. UCITS m' għandhomx jiġu rikjesti li jikkonformaw mal-limiti stabbiliti f'dan il-Kapitolu fejn teżerċita drittijiet ta' sottoskrizzjoni marbutin mat-titoli trasferibbli jew mal-istrumenti tas-suq tal-flus li jiffurmaw parti mill-assi tagħhom.

Filwaqt li jiżguraw l-osservanza tal-prinċipju tat-tixrid tar-riskju, l-Istati Membri jistgħu jippermettu lil UCITS awtorizzati riċentement biex jidderogaw mill-Artikoli 52 sa 55 għal sitt xhur mid-data tal-awtorizzazzjoni tagħhom.

2. Jekk il-limiti msemmija fil-paragrafu 1 ikunu maqbuża għal raġunijiet lil hinn mill-kontroll ta' UCITS jew bħala riżultat ta' eżerċizzju tad-drittijiet ta' sottoskrizzjoni, dik l-UCITS għandha tadotta bħala għan prijoritarju għall-operazzjonijiet ta' bejgħ tagħha r-rimedju ta' dik is-sitwazzjoni, b'kont mehud tal-interessi tat-titolari tal-unitajiet tagħha.

KAPITOLU VIII

STRUTTURI PRINCIPALI-ALIMENTATRIČI

TAQSIMA 1

Ambitu u approvazzjoni

Artikolu 58

1. UCITS alimentatriċi hija UCITS jew kompartment ta' investiment tagħha li tkun giet approvata biex tinvesti, b'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 1(2), mill-Artikoli 50, 52, 55 u mill-punt (c) tal-Artikolu 56(2), tal-anqas 85 % mill-assi tagħha f'unitajiet ta' UCITS oħra jew f'kompartiment ta' investiment tagħha ("il-UCITS prinċipali").

2. UCITS alimentatriċi tista' żżomm sa 15 % tal-assi tagħha f'wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:

- (a) assi likwidi anċillari skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 50(2);
- (b) strumenti derivattivi finanzjarji, li jistgħu jintużaw biss għal skopijiet ta' hedging, skont il-punt (g) tal-Artikolu 50(1) u l-Artikolu 51(2) u (3);
- (c) proprjetà mobbli u immobbli li tkun essenzjali għat-twettiq dirett tan-negozju, jekk il-UCITS alimentatriċi hija kumpanija ta' investiment.

Għall-finijiet tal-konformità mal-Artikolu 51(3), il-UCITS alimentatriċi għandha tikkalkula l-espożizzjoni globali tagħha relatata mal-istrumenti derivattivi finanzjarji billi tgħaqqad flimkien l-espożizzjoni diretta tagħha skont il-punt (b) tal-ewwel sunparagrafu jew ma':

- (a) l-espożizzjoni reali tal-UCITS prinċipali għal strumenti derivattivi finanzjarji fi proporzjon mal-investment tal-UCITS alimentatriċi fil-UCITS prinċipali; jew ma'
- (b) il-potenzjal massimu ta' espożizzjoni globali tal-UCITS prinċipali għal strumenti derivattivi finanzjarji previsti fir-regoli ta' fondi tal-UCITS prinċipali jew strumenti ta' inkorporazzjoni proporzjonalment mal-investment tal-UCITS alimentatriċi fil-UCITS prinċipali.

▼B

3. UCITS prinċipali hija UCITS jew kompartiment ta' investiment tagħha li:

- (a) għandha talanqas UCITS alimentatriċi wahda fost it-titolari tal-unitajiet tagħha;
- (b) mhiex UCITS alimentatriċi hi nnifisha; u
- (c) ma għandhiex iżżomm unitajiet ta' UCITS alimentatriċi.

4. Għandhom japplikaw id-derogi li ġejjin għal UCITS prinċipali:

- (a) jekk UCITS prinċipali jkollha talanqas żewġ UCITS alimentatriċi bħala titolari ta' unità, il-punt (a) tal-Artikolu 1(2) u l-punt (b) tal-Artikolu 3 m'għandhomx japplikaw, b'hekk il-UCITS prinċipali jkollha l-għażla li żżid il-kapital minn investituri oħra;
- (b) Jekk UCITS prinċipali ma żżidx il-kapital minghand il-pubbliku fi Stat Membru differenti minn dak fejn tinsab stabbilita, iżda jkollha wahda jew aktar UCITS alimentatriċi f'dak l-Istat Membru, il-Kapitolu XI u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 108(1) ma għandhomx japplikaw.

Artikolu 59

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-investiment ta' UCITS alimentatriċi f'UCITS prinċipali determinata li jmur lil hinn mil-limitu applikabbli skont l-Artikolu 55(1) għal investimenti f'UCITS oħra jkun sugġett għall-approvazzjoni bil-quddiem mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS alimentatriċi.

2. Il-UCITS alimentatriċi għandha tkun infurmata, 15-il jum tax-xogħol mit-tressiq ta' fajl shih, jekk l-awtoritajiet kompetenti jkunux approvaw jew le l-investiment tal-UCITS alimentatriċi fil-UCITS prinċipali.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS alimentatriċi għandhom jagħtu l-approvazzjoni tagħhom jekk il-UCITS alimentatriċi, id-depożitarju u l-awditur tagħha, kif ukoll il-UCITS prinċipali, jikkonformaw mar-rekwiżiti kollha stipulati f'dan il-Kapitolu. Għal dawn l-għanijiet, il-UCITS alimentatriċi għandha ttiprovdi lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha d-dokumenti li ġejjin:

- (a) ir-regoli tal-fondi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-UCITS alimentatriċi u l-UCITS prinċipali;
- (b) il-prospett u t-tagħrif ewlieni għall-investituri msemmija fl-Artikolu 78 tal-UCITS alimentatriċi u l-UCITS prinċipali;
- (c) il-ftehim bejn il-UCITS alimentatriċi u dik prinċipali jew regoli interni dwar it-tnexxija tan-negozju msemmija fl-Artikolu 60(1);
- (d) fejn applikabbli, it-tagħrif li għandu jiġi pprovdut lit-titolari ta' unità, imsemmi fl-Artikolu 64(1);
- (e) jekk il-UCITS prinċipali u l-UCITS alimentatriċi jkollhom depożitarji differenti, il-ftehim ta' qsim tat-tagħrif bejn id-depożitarji rispettivi, imsemmi fl-Artikolu 61(1);

▼B

- (f) jekk il-UCITS prinċipali u l-UCITS alimentatriċi jkollhom awdituri differenti, il-ftehim ta' qsim tat-tagħrif bejn l-awdituri rispettivi, imsemmi fl-Artikolu 62(1).

Fejn il-UCITS alimentatriċi tinsab stabbilita fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru tal-UCITS prinċipali, il-UCITS alimentatriċi għandha wkoll tipprovdi attestazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS prinċipali li l-UCITS prinċipali hija UCITS, jew inkella kompartment ta' investiment li tagħmel parti minn UCITS, li tissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati fil-punti (b) u (c) tal-Artikolu 58(3). Id-dokumenti għandhom jiġu provduti mill-UCITS alimentatriċi fil-lingwa uffiċjali, jew f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS alimentatriċi jew fil-lingwa approvata mill-awtoritajiet kompetenti tiegħu.

TAQSIMA 2

Dispożizzjonijiet komuni għall-ucits alimentatriċi u dik prinċipali

Artikolu 60

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-UCITS prinċipali tipprovdi lill-UCITS alimentatriċi bid-dokumenti u l-informazzjoni kollha neċessarja sabiex din tal-aħħar tkun tista' tilhaq ir-rekwiziti stipulati f'din id-Direttiva. Għal dan l-għan, l-UCITS alimentatriċi għandha tiffirma ftehim mal-UCITS prinċipali.

L-UCITS alimentatriċi ma għandhiex tinvesti aktar mil-limitu applikabbli skont l-Artikolu 55(1) f'unitajiet ta' dik il-UCITS prinċipali sakemm il-ftehim imsemmi fl-ewwel subparagrafu ma jkunx daħal fis-seħh. Dak il-ftehim għandu jkun disponibbli, fuq talba u mingħajr ħlas, għat-titolari kollha tal-unitajiet.

Fil-każ li l-UCITS alimentatriċi u dik prinċipali jkunu mmanigġjati mill-istess kumpanija tal-manigment, il-ftehim jista' jkun sostitwit permezz ta' regoli interni dwar it-tmexxija tan-negozju li jiżguraw konformità mar-rekwiziti stipulati f'dan il-paragrafu.

2. L-UCITS prinċipali u dik alimentatriċi għandhom jieħdu l-miżuri xierqa biex jikkoordinaw iż-żmien ta' meta jsiru l-kalkulazzjoni u l-pubblikazzjoni tal-valur tal-assi netti sabiex jevitaw il-“market timing” fl-unitajiet ta' fondi tagħhom, u jevitaw opportunitajiet ta' arbitraġġ.

3. Bla ħsara għall-Artikolu 84, jekk UCITS prinċipali tissospendi b'mod temporanju x-xiri mill-ġdid jew il-fidwa tal-unitajiet tagħha, sew fuq l-inizjattiva tagħha stess sew fuq talba tal-awtoritajiet kompetenti, kull wahda mill-UCITS alimentatriċi tagħha hija intitolata li tissospendi x-xiri mill-ġdid jew il-bejgħ mill-ġdid tal-unitajiet tagħha mingħajr ħsara għall-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 84(2), fl-istess perjodu ta' żmien bħall-UCITS prinċipali.

4. Jekk UCITS prinċipali tkun likwidata, l-UCITS alimentatriċi għandha tkun likwidata wkoll, sakemm l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha ma jkunux approvaw:

- (a) l-investiment ta' talanqas 85 % mill-assi tal-UCITS alimentatriċi f'unitajiet ta' UCITS prinċipali ohra; jew
- (b) l-emendar tar-regoli tal-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tagħha sabiex il-UCITS alimentatriċi tkun tista' tinbidel f'UCITS li mhijiex alimentatriċi.

▼B

Bla hsara għal dispożizzjonijiet speċifiċi nazzjonali fir-rigward ta' likwidazzjoni obbligatorja, il-likwidazzjoni ta' UCITS prinċipali m' għandix issir iżjed kmieni minn tliet xhur wara li l-UCITS prinċipali tkun għarrfet lit-titolari kollha tal-unitajiet tagħha, kif ukoll lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju ta' dik il-UCITS alimentatriċi, dwar id-deċizzjoni vinkolanti ta' likwidazzjoni.

5. Jekk UCITS prinċipali tidhol f'merger ma' UCITS oħra jew tinqasam f'zewġ UCITS jew aktar, l-UCITS alimentatriċi għandha tiġi likwidata, sakemm l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS alimentatriċi ma jkunux approvaw li l-UCITS alimentatriċi: li

- (a) tibqa' UCITS alimentatriċi ta' UCITS prinċipali jew ta' UCITS oħra li tirriżulta mill-merger jew mill-qsim tal-UCITS prinċipali;
- (b) tinvesti talanqas 85 % mill-assi tagħha f'unitajiet ta' UCITS prinċipali oħra li ma jirriżultax mill-merger jew mill-qsim; jew
- (c) temenda r-regoli tal-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tagħha sabiex tkun tista' tinbidel f'UCITS li mhijiex alimentatriċi.

L-ebda merger jew qsim ta' UCITS prinċipali ma għandu jidhol fis-seħh sakemm il-UCITS prinċipali ma tkunx ipprovdiet, lit-titolari tal-unitajiet kollha tagħha u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ta' domicilju tal-UCITS alimentatriċi tagħha, it-tagħrif kollu msemmi fl-Artikolu 43 jew komparabbli ma' dak imsemmi fl-Artikolu 43, sa 60 jum qabel id-data proposta tad-dhul fis-seħh.

Sakemm l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS alimentatriċi ma jkunux taw l-approvazzjoni tagħhom skont il-punt (a) tal-ewwel subparagrafu, il-UCITS prinċipali għandha tagħmilha possibbli għall-UCITS alimentatriċi li terġa' tixtri jew tifdi l-unitajiet kollha fl-UCITS prinċipali qabel ma jidhlu fis-seħh il-merger jew il-qsim tal-UCITS prinċipali.

▼M1

6. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ddelegati ►**M4** skont l-Artikolu 112a ◀, tadotta miżuri li jispeċifikaw:

▼B

- (a) il-kontenut tal-ftehim jew tar-regoli interni dwar it-tmexxija tan-negozju imsemmija fil-paragrafu 1;
- (b) liema miżuri msemmija fil-paragrafu 2 jitqiesu xierqa; u
- (c) fil-każ ta' likwidazzjoni, merger jew qsim ta' UCITS prinċipali, il-proċeduri għall-approvazzjoni meħtieġa skont il-paragrafi 4 u 5.

▼M1

7. Sabiex tiġi żgurata l-uniformità fil-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex ikunu determinati l-kondizzjonijiet tal-applikazzjonijiet tal-atti ddelegati adottati mill-Kummissjoni rigward il-ftehim, il-miżuri u l-proċeduri msemmijin fil-paragrafu 6.

▼ **M1**

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemminj fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼ **B***TAQSIMA 3****Depożitarji u awdituri****Artikolu 61*

1. Fejn il-UCITS prinċipali u dik alimentatriċi jkollhom depożitarji differenti, l-Istati Membri għandhom jobbligaw lid-depożitarji li jiffirmaw ftehim ta' qsim tat-tagħrif sabiex jiżguraw li t-tnejn li huma jaqdu dmirijiethom.

L-UCITS alimentatriċi ma għandhiex tinvesti f'unitajiet tal-UCITS prinċipali sakemm dan il-ftehim ma jkunx dahal fis-sehħ.

Fejn jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan il-Kapitolu, la d-depożitarju tal-UCITS prinċipali u lanqas dak tal-UCITS alimentatriċi, m'għandhom jiġu meqjusa li kisru xi regoli li jirrestringu l-iżvelar ta' informazzjoni jew li huma relatati mal-harsien tad-data fejn dawn ir-regoli huma previsti f'kuntratt jew fi kwalunkwe liġu, regolament jew dispozizzjoni amministrattiva. Din il-konformità m'għandhiex tagħti lok fir-rigward tad-depożitarju jew ta' kwalunkwe persuna li tagħxi f'isimu.

L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-UCITS alimentatriċi jew, fejn xieraq, il-kumpanija tal-manigment tal-UCITS alimentatriċi, għandha tkun responsabbli biex tikkomunika lid-depożitarju tal-UCITS alimentatriċi kwalunkwe informazzjoni dwar l-UCITS prinċipali li hi meħtieġa biex id-depożitarju tal-UCITS alimentatriċi jwettaq b'mod sħiħ id-dmirijiet tiegħu.

2. Id-depożitarju tal-UCITS prinċipali għandu jinforma minnufih lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS prinċipali, lill-UCITS alimentatriċi jew, fejn xieraq, lill-kumpanija tal-manigment u lid-depożitarju tal-UCITS alimentatriċi, dwar kull irregolarità li jsib rigward l-UCITS prinċipali li jkunu meqjusa bħala li għandhom effett negattiv fuq l-UCITS alimentatriċi.

▼ **M1**

3. Il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti ddelegati ► **M4** skont l-Artikolu 112a ◀, miżuri li jkomplu jispesifikaw:

- (a) id-dettalji li għandhom jiġu inkluzi fil-ftehim imsemmi fil-paragrafu 1; u
- (b) it-tipi ta' irregolaritajiet imsemmija fil-paragrafu 2 li jitqiesu li għandhom impatt negattiv fuq l-UCITS alimentatriċi.

4. Sabiex tiġi żgurata l-uniformità fil-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETStista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex ikunu determinati l-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni tal-atti ddelegati adottati mill-Kummissjoni rigward il-miżuri u t-tipi ta' irregolaritajiet msemminj fil-paragrafu 3.

▼M1

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 62*

1. Fejn il-UCITS prinċipali u dik alimentatriċi jkollhom awdituri differenti, l-Istati Membri għandhom jobbligaw lill-awdituri biex jiffirmaw ftehim ta' qsim tat-tagħrif sabiex jiżguraw li t-tnejn li huma jaqdu dmirijiethom, inkluż l-arranġamenti meħuda biex wiehed jissodisfa r-rekwiżiti tal-paragrafu 2.

L-UCITS alimentatriċi ma għandhiex tinvesti f'unitajiet tal-UCITS prinċipali sakemm dan il-ftehim ma jkunx daħal fis-seħħ.

2. Fir-rapport ta' verifika tiegħu, l-awditur tal-UCITS alimentatriċi għandu jkoll ir-rapport ta' verifika tal-UCITS prinċipali. Jekk il-UCITS alimentatriċi u l-UCITS prinċipali għandhom snin finanzjarji differenti, l-awditur tal-UCITS prinċipali għandu jagħmel rapport ad hoc fid-data ta' għeluq tal-UCITS alimentatriċi.

B'mod partikolari, l-awditur tal-UCITS alimentatriċi għandu jirrapporta dwar kull irregolarità mikxufa fir-rapport ta' verifika tal-UCITS prinċipali kif ukoll dwar l-impatt tagħha fuq il-UCITS alimentatriċi.

3. Fejn jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan il-Kapitolu, la l-awditur tal-UCITS prinċipali u lanqas dak tal-UCITS alimentatriċi, m'għandhom jigu meqjusa li kisru xi regoli li jirrestringu l-iżvelar ta' informazzjoni jew li huma relatati mal-harsien tad-data fejn dawn ir-regoli huma previsti f'kuntratt jew fi kwalunkwe liġu, regolament jew dispożizzjoni amministrattiva. Din il-konformità m'għandhiex tagħti lok fir-rigward tal-awditur jew ta' kwalunkwe persuna li tagħxi f'isimu.

▼M1

4. Il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti ddelegati ►M4 skont l-Artikolu 112a ◄, miżuri li jispjefikaw il-kontenut tal-ftehim imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.

▼B*TAQSIMA 4****Tagħrif u komunikazzjonijiet kummerċjali obligatorji mill-ucits alimentatriċi****Artikolu 63*

1. L-Istati Membri għandhom jobbligaw li, minbarra t-tagħrif ipprovdut fl-Iskeda A tal-Anness I, il-prospett tal-UCITS alimentatriċi jinkludi t-tagħrif li ġej:

(a) dikjarazzjoni li l-UCITS alimentatriċi hija alimentatriċi ta' UCITS prinċipali partikolari, u bħala tali tinvesti b'mod permanenti l-85 % jew aktar mill-assi tagħha f'unitajiet ta' dik il-UCITS prinċipali;

▼B

- (b) l-għan u l-politika tal-investment, inklużi l-profil tar-riskju u jekk ir-rendiment tal-UCITS alimentatriċi u tal-UCITS prinċipali humiex identiċi, jew safejn u għaliex huma differenti minn xulxin, inkluża deskrizzjoni tal-investment li jkun sar skont l-Artikolu 58(2);
- (c) deskrizzjoni fil-qosor tal-UCITS prinċipali, l-organizzazzjoni tagħha, l-għan u l-politika ta' investment tagħha, inkluż il-profil tar-riskju tagħha u indikazzjoni ta' kif jista' jinkiseb il-prospett agġornat tal-UCITS prinċipali;
- (d) gabra fil-qosor tal-ftehim iffirmat bejn il-UCITS alimentatriċi u l-UCITS prinċipali jew tar-regoli interni dwar it-tmexxija tan-negozju skont l-Artikolu 60(1);
- (e) kif it-titolari ta' unità jistgħu jiksibu aktar tagħrif rigward il-UCITS prinċipali u l-ftehim iffirmat bejn il-UCITS alimentatriċi u l-UCITS prinċipali, skont l-Artikolu 60(1);
- (f) deskrizzjoni tar-remunerazzjoni jew tal-hlas lura tal-ispejjeż li għandhom jithallu mill-UCITS alimentatriċi minhabba l-investment tagħha f'unitajiet tal-UCITS prinċipali, kif ukoll tal-imposti aggregati tal-UCITS alimentatriċi u tal-UCITS prinċipali; u
- (g) deskrizzjoni tal-implikazzjonijiet fiskali għall-UCITS alimentatriċi tal-investment tagħha fl-UCITS prinċipali.

2. Minbarra t-tagħrif ipprovdut fl-Iskeda B tal-Anness I, ir-rapport annwali tal-UCITS alimentatriċi għandu jinkludi stqarrija dwar l-imposti aggregati tal-UCITS alimentatriċi u tal-UCITS prinċipali.

Ir-rapporti annwali u ta' kull sitt xhur tal-UCITS alimentatriċi għandhom jindikaw fejn jistgħu jinkisbu ir-rapporti annwali u ta' kull sitt xhur rispettivi tal-UCITS prinċipali.

3. Minbarra r-rekwiżiti stipulati fl-Artikoli 74 u 82, l-UCITS alimentatriċi għandha tibgħat lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha, il-prospett, it-tagħrif ewlieni għall-investituri msemmi fl-Artikolu 78, u kull emenda li tkun saritlu, kif ukoll ir-rapporti annwali u ta' kull sitt xhur tal-UCITS prinċipali.

4. UCITS alimentatriċi għandha tiddikjara f'kull komunikazzjoni kummerċjali rilevanti li tinvesti b'mod permanenti l-85 % jew aktar mill-assi tagħha f'unitajiet tal-istess UCITS prinċipali.

5. Għandha tintbagħat kopja tal-prospett, u tar-rapporti annwali u ta' dak ta' kull sitt xhur tal-UCITS prinċipali lill-investituri mill-UCITS alimentatriċi, fuq it-talba tagħhom u mingħajr hlas.

TAQSIMA 5

Il-konverżjoni ta' ucits eżistenti f'ucits alimentatriċi u l-bidla tal-ucits prinċipali*Artikolu 64*

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li, UCITS alimentatriċi li diġà twettaq attivitajiet bħala UCITS, inklużi daww ta' UCITS alimentatriċi ta' UCITS prinċipali differenti, għandha ttiprovdi lit-titolari ta' unità kollha tagħha bit-tagħrif li ġej:

▼B

- (a) dikjarazzjoni li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS alimentatriċi appruvaw l-investiment tal-UCITS alimentatriċi f'unitajiet ta' dik l-UCITS prinċipali;
- (b) it-tagħrif ewlieni għall-investituri msemmi fl-Artikolu 78 rigward il-UCITS alimentatriċi u dik prinċipali;
- (c) id-data li fiha l-UCITS alimentatriċi tibda tinvesti fil-UCITS prinċipali jew, jekk tkun diġà investiet fiha, id-data meta l-investiment ikun se jaqbeż il-limitu applikabbli skont l-Artikolu 55(1);
- (d) dikjarazzjoni li t-titolari ta' unità għandhom id-dritt li jitolbu, fi żmien 30 gurnata, ix-xiri mill-ġdid jew il-fidwa tal-unitajiet tagħhom mingħajr ħlas ulterjuri minbarra dak li jkun sar lill-fond biex jiġu koperti spejjeż ta' diżinvestiment; dan id-dritt jidhol fis-seħh malli l-UCITS alimentatriċi tkun ipprovdiet it-tagħrif imsemmi f'dan il-paragrafu.

Dan it-tagħrif għandu jingħata sa mill-inqas 30 jum qabel id-data msemmija fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu.

2. Fil-każ li il-UCITS alimentatriċi tkun ġiet infurmata skont l-Artikolu 93, it-tagħrif imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jingħata fil-lingwa uffiċjali, jew f'wahda mil-lingwi uffiċjali, tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS alimentatriċi, jew f'lingwa approvata mill-awtoritajiet kompetenti tiegħu. Il-UCITS alimentatriċi għandha tkun responsabbli li jipprovdut traduzzjoni. Dik it-traduzzjoni, għandha tirrifletti fedelment il-kontenut oriġinali.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-UCITS alimentatriċi ma tinvestix fl-unitajiet tal-UCITS prinċipali determinata lil hinn mil-limitu applikabbli taht l-Artikolu 55(1) qabel ma jkun skada l-perjodu ta' 30 jum imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1.

▼M1

4. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ddelegati ►**M4** skont l-Artikolu 112a ◀, tadotta miżuri li jispeċifikaw:

- (a) il-format u l-mod kif għandu jiġi pprovdut it-tagħrif imsemmi fil-paragrafu 1; jew
- (b) fil-każ li l-UCITS alimentatriċi tittrasferixxi l-assi kollha tagħha, jew parti minnhom, lill-UCITS prinċipali bi skambju ma' unitajiet, il-proċedura għall-valutazzjoni u l-verifika ta' tali kontribut in natura u r-rwol tad-depozitarju tal-UCITS alimentatriċi f'dak il-process.

5. Sabiex tiżgura l-uniformità fil-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni fl-informazzjoni mogħtija f'dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni sabiex tiddetermina l-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni tal-atti ddelegati adottati mill-Kummissjoni fir-rigward tal-format u l-mod li bih l-informazzjoni tiġi provduta u l-proċedura msemmija fil-paragrafu 4.

▼ **M1**

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼ **B***TAQSIMA 6****Obbligi u awtoritajiet kompetenti****Artikolu 65*

1. L-UCITS alimentatriċi għandha tissorvelja b'mod effettiv l-attività tal-UCITS prinċipali. Fit-twettiq ta' dak l-obbligu, l-UCITS alimentatriċi, tista' toqgħod fuq tagħrif u dokumenti li jirċievu mingħand l-UCITS prinċipali, jew, fejn applikabbli, mingħand il-kumpanija tal-manigment, id-depożitarju jew l-awditur tagħha, sakemm ma jkunx hemm xi raġuni biex il-preċiżjoni tagħhom titqiegħed fid-dubju.

2. Fejn, b'konnessjoni ma' investiment fl-unitajiet tal-UCITS prinċipali, miżata ta' distribuzzjoni, kummissjoni jew benefiċċju monetarju ieħor jiġu rċevuti mill-UCITS alimentatriċi, mill-kumpanija tal-manigment tagħha jew minn kwalunkwe persuna li taġixxi f'isem il-UCITS alimentatriċi jew il-kumpanija tal-manigment tagħha, il-miżata, il-kummissjoni jew benefiċċju monetarju ieħor għandhom jithallu fl-assi tal-UCITS alimentatriċi.

Artikolu 66

1. L-UCITS prinċipali għandha tinforma minnufih lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha dwar l-identità ta' kull UCITS alimentatriċi li tinvesti fl-unitajiet tagħha. Fejn il-UCITS prinċipali u l-UCITS alimentatriċi jinsabu stabbiliti fi Stati Membri differenti, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS prinċipali għandhom jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS alimentatriċi dwar tali investiment.

2. L-UCITS prinċipali ma għandhiex titlob il-ħlas ta' sottoskrizzjoni jew tariffi ta' tifiċja għall-investiment tal-UCITS alimentatriċi fl-unitajiet tagħha jew għad-divestiment tagħha.

3. L-UCITS prinċipali għandha tiżgura d-disponibbiltà f'waqtha tat-tagħrif kollu meħtieġ f' konformità ma' din id-Direttiva, il-liġi Komunitarja, il-liġi nazzjonali applikabbli, ir-regoli tal-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni, għall-UCITS alimentatriċi, jew fejn applikabbli, għall-kumpanija tal-manigment tagħha, kif ukoll għall-awtoritajiet kompetenti, id-depożitarju u l-awditur tal-UCITS alimentatriċi.

Artikolu 67

1. Fejn il-UCITS prinċipali u l-UCITS alimentatriċi jinsabu stabbiliti fl-istess Stat Membru, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinfurmaw minnufih lill-UCITS alimentatriċi dwar kull deċiżjoni, miżura, osservazzjoni ta' nuqqas ta' konformità mal-kundizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu, jew kwalunkwe tagħrif irrappurtat skont l-Artikolu 106(1) fir-rigward tal-UCITS prinċipali, jew fejn applikabbli, il-kumpanija tal-manigment, id-depożitarju jew l-awditur tagħha.

▼ **B**

2. Fejn il-UCITS prinċipali u l-UCITS alimentatriċi jinsabu stabbiliti fi Stati Membri differenti, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS prinċipali għandhom jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS alimentatriċi dwar kull deċiżjoni, miżura, osservazzjoni ta' nuqqas ta' konformità mal-kundizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu, jew kwalunkwe tagħrif irrapportat skont l-Artikolu 106(1) fir-rigward tal-UCITS prinċipali, jew fejn applikabbli, il-kumpanija tal-manigment, id-depożitarju jew l-awditur tagħha. Wara dan, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS alimentatriċi għandhom jinfurmaw minnufih lill-UCITS alimentatriċi.

KAPITOLU IX

OBBLIGI DWAR L-INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TINGHATA
LILL-INVESTITURI

TAQSIMA 1

*Il-pubblikazzjoni ta' prospett u rapporti perijodiċi**Artikolu 68*

1. Kumpanija ta' investiment u, għal kull wieħed mill-fondi komuni li tamministra, kumpanija tal-manigment għandha tippubblika dawn li ġejjin:

- (a) prospett;
- (b) rapport annwali għal kull sena finanzjarja; u
- (c) rapport ta' kull sitt xhur li jkopri l-ewwel sitt xhur tas-sena finanzjarja.

2. Ir-rapporti annwali u ta' nofs is-sena għandhom ikunu ppubblikati f'dawn il-limiti ta' żmien, b'effett mit-tmiem tal-perijodu li miegħu huma relatati:

- (a) erba' xhur fil-każ tar-rapport annwali; jew
- (b) xahrejn fil-każ tar-rapport ta' nofs is-sena.

Artikolu 69

1. Il-prospett għandu jinkludi l-informazzjoni neċessarja biex l-investituri jkunu jistgħu jagħmlu għażiż u infurmat tal-investiment propost lilhom, u, b'mod partikolari, tar-riskji annessi magħhom.

Il-prospett għandu jinkludi, indipendentement mill-istrumenti li hemm investiment fihom, spjegazzjoni ċara u li tinftiehem faċilment tal-profil ta' riskju tal-fondi.

▼ **M4**

Il-prospett għandu jinkludi jew:

- (a) id-dettalji tal-politika ta' remunerazzjoni aġġornata, inklużi imma mhux limitati għal, deskrizzjoni ta' kif inhuma kkalkolati r-remunerazzjoni u l-benefiċċji, l-identitajiet tal-persuni responsabbli għall-għoti tar-remunerazzjoni u l-benefiċċji inkluż il-kompożizzjoni tal-kumitat ta' remunerazzjoni, fejn jeżisti tali kumitat; jew

▼ M4

- (b) sommarju tal-politika ta' remunerazzjoni u dikjarazzjoni li tgħid li d-dettalji tal-politika ta' remunerazzjoni aġġornata, inklużi imma mhux limitati għal, deskrizzjoni ta' kif inhuma kkalkolati r-remunerazzjoni u l-benefiċċji, l-identitatal-persuni responsabbli għall-ghoti tar-remunerazzjoni u l-benefiċċji, inkluż il-kompożizzjoni tal-kumitat ta' remunerazzjoni fejn jeżisti tali kumitat, huma disponibbli permezz ta' sit elettroniku inkluż referenza għal dak is-sit elettroniku u li, fuq talba, ser issir disponibbli kopja stampata bla ħlas.

▼ B

2. Il-prospett għandu jkollu mill-inqas l-informazzjoni prevista fl-Iskeda A tal-Anness I, safejn dik l-informazzjoni ma tidhirx diġà fir-regoli tal-fondi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni annessi mal-prospectus skont l-Artikolu 71(1).

3. Ir-rapport annwali għandu jinkludi karta tal-bilanċ jew dikjarazzjoni ta' assi u responsabbiltajiet, rendikont dettaljat tad-dhul u l-infiq għas-sena finanzjarja, rapport dwar l-attivitajiet tas-sena finanzjarja u informazzjoni oħra prevista fl-Iskeda B tal-Anness I, kif ukoll kull informazzjoni sinifikanti li tippermetti lill-investituri jagħmlu għodidzju infurmat dwar l-iżvilupp tal-attivitajiet tal-UCITS u r-riżultati tagħha.

▼ M4

Ir-rapport annwali għandu jinkludi wkoll:

- (a) l-ammont totali ta' remunerazzjoni għas-sena finanzjarja, maqsum f' remunerazzjoni fissa u varjabbli mħallsa mill-kumpanija tal-manigement u mill-kumpanija ta' investiment lill-persunal tagħha, u l-għadd ta' benefiċjarji, u fejn rilevanti, kwalunkwe ammont imħallas direttament mill-UCITS stess, inkluż kwalunkwe onorarju tal-pres-tazzjoni;
- (b) l-ammont aggregat ta' remunerazzjoni maqsum skont il-kategoriji ta' impjegati jew membri oħra tal-persunal kif imsemmi fl-Artikolu 14a(3);
- (c) deskrizzjoni ta' kif ġew ikkalkolati r-remunerazzjoni u l-benefiċċji;
- (d) eżiti ta' revizjonijiet imsemmija fil-punti (c) u (d) tal-Artikolu 14b(1) inkluż kwalunkwe irregolarità li sehhet;
- (e) bidliet materjali għall-politika ta' remunerazzjoni adottata.

▼ B

4. Ir-rapport ta' nofs is-sena għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni prevista fit-Taqsimiet I sa IV tal-Iskeda B tal-Anness I. Fejn UCITS tkun hallset jew tipproponi li thallas dividend interim, il-figuri għandhom jindikaw ir-riżultati wara t-taxxa għas-sitt xhur ikkonċernati u d-dividend interim imħallas jew propost.

▼ M1

5. Sabiex tiżgura l-armonizzazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex jiġu speċifikati d-dispożizzjonijiet rigward il-kontenut tal-prospektus, ir-rapport annwali u r-rapport ta' nofs is-sena kif stabbilit fl-Anness I, u l-format ta' dawn id-dokumenti.

▼M1

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards teknici regolatorji msemminj fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 70*

1. Il-prospett għandu jindika f'liema kategoriji ta' assi UCITS hija awtorizzata li tinvesti. Għandu jsemmi jekk l-operazzjonijiet fi strumenti derivattivi finanzjarji humiex awtorizzati, f' liema każ, għandu jinkludi dikjarazzjoni prominenti li tindika jekk dawk l-operazzjonijiet jistgħux jitwettqu għall-finijiet ta' kopertura tar-riskji (hedging) jew bl-iskop li jintlaħqu l-miri ta' investment, u r-riżultat possibbli tal-użu ta' strumenti derivattivi finanzjarji fir-rigward tal-profil tar-riskju.

2. Fejn UCITS tinvesti prinċipalment fi kwalunkwe kategorija ta' assi definita fl-Artikolu 50 barra minn titoli trasferibbli jew strumenti tas-suq tal-flus, jew fejn UCITS tirreplika indiċi ta' titoli ta' hażna jew ta' dejn skont l-Artikolu 53, il-prospett tagħha u, fejn meħtieġ, il-komunikazzjonijiet kummerċjali għandhom jinkludu dikjarazzjoni prominenti li tiġbed l-attenzjoni għall-politika ta' investment.

3. Fejn il-valur nett tal-assi ta' UCITS x'aktarx ikollu volatilità għolja minhabba l-kompożizzjoni tal-portafoll tagħha jew il-metodi tekniċi tal-manigment ta' portafoll li jistgħu jintużaw, il-prospett tagħha, u fejn meħtieġ, il-komunikazzjonijiet kummerċjali għandhom jinkludu dikjarazzjoni prominenti li tiġbed l-attenzjoni għal din il-karatteristika.

4. Fuq talba ta' investitur, il-kumpanija tal-manigment għandha wkoll tipprovdi informazzjoni supplimentari rigward il-limiti kwantitattivi li japplikaw fil-manigment tar-riskji tal-UCITS, il-metodi magħżula għal dan l-iskop u l-evoluzzjoni riċenti tar-riskji u l-produzzjoni tal-kategoriji ta' strumenti ewlenija.

Artikolu 71

1. Ir-regoli tal-fondi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni ta' kumpanija ta' investment għandhom jiffurmaw parti integrali tal-prospett u għandhom jiġu annessi miegħu.

2. Madankollu, id-dokumenti msemminja fil-paragrafu 1 m'humiex rikjesti li jiġu annessi mal-prospett sakemm l-investitur jiġi infurmat li fuq talba tiegħu jintbagħtulu dawk id-dokumenti jew jiġi infurmat dwar il-post fejn, f'kull Stat Membru li fih l-unitajiet jitqieghdu fis-suq, jista' jikkonsultahom.

Artikolu 72

L-elementi essenzjali tal-prospett għandhom jinżammu aġġornati.

▼B*Artikolu 73*

L-informazzjoni dwar il-kontijiet mogħtija fir-rapport annwali għandha tiġi vverifikata minn persuna waħda jew aktar mogħtija s-setgħa bil-ligi biex jivverifikaw il-kontijiet skont id-Direttiva 2006/43/KE. Ir-rapport tal-awditur, inklużi kwalifiki, għandhom jigu riprodotti bis-shih fir-rapport annwali.

Artikolu 74

L-UCITS għandhom jibagħtu l-prospetti tagħhom u kull emenda li ssirilhom, kif ukoll ir-rapporti annwali u ta' nofs is-sena tagħhom, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS. L-UCITS għandha ttiprovdi dik id-dokumentazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment meta dan jitlob hekk.

Artikolu 75

1. Il-prospett u l-aħħar rapporti annwali u ta' nofs is-sena ppubblikati għandhom jingħataw lill-investituri fuq talba tagħhom u mingħajr hlas.
2. Il-prospett jista' jingħata f'mezz durabbli jew permezz ta' websajt. Għandha tingħata kopja fuq karta lill-investituri fuq talba tagħhom u mingħajr hlas.
3. Ir-rapporti annwali u ta' nofs is-sena għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-investituri hekk kif jispeċifikaw il-prospett u t-tagħrif ewlieni għall-investituri msemmi fl-Artikolu 78. Għandha tintbagħat kopja fuq karta tar-rapport annwali u ta' dak ta' kull sitt xhur lill-investituri fuq talba tagħhom u mingħajr hlas.

▼M1

4. Il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti ddelegati ►**M4** skont l-Artikolu 112a ◀, miżuri li jiddefinixxu l-kondizzjonijiet speċifiċi li għandhom jintlaħqu meta l-prospett jiġi pprovdut f'mezz durabbli barra mill-karta jew permezz ta' websajt li ma jikkostitwix mezz durabbli.

▼B*TAQSIMA 2**Il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni ohra**Artikolu 76*

L-UCITS għandha tagħmel pubbliċi, b'mod xieraq il-prezz tal-ħruġ, tal-bejgħ, tax-xiri mill-ġdid jew tat-tifdija tal-unitajiet tagħha kull darba li toħroġhom, tbighhom, tixtrihom mill-ġdid jew tifdihom, mill-anqas darbtejn fix-xahar.

L-awtoritajiet kompetenti jistgħu, madanakollu, jippermettu li l-UCITS tnaqqas il-frekwenza għal darba fix-xahar bil-kundizzjoni li din id-deroga ma tippregudikax l-interessi tat-titolari tal-unitajiet.

▼M6

▼B*TAQSIMA 3****Tagħrif ewlieni għall-investituri****Artikolu 78*

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li kumpanija ta' investiment u, għal kull wiehied mill-fondi komuni li timmaniġġja l-kumpanija ta' investiment, kumpanija tal-manigment ifasslu dokument qasir li jiġbor fih tagħrif ewlieni għall-investituri. Dak id-dokument għandu jkun magħruf bħala "t-tagħrif ewlieni għall-investituri" f'din id-Direttiva. Il-kliem "tagħrif ewlieni għall-investituri" għandu jidher b'mod ċar f'dak id-dokument, f'wahda mill-lingwi msemija fil-punt (b) tal-Artikolu 94(1).

2. It-tagħrif ewlieni għall-investituri għandu jinkludi tagħrif xieraq dwar il-karatteristiċi essenzjali tal-UCITS ikkonċernata, biex jiġi pprovdut lill-investituri bil-ghan li jkun raġonevolment kapaċi li jifhem n-natura u r-riskji tal-prodott ta' investiment li jkun qiegħed jiġi offrut u, b'konsegwenza ta' dan, sabiex jieħdu deċiżjonijiet dwar l-investiment fuq bażi infurmata.

3. It-tagħrif ewlieni għall-investituri għandu jipprovdi tagħrif dwar l-elementi essenzjali li ġejjin fir-rigward tal-UCITS ikkonċernata:

▼M4

(a) identifikazzjoni tal-UCTIS u tal-awtorità kompetenti tal-UCITS;

▼B

(b) deskrizzjoni qasira tal-ghanijiet u l-politika ta' investiment tagħha;

(c) preżentazzjoni tar-riżultati mgħoddija jew, meta jkun xieraq, xenarji tar-riżultati;

(d) l-ispejjeż u l-imposti assoċjati; u

(e) il-profil tar-riskji u l-benefiċċji tal-investiment, li jinkludi linji ta' gwida xierqa u twissijiet dwar ir-riskji assoċjati mal-investimenti fl-UCITS relevanti.

Dawn l-elementi essenzjali għandhom ikunu jistgħu jinftehem mill-investitur mingħajr ebda referenza għal dokumenti oħra.

4. It-tagħrif ewlieni għall-investituri għandu jispeċifika biċ-ċar fejn u kif jinkiseb tagħrif addizzjonali rigward l-investiment propost, li jinkludi iżda ma jkunx limitat għal fejn u kif il-prospett u r-rapporti annwali u ta' nofs is-sena jistgħu jinkisbu b'xejn f'kull hin, kif ukoll il-lingwi li fihom tali tagħrif huwa disponibbli għall-investituri.

▼M4

It-tagħrif ewlieni għall-investituri għandu jinkludi wkoll dikjarazzjoni li tgħid li d-dettalji tal-politika ta' remunerazzjoni aġġornata, inklużi, iżda mhux limitati għal, deskrizzjoni kif huma kkalkolati r-remunerazzjoni u l-benefiċċji, l-identita tal-persuni responsabbli għall-ghoti tar-remunerazzjoni u l-benefiċċji inkluż il-kompożizzjoni tal-kumitat ta' remunerazzjoni, fejn jeżisti tali kumitat, huma disponibbli permezz ta' websajt inkluż referenza għal dak websajt u li, jekk tintalab, issir disponibbli kopja stampata bla ħlas.

▼B

5. It-tagħrif ewlieni għall-investitur għandu jkun miktub b' mod konċiż u f'lingwaġġ mhux tekniku. Għandu jitfassal b'mod b'format komuni, li jippermetti li jsir paragon, u jiġi ppreżentat b'mod li jinftehem mill-investituri mhux professjonisti.

▼B

6. It-tagħrif ewlieni għall-investituri għandu jintuża mingħajr ma jinbidel u mingħajr supplimenti, għajr għat-traduzzjoni, fl-Istati Membri kollha fejn tkun saret notifika li l-UCITS se tikkummerċjalizza l-unitajiet tagħha skont l-Artikolu 93.

▼M1

7. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ddelegati ►**M4** skont l-Artikolu 112a ◀, tadotta miżuri li jispeċifikaw:

- (a) il-kontenut iddettaljat u eżawjrenti tat-tagħrif ewlieni għall-investituri li għandu jiġi pprovdut lill-investituri, kif imsemmi fil-paragrafi 2, 3 u 4;
- (b) il-kontenut iddettaljat u eżawjrenti tat-tagħrif ewlieni għall-investituri li għandu jiġi pprovdut lill-investituri, fil-kazijiet speċifiċi li ġejjin:
 - (i) għal UCITS b'kompartimenti differenti ta' investment, it-tagħrif ewlieni għall-investituri li għandu jiġi pprovdut lill-investituri li jinkitbu f'kompartiment speċifiku ta' investment, inkluż kif jistgħu jgħaddu minn kompartiment wiehed ta' investment għal ieħor, u l-ispejjeż marbutin ma' dan,
 - (ii) għal UCITS li joffru klassijiet differenti ta' ishma, it-tagħrif ewlieni għall-investituri li għandu jiġi pprovdut lill-investituri li jinkitbu fi klassi speċifika ta' ishma,
 - (iii) għall-istrutturi ta' fondi, it-tagħrif ewlieni għall-investituri li għandu jiġi pprovdut lill-investituri li jinkitbu f'UCITS, li tinvesti hi stess f'UCITS oħrajn jew imprizi kollettivi oħra ta' investment imsemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 50(1),
 - (iv) għal strutturi principali-alimentatriċi, it-tagħrif ewlieni għall-investituri li għandu jiġi pprovdut lill-investituri li jinkitbu f'UCITS alimentatriċi, u
 - (v) għal UCITS strutturati, ta' kapital protett u oħrajn simili, it-tagħrif ewlieni għall-investituri li għandu jiġi pprovdut lill-investituri f'rabta mal-karatteristiki speċjali ta' UCITS bħal dawn; u
- (c) id-dettalji speċifiċi tal-format u l-preżentazzjoni tat-tagħrif ewlieni għall-investituri li għandu jiġi pprovdut lill-investituri fil-paragrafu 5.

8. Sabiex tiżgura l-uniformità fil-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni sabiex tiddetermina l-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni tal-atti ddelegati adottati mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 7 fir-rigward tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 79*

1. It-tagħrif ewlieni għall-investituri għandu jikkostitwixxi tagħrif prekontrattwali. Għandu jkun ġust, ċar u ma jiżgwidax. Għandu jkun konsistenti mal-partijiet rilevanti tal-prospett.

▼B

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li persuna ma jkollhiex ir-responsabbiltà ċivili biss abbażi tat-tagħrif ewlieni għall-investituri, inkluża kwalunkwe traduzzjoni tiegħu, sakemm ma jkunx qarrieq, mhux preċiż jew inkonsistenti mal-partijiet rilevanti tal-prospett. It-tagħrif ewlieni għall-investituri għandu jinkludi twissija ċara f'dan ir-rigward.

Artikolu 80

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li kumpanija ta' investiment, kif ukoll kumpanija tal-manigment għal kull wiehied mill-fondi komuni li timmaniġġja l-kumpanija ta' investiment, u li tbigh UCITS direttament jew permezz ta' persuna naturali jew legali oħra li taġixxi f'isimha u taht ir-responsabbiltà shiħa u inkundizzjonali tagħha, tipprovdi lill-investituri b'tagħrif ewlieni għall-investituri dwar tali UCITS, fi żmien raġonevoli qabel is-sottoskrizzjoni proposta tagħhom ta' unitajiet f'tali UCITS.

2. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li kumpanija ta' investiment, kif ukoll kumpanija tal-manigment għal kull wiehied mill-fondi komuni li timmaniġġja l-kumpanija ta' investiment, u li ma tbighx UCITS direttament jew permezz ta' persuna li taġixxi f'isimha u taht ir-responsabbiltà shiħa u inkundizzjonali tagħha rigward l-investituri, għandha tipprovdi tagħrif ewlieni għall-investituri intermedjarji li jbigħu jew jagħtu konsulenza lill-investituri rigward investimenti potenzjali f'tali UCITS, fuq talba tagħhom. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-intermedjarji li qed ibigħu jew qed jagħtu pariri lill-investituri potenzjali fil-UCITS, jipprovdu t-tagħrif ewlieni għall-investituri lill-klijenti jew potenzjali tagħhom.

3. It-tagħrif ewlieni għall-investituri għandu jkun ipprovdut lill-investituri mingħajr ħlas.

Artikolu 81

1. L-Istati Membri għandhom jippermettu lill-kumpaniji ta' investiment, kif ukoll lil kumpanija tal-manigment għal kull wiehied mill-fondi komuni li l-kumpanija ta' investiment timmaniġġja, li jipprovdu tagħrif ewlieni għall-investituri f'mezz durabbli jew permezz ta' websajt. Għandha tingħata kopja fuq karta lill-investituri fuq talba tagħhom u mingħajr ħlas.

Barra minn hekk, verżjoni aġġornata tat-tagħrif ewlieni għall-investitur għandha tkun disponibbli fil-websajt tal-Internet tal-kumpanija ta' investiment jew tal-kumpanija ta' ġestjoni.

▼M1

2. Il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti deleġati ►M4 skont l-Artikolu 112a ◄, miżuri li jiddefinixxu l-kondizzjonijiet speċifiċi li għandhom jintlaħqu meta t-tagħrif ewlieni għall-investituri jiġi pprovdut f'mezz durabbli barra mill-karta jew permezz ta' websajt li ma jikkostitwix mezz durabbli.

▼B*Artikolu 82*

1. L-UCITS għandhom jibagħtu t-tagħrif ewlieni tagħhom għall-investituri u kull emenda li tkun saritlu, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha.

2. L-elementi essenzjali tat-tagħrif ewlieni għall-investituri għandhom jinżammu aġġornati

▼ **M10***IT-TAQSIMA 4****Accessibbiltà tal-informazzjoni dwar il-punt ta' access uniku ewropew****Artikolu 82a*

1. Mill-10 ta' Jannar 2028, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta jippubblikaw kwalunkwe informazzjoni msemmija fl-Artikoli 68(1) u 78(1) ta' din id-Direttiva, il-kumpaniji tal-manigment u l-kumpaniji tal-investment - jissottomettu dik l-informazzjoni fl-istess hin lill-korp tal-ġbir imsemmi fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu għall-fini li jagħmluha aċċessibbli fuq il-punt ta' aċċess uniku Ewropew (ESAP), stabbilit skont ir-Regolament (UE) 2023/2859 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti li ġejjin:

(a) tiġi sottomessa f'format li minnu tista' tiġi estratta d-*data* kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (3) tar-Regolament (UE) 2023/2859, jew fejn meħtieġ mil-liġi tal-Unjoni, f'format li jinqara mill-magni, kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (4), ta' dak ir-Regolament;

(b) tkun akkumpanjata mill-metadata li ġejja:

(i) l-ismijiet kollha tal-UCITS li magħha hija relatata l-informazzjoni;

(ii) l-identifikatur ta' entità ġuridika tal-UCITS kif speċifikat skont l-Artikolu 7(4), il-punt (b), tar-Regolament (UE) 2023/2859;

(iii) id-daqs tal-UCITS skont il-kategorija kif speċifikat skont l-Artikolu 7(4), il-punt (d), ta' dak ir-Regolament;

(iv) it-tip ta' informazzjoni kif klassifikata skont l-Artikolu 7(4), il-punt (c), ta' dak ir-Regolament;

(v) indikazzjoni dwar jekk l-informazzjoni tkunx fiha *data* personali.

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-punt (b)(ii), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-UCITS tikseb identifikatur ta' entità ġuridika.

3. Għall-fini li l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ssir aċċessibbli fuq l-ESAP, il-korp tal-ġbir kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (2) tar-Regolament (UE) 2023/2859 għandu jkun l-awtorità kompetenti.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2023/2859 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2023 li jstabbilixxi punt ta' aċċess uniku Ewropew li jipprovdi aċċess ċentralizzat għal informazzjoni disponibbli pubblikament ta' rilevanza għas-servizzi finanzjarji, finanzjarji, għas-swieq kapitali u għas-sostenibbiltà (ĠU L, 2023/2859, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2859/oj>).

▼ **M10**

4. Mill-10 ta' Jannar 2028, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li dik l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1), it-tieni subparagrafu, ta' din id-Direttiva ssir aċċessibbli fuq l-ESAP. Għal dak il-fini, il-korp tal-ġbir kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (2), tar-Regolament (UE) 2023/2859 għandu jkun l-awtorità nazzjonali kompetenti.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) tiġi sottomessa f'format li minnu tista' tiġi estratta d-*data* kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (3), tar-Regolament (UE) 2023/2859;
- (b) tkun akkumpanjata mill-metadata li ġejja:
 - (i) l-ismijiet kollha tal-kumpanija tal-manigment li magħha hija relatata l-informazzjoni;
 - (ii) fejn disponibbli, l-identifikatur ta' entità ġuridika tal-kumpanija tal-manigment, kif speċifikat skont l-Artikolu 7(4), il-punt (b), ta' dak ir-Regolament;
 - (iii) it-tip ta' informazzjoni kif klassifikata skont l-Artikolu 7(4), il-punt (c), ta' dak ir-Regolament;
 - (iv) indikazzjoni dwar jekk l-informazzjoni tinkludix *data* personali.

5. Mill-10 ta' Jannar 2028, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 99b(1) ta' din id-Direttiva ssir aċċessibbli fuq l-ESAP. Għal dak il-fini, il-korp tal-ġbir kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (2), tar-Regolament (UE) 2023/2859 għandu jkun l-awtorità kompetenti.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) tiġi sottomessa f'format li minnu tista' tiġi estratta d-*data* kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (3) tar-Regolament (UE) 2023/2859;
- (b) tkun akkumpanjata mill-metadata li ġejja:
 - (i) l-ismijiet kollha tal-UCITS li magħha hija relatata l-informazzjoni;
 - (ii) fejn disponibbli, l-identifikatur ta' entità ġuridika tal-UCITS, kif speċifikat skont l-Artikolu 7(4), il-punt (b), tar-Regolament (UE) 2023/2859;
 - (iii) it-tip ta' informazzjoni kif klassifikata skont l-Artikolu 7(4), il-punt (c), ta' dak ir-Regolament;
 - (iv) indikazzjoni dwar jekk l-informazzjoni tkunx fiha *data* personali.

6. Għall-fini li jiġu żgurati l-ġbir u l-ġestjoni effiċjenti tal-informazzjoni sottomessa f'konformità mal-paragrafu 1, l-ESMA għandha tiżviluppa standards tekniċi ta' implimentazzjoni abbozzati biex tispeċifika dan li ġej:

- (a) kwalunkwe metadata oħra li għandha takkumpanja l-informazzjoni;
- (b) l-istrutturar tad-*data* fl-informazzjoni;

▼M10

- (c) għal liema informazzjoni huwa meħtieġ format li jinqara mill-magni u, f'tali każijiet, liema format li jinqara mill-magni għandu jintuża.

Għall-finijiet tal-punt (c), l-ESMA għandha tivvaluta l-vantaġġi u l-iżvantaġġi ta' formati differenti li jinqraw mill-magni u twettaq testijiet xierqa fuq il-post.

L-ESMA għandha tissottometti dawk l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni abbozzati lill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

7. Fejn meħtieġ, l-ESMA għandha tadotta linji gwida biex tiżgura li l-metadata sottomessa f'konformità mal-paragrafu 6, l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), hija korretta.

▼B

KAPITOLU X

L-OBBLIGI ĠENERALI TA' UCITS

Artikolu 83

1. Dawn li ġejjin ma jistgħux jissellfu:

- (a) kumpanija ta' investment;
- (b) kumpanija tal-manigment jew depożitarju li jaġixxu f'isem fond komuni.

UCITS tista', madanakollu, takkwista munita barranija permezz ta' self "back-to-back".

2. B'deroga mill-paragrafu 1, Stat Membru jista' jawtorizza UCITS tissellef, sakemm tali self:

- (a) ikun fuq bażi temporanja u jirrapreżenta
 - fil-każ ta' kumpanija ta' investment, mhux aktar mill-10 % tal-assi tagħha, jew
 - fil-każ ta' common fund, mhux aktar mill-10 % tal-valur tal-fond, jew
- (b) biex jagħmel possibbli l-akkwist ta' proprjetà immobbli essenzjali għat-twertiq dirett tan-negozju tagħha, u jirrapreżenta fil-każ ta' kumpanija ta' investment, mhux aktar mill- 10 % tal-assi tagħha.

Fejn UCITS hija awtorizzata biex tissellef fondi, taht il-punti (a) u (b), tali self m'għandux jaqbeż fit-total il-15 % tal-assi tagħha.

▼M1

3. Sabiex tkun żgurata l-armonizzazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-AETStista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji biex tispeċifika r-rekwiżiti ta' dan l-Artikolu marbutin mas-self.

▼M1

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards teknici regolatorji msemmin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 84*

1. UCITS għandha tixtri mill-ġdid jew tifdi l-unitajiet tagħha fuq it-talba ta' kull titolari ta' unità.
2. B'deroga mill-paragrafu 1:
 - (a) UCITS tista', skont il-liġi nazzjonali applikabbli, ir-regoli tal-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-kumpanija ta' investment, tissospendi temporanjament ix-xiri mill-ġdid jew it-tifdija tal-unitajiet tagħha;
 - (b) l-Istati Membri ta' domicilju tal-UCITS jistgħu jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti tagħhom li jitolbu s-sospensjoni tax-xiri mill-ġdid jew tat-tifdija ta' unitajiet fl-interess tat-titolari ta' unitajiet jew tal-pubbliku.

Is-sospensjoni temporanja msemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu għandha tiġi prevista biss f'każijiet eċċezzjonali meta ċ-ċirkostanzi jehtieġu hekk, u fejn is-sospensjoni hija ġġustifikata fir-rigward tal-interessi tat-titolari tal-unitajiet

3. Fil-każ ta' sospensjoni temporanja taħt il-punt (a) tal-paragrafu 2, UCITS għandha mingħajr dewmien tikkomunika d-deċiżjoni tagħha lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kollha li fihom hi tikkummerċjalizza l-unitajiet tagħha.

▼M1

4. Sabiex tiġi żgurata l-armonizzazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards teknici regolatorji biex jiġu speċifikati l-kondizzjonijiet li jehtieġ jintlaħqu mill-UCITS wara l-adozzjoni tas-sospensjoni temporanja tax-xiri mill-ġdid jew il-fidi tal-unitajiet tal-UCITS kif imsemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 2, ladarba tkun deċiża s-sospensjoni.

Is-setgħa hija ddelegata lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards teknici regolatorji msemmin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikoli 10 sa 14 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 85*

Ir-regoli għall-valutazzjoni ta' assi u r-regoli għall-kalkolu tal-prezz tal-bejgħ jew tal-ħruġ u l-prezz tax-xiri mill-ġdid jew tat-tifdija tal-unitajiet ta' UCITS għandhom jiġu stabbiliti fil-liġi il-liġi nazzjonali applikabbli, fir-regoli tal-fond jew fl-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-kumpanija ta' investment.

Artikolu 86

Id-distribuzzjoni jew l-investment mill-ġdid tal-introjt tal-UCITS isiru skont il-liġi u r-regoli tal-fond jew tal-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-kumpanija ta' investment.

Artikolu 87

Unità ta' UCITS ma għandhiex tinhareġ sakemm l-ekwivalenti tal-prezz nett ta' ħruġ ma jkunx imhallas lill-assi tal-UCITS fil-limiti taż-żmien tas-soltu. Dan ma għandhux jipprekludi d-distribuzzjoni ta' unitajiet ta' bonus.

▼B*Artikolu 88*

1. Mingħajr ħsara għall-applikazzjoni tal-Artikoli 50 u 51, dawn li ġejjin ma għandhomx jagħtu self jew jaġixxu bħala garanti f'isem partijiet terzi:

- (a) kumpanija ta' investiment;
- (b) kumpanija tal-manigment jew depożitarju li jaġixxu f'isem fond komuni.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux jipprevjeni lil l-impriżi msemija hemmhekk milli jakkwistaw titoli trasferibbli, strumenti tas-suq tal-flus jew strumenti finanzjarji oħrajn imsemija fil-punti (e), (g) u (h) tal-Artikolu 50(1) li mhumiex kompletament imħallsa.

Artikolu 89

Dawn li ġejjin ma jistgħux jwettqu bejgħ skopert ta' titoli trasferibbli, strumenti tas-suq tal-flus jew strumenti finanzjarji oħra msemija fil-punti (e), (g) u (h) tal-Artikolu 50(1):

- (a) kumpanija ta' investiment;
- (b) kumpanija tal-manigment jew depożitarju li jaġixxu f'isem fond komuni.

Artikolu 90

Il-liġi tal-UCITS tal-Istat Membru ta' domicilju jew ir-regoli tal-fond għandhom jippreskrivu r-remunerazzjoni u l-infiq li kumpanija tal-manigment tkun awtorizzata titlob minn fond komuni u l-metodu tal-kalkolu ta' din ir-remunerazzjoni.

Il-liġi jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni ta' kumpanija ta' investiment għandhom jippreskrivu n-natura tal-ispejjeż li għandhom jiġġarrbu mill-kumpanija.

KAPITOLU XI

DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊJALI APPLIKABBLI GĦAL UCITS LI JIKKUMMERĈJALIZZAW L-UNITAJIET TAGĦHOM FI STATI MEMBRI BARRA MINN DAWK LI FIHOM IKUNU STABBILITI

Artikolu 91

1. L-Istati Membri ospitanti ta' UCITS għandhom jiżguraw li l-UCITS jistgħu jikkummerċjalizzaw l-unitajiet tagħhom fit-territorji tal-Istati Membri b'notifika skont l-Artikolu 93.

2. L-Istati Membri ospitanti ta' UCITS ma għandhom jimponu l-ebda rekwiżit jew proċedura amministrattiva addizzjonali fuq UCITS kif imsemija fil-paragrafu 1 fir-rigward tal-qasam kopert b'din id-Direttiva.

▼M6**▼B**

4. Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu, UCITS għandha tinkludi kompartimenti ta' investiment tagħha.

▼M6*Artikolu 92*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li UCITS tagħmel disponibbli, f'kull Stat Membru fejn ikun biġisiebha tikkummerċjalizza l-unitajiet tagħha, faċilitajiet li jwettqu l-kompiti li ġejjin:

▼M6

- (a) jipproċessaw l-ordnijiet ta' sottoskrizzjoni, ta' riakkwist u ta' tiffidja u jagħmlu pagamenti oħra lit-titolari ta' unitajiet relatati mal-unitajiet tal-UCITS, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fid-dokumenti meħtieġa skont il-Kapitolu IX;
 - (b) jipprovdu lill-investituri b'informazzjoni dwar kif l-ordnijiet imsemmija fil-punt (a) jistgħu jsiru u kif jithallas ir-rikavat mir-riakkwist u mit-tiffidja;
 - (c) jiffaċilitaw it-trattament ta' informazzjoni u l-aċċess għall-proċeduri u l-arranġamenti msemmija fl-Artikolu 15 marbuta mal-eżerċizzju min-naħa tal-investituri tad-drittijiet tagħhom li jirriżultaw mill-investiment tagħhom fil-UCITS fl-Istat Membru fejn il-UCITS hi kkummerċjalizzata;
 - (d) jagħmlu l-informazzjoni u d-dokumenti meħtieġa skont il-Kapitolu IX disponibbli għall-investituri skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 94, għall-finijiet tal-ispezzjoni u l-kisba tal-kopji tagħhom;
 - (e) jipprovdu lill-investituri informazzjoni rilevanti għall-kompiti li jwettqu l-faċilitajiet f'mezz durabbli; u
 - (f) jaġixxu bħala punt ta' kuntatt għall-komunikazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti.
2. L-Istati Membri m'għandhomx jeżiġu li UCITS ikollha preżenza fiżika fl-Istat Membru ospitanti jew li tahtar parti terza għall-finijiet tal-paragrafu 1.
3. Il-UCITS għandha tiżgura li l-faċilitajiet biex jitwettqu l-kompiti msemmija fil-paragrafu 1, inkluż elettronikament, ikunu pprovduti:
- (a) bil-lingwa uffiċjali jew b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru li fih il-UCITS tkun ikkummerċjalizzata jew b'lingwa approvata mill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru;
 - (b) mill-UCITS stess, minn parti terza li hija soġġetta għal regolament u superviżjoni li jirregolaw il-kompiti li għandhom jitwettqu, jew mit-tnejn.

Għall-finijiet tal-punt (b), meta l-kompiti għandhom jitwettqu minn parti terza, il-hatra ta' dik il-parti terza għandha tkun evidenzjata minn kuntratt bil-miktub, li jispeċifika liema mill-kompiti msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhomx jitwettqu mill-UCITS u li l-parti terza ser tirċievi l-informazzjoni u d-dokumenti rilevanti kollha minghand il-UCITS.

▼B*Artikolu 93*

1. Jekk UCITS tipproponi li tqiegħed fis-suq l-unitajiet tagħha fi Stat Membru differenti mill-Istat ta' domicilju tagħha, għandha l-ewwel tibgħat ittra ta' notifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħha.

L-ittra ta' notifika għandha tinkludi informazzjoni dwar l-arranġamenti magħmula għall-kummerċjalizzazzjoni ta' unitajiet tal-UCITS fl-Istat Membru ospitanti, inkluż, fejn rilevanti, fir-rigward tal-klassijiet tal-ishma. Fil-kuntest tal-Artikolu 16(1), għandha tinkludi indikazzjoni li l-UCITS hija kkummerċjalizzata mill-kumpanija tal-manigment li tiġġes-tixxi l-UCITS.

▼ **M6**

L-ittra ta' notifika għandha tinkludi wkoll id-dettalji neċessarji, inkluż l-indirizz, għall-fatturazzjoni jew għall-komunikazzjoni ta' kwalunkwe tariffa jew hlas regolatorji applikabbli mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti u informazzjoni dwar il-faċilitajiet għat-twettiq tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 92(1).

▼ **B**

2. L-UCITS għandha tinkludi mal-ittra ta' notifika msemmija fil-paragrafu 1 l-aħhar verżjoni ta' dawn li ġejjin:

- (a) ir-regoli dwar il-fond jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tagħha, il-prospetti tagħha u, fejn xieraq, ir-rapport annwali tagħha l-iktar riċenti u kull rapport ta' kull sitt xhur sussegwenti tradott skont id-dispożizzjonijiet tal-punti (c) u (d) tal-Artikolu 94(1); u
- (b) it-tagħrif ewlieni tiegħu għall-investituri msemmi fl-Artikolu 78, tradott skont il-punti (b) u (d) l-Artikolu 94(1).

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS għandhom jivverifikaw jekk id-dokumentazzjoni mressqa mill-UCITS skont il-paragrafi 1 u 2 hijiex kompluta.

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS għandhom jibagħtu d-dokumentazzjoni kompluta msemmija fil-paragrafi 1 u 2 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih l-UCITS tipproponi li tikkummerċjalizza l-unitajiet tagħha, sa mhux aktar tard minn 10 granaet tax-xogħol mid-data tal-wasla tal-ittra ta' notifika akkumpanjata mid-dokumentazzjoni kompluta stipulata fil-paragrafu 2. Għandhom jinkludu flimkien mad-dokumentazzjoni attestazzjoni li l-UCITS tisso-disfa il-kundizzjonijiet stipulati b'din id-Direttiva.

Kif jibagħtu d-dokumentazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS għandhom jinnotifikaw minnufih lill-UCITS dwar dan. Il-UCITS tista' tidhol fis-suq tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS mid-data ta' dik in-notifika.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ittra ta' notifika msemmija fil-paragrafu 1, kif ukoll l-attezzjoni msemmija fil-paragrafu 3, huma pprovduti f'lingwa komuni fl-isfera tal-finanzi internazzjonali, sakemm l-Istat Membru ta' domicilju u dak ospitanti tal-UCITS jaqblu li l-ittra ta' notifika u l-attezzjoni jitressqu f'lingwa uffiċjali taż-żewġ Stati Membri.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-trażmissjoni elettronika u l-arkivjar tad-dokumenti msemmija fil-paragrafu 3 huma aċċettati mill-awtoritajiet kompetenti.

6. Għall-finijiet tal-proċedura ta' notifika stipulata f'dan l-Artikolu, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih UCITS tipproponi li tikkummerċjalizza l-unitajiet tagħha ma għandhomx jitolbu dokumenti, ċertifikati jew informazzjoni addizzjonali għajr dawk provduti f'dan l-Artikolu.

7. L-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS għandu jiżgura li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS ikollhom aċċess, b'mod elettroniku, għad-dokumenti msemmija fil-paragrafu 2, u fejn xieraq, għal kwalunkwe traduzzjoni tagħhom. Hu għandu jiżgura li l-UCITS iżżomm dawk id-dokumenti u traduzzjonijiet aġġornati. Il-UCITS għandha tinnotifika dwar kwalunkwe emenda għad-dokumenti msemmija fil-paragrafu 2 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS u għandha tindika fejn dawk id-dokumenti jistgħu jinkisbu b'mezz elettroniku.

▼ **M6**

8. Fl-eventwalità ta' tibdil fl-informazzjoni fl-ittra ta' notifika sottomessa skont il-paragrafu 1, jew tibdil li jirrigwarda l-klassijiet tal-ishma li jkunu se jiġu kummerċjalizzati, il-UCITS għandha tagħti notifika bil-miktub ta' dan

▼ M6

lill-awtoritajiet kompetenti kemm tal-Istat Membru tad-domicilju tal-UCITS kif ukoll lill-Istat Membru ospitanti tal-UCITS mill-inqas xahar qabel ma timplimenta tali tibdil.

Meta, skont tibdil kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu, il-UCITS ma tibqax konformi ma' din id-Direttiva, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-UCITS għandhom jinformaw lill-UCITS fi żmien 15-il jum ta' xogħol minn meta jirċievu l-informazzjoni kollha msemmija fl-ewwel subparagrafu li hi ma għandhiex timplimenta dak it-tibdil. F'dak il-każ, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-UCITS għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS kif xieraq.

Meta tibdil imsemmi fl-ewwel subparagrafu jiġi implimentat wara li tkun giet trasmessa informazzjonijiet konformi mat-tieni subparagrafu u skont dan it-tibdil il-UCITS ma tibqax konformi ma' din id-Direttiva, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-UCITS għandhom jiehdu l-miżuri xierqa kollha f'konformità mal-Artikolu 98, li jinkludu, fejn meħtieġ, il-projbizzjoni espliċita tal-kummerċjalizzazzjoni tal-UCITS u għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS mingħajr dewmien żejjed tal-miżuri meħhuda.

Artikolu 93a

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li UCITS tkun tista' tiddenotifika l-arrangamenti magħmula għall-kummerċjalizzazzjoni fir-rigward ta' unitajiet, inkluż, fejn relevanti, fir-rigward ta' klassijiet ta' ishma, fi Stat Membru li fir-rigward tiegħu tkun għamlet notifika skont l-Artikolu 93, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) issir offerta ġenerali għar-riakkwist jew għat-tifdija, mingħajr ebda imposta jew tnaqqisa, tal-unitajiet kollha bħal dawn miżmuma minn investituri f'dak l-Istat Membru, li tkun pubblikament disponibbli għal mill-inqas 30 jum ta' xogħol, u tiġi indirizzata, direttament jew permezz ta' intermedjarji finanzjarji, individwalment lill-investituri kollha f'dak l-Istat Membru ospitanti li l-identità tagħhom tkun magħrufa;
- (b) l-intenzjoni li jtemmu l-arrangamenti magħmula għall-kummerċjalizzazzjoni ta' tali unitajiet f'dak l-Istat Membru tiġi ppubblikata permezz ta' mezz disponibbli pubblikament, inkluż permezz ta' mezzi elettronici, li tipikament jintuża għall-kummerċjalizzazzjoni tal-UCITS u li huwa xieraq għal investitur tipiku tal-UCITS;
- (c) kwalunkwe arrangamenti kuntrattwali ma' intermedjarji finanzjarji jew delegati huma modifikati jew itterminati b'effett mid-data ta' denotifika sabiex jipprevjenu kwalunkwe offerta ġdida jew ulterjuri, diretta jew indiretta, tal-unitajiet identifikati fin-notifika msemmija fil-paragrafu 2.

L-informazzjoni msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu għandha tiddeskrivi b'mod ċar il-konsegwenzi għall-investituri jekk jaċċettawx l-offerta ta' tifdija jew tar-riakkwist tal-unitajiet tagħhom.

L-informazzjoni msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu għandha tiġi pprovduta bil-lingwa uffiċjali jew b'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru fir-rigward tiegħu l-UCITS tkun għamlet notifika skont l-Artikolu 93 jew b'lingwa approvata mill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru. Sa mid-data msemmija fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu, l-UCITS għandha twaqqaf kwalunkwe offerta jew tpoġġija ta' unitajiet ġodda jew ulterjuri, diretti jew indiretti li kienu s-soġġett ta' denotifika f'dak l-Istat Membru.

▼ **M6**

2. L-UCITS għandha tissottometti notifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tagħha li tikkontjeni l-informazzjoni msemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-UCITS għandhom jivverifikaw jekk in-notifika sottomessa mill-UCITS f'konformità mal-paragrafu 2 hijiex kompluta. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-UCITS għandhom, mhux aktar tard minn 15-il jum ta' xogħol wara r-riċevuta tan-notifika sħiħa msemmija, jibagħtu dik in-notifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru identifikat fin-notifika msemmija fil-paragrafu 2, u lill-ESMA.

Hekk kif tiġi trażmessa n-notifika skont l-ewwel subparagrafu, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-UCITS għandhom jinnotifikaw minnufih lill-UCITS dwar din it-trażmissjoni.

4. Il-UCITS għandha tipprovdi lill-investituri li jibqgħu investiti fil-UCITS kif ukoll lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-UCITS bl-informazzjoni meħtieġa skont l-Artikoli 68 sa 82 u skont l-Artikolu 94.

5. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS għandhom jitrażmettu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru identifikat fin-notifika msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, informazzjoni dwar kwalunkwe bidla fid-dokumenti msemmija fl-Artikolu 93(2).

6. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru identifikat fin-notifika msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandu jkollhom l-istess drittijiet u obbligi bħall-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS kif stipulat fl-Artikolu 21(2), fl-Artikolu 97(3) u fl-Artikolu 108. Mingħajr preġudizzju għal attivitajiet oħra ta' monitoraġġ u setgħat supervizzorji kif imsemmija fl-Artikolu 21(2) u fl-Artikolu 97, sa mid-data tat-trażmissjoni taht il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru identifikat fin-notifika msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhomx jeħtieġu li l-UCITS ikkonċernata turi konformità mal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi nazzjonali li jirregolaw ir-rekwiżiti tal-kummerċjalizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2019/1156 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

7. L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-użu ta' kwalunkwe mezz ta' komunikazzjoni elettronika jew ta' mezzi oħra ta' komunikazzjoni mill-bogħod għall-finijiet tal-paragrafu 4, dment li l-informazzjoni u l-mezzi ta' komunikazzjoni jkunu disponibbli għall-investituri bil-lingwa uffiċjali jew b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru li fih jinsab l-investitur jew b'lingwa approvata mill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru.

▼ **B***Artikolu 94*

1. Fejn UCITS tikkummerċjalizza l-unitajiet tagħha fi Stat Membru ospitanti ta' UCITS, għandha tipprovdi lill-investituri fit-territorju ta' dak l-Istat Membru bl-istess informazzjoni u dokumenti li hija obbligata tipprovdi lill-investituri fl-Istat Membru ta' domicilju tagħha skont il-Kapitolu IX.

Tali informazzjoni u dokumenti għandhom jiġu pprovduti lill-investituri skont id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/1156 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar l-iffaċilitar tad-distribuzzjoni transfruntiera ta' fondi ta' investiment kollettiv u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 345/2013, (UE) Nru 346/2013 u (UE) Nru 1286/2014 (ĠU L 188, 12.7.2019, p. 55).

▼B

- (a) mingħajr hsara għall-Kapitolu IX, tali informazzjoni u/jew dokumenti għandhom jiġu pprovduti lill-investituri hekk kif inhu stipulati bil-liġijiet, ir-regolamenti u/jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS;
 - (b) it-tagħrif ewlieni għall-investituri msemmi fl-Artikolu 78 għandu jiġi tradott fil-lingwa uffiċjali, jew f'wahda mil-lingwi uffiċjali, tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS, jew f'lingwa approvata mill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru tiegħu;
 - (c) l-informazzjoni jew id-dokumenti minbarra t-tagħrif ewlieni għall-investituri msemmi fl-Artikolu 78 għandhom jinqalbu, skont l-għażla tal-UCITS, għall-lingwa uffiċjali, jew għal wahda mil-lingwi uffiċjali, tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS, jew f'lingwa approvata mill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru, jew f'lingwa komuni fl-isfera tal-finanzi internazzjonali; u
 - (d) it-traduzzjonijiet tal-informazzjoni u/jew tad-dokumenti skont il-punti (b) u (c) għandhom isiru taħt ir-responsabbiltà tal-UCITS, u għandhom jirriflettu fedelment il-kontenut tal-informazzjoni oriġinali.
2. Ir-rekwiżiti stipulati fil-paragrafu 1 għandhom japplikaw ukoll għal kull tibdil li jsir għall-informazzjoni jew għad-dokumenti msemmija.
3. Il-frekwenza tal-pubblikazzjoni tal-prezzijiet tal-ħruġ, tal-bejgħ, tax-xiri mill-ġdid jew tal-fidwa, ta' unitajiet ta' UCITS skont l-Artikolu 76, għandha tkun sugġetta għal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS.

▼M1*Artikolu 95*

1. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ddelegati ►**M4** skont l-Artikolu 112a ◀, tadotta miżuri li jispeċifikaw:

▼M6

▼M1

- (b) l-iffaċilitar tal-aċċess, tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ospitanti tal-UCITS, għall-informazzjoni u/jew għad-dokumenti msemmija fl-Artikolu 93(1), (2) u (3), skont l-Artikolu 93(7).
2. Sabiex tiżgura l-uniformità fil-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 93, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex jiġu speċifikati:
- (a) il-forma u l-kontenut ta' mudell standard għall-ittra ta' notifika, għall-finijiet tan-notifika mingħand UCITS, skont l-Artikolu 93(1), inkluża indikazzjoni għal liema dokumenti jirreferu t-traduzzjonijiet;
 - (b) il-forma u l-kontenut ta' mudell standard għall-attestazzjoni li għandhom jintużaw mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri msemmi fl-Artikolu 93(3);

▼M1

- (c) il-proċedura għall-iskambju ta' informazzjoni u l-użu ta' komunikazzjoni elettronika fost l-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tan-notifikar skont l-Artikolu 93.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards teknici ta' implimentazzjoni msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 96*

Għall-finijiet tat-tweġġ tal-attivitajiet tagħha, UCITS tista' tuża l-istess referenza għall-forma legali tagħha (bħal kumpanija ta' investiment jew fond komuni) fid-denominazzjoni tagħha fi Stat Membru ospitanti ta' UCITS bħal ma tuża fl-Istat Membru ta' domicilju tagħha.

KAPITOLU XII

**DISPOŻIZZJONIJIET LI JIKKONĊERNAW L-AWTORITAJIET
RESPONSABBLI GĦAL AWTORIZZAZZJONI U SUPERVIŻJONI**

*Artikolu 97***▼M1**

1. Kull Stat Membru għandu jahtar awtoritajiet kompetenti li għandhom iwettqu d-dmirijiet previsti f'din id-Direttiva. Għandhom jinnotifikaw bihom lill-AETS u lill-Kummissjoni u jindikawhom kwalunkwe diviżjoni tad-dmirijiet.

▼B

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom ikunu awtoritajiet pubbliċi jew korpi maħtura minn awtoritajiet pubbliċi.

3. L-awtoritajiet tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS għandhom ikunu kompetenti biex jissupervizzaw dik l-UCITS, inkluż, fejn rilevanti, skont l-Artikolu 19. Madanakollu, l-awtoritajiet tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS għandhom ikunu kompetenti biex jissorveljaw il-konformità mad-dispożizzjonijiet li jaqgħu barra l-ambitu kopert minn din id-Direttiva u r-rekwiżiti stipulati fl-Artikoli 92 u 94.

Artikolu 98

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jingħataw is-setgħat kollha tas-superviżjoni u tal-investigazzjoni li jkunu meħtieġa għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati:

- (a) direttament;
- (b) f'kollaborazzjoni ma' awtoritajiet oħra;
- (c) taħt ir-responsabbiltà tal-awtoritajiet kompetenti b'delega lil entitajiet li lilhom ikunu ġew iddelegati d-dmirijiet; jew
- (d) billi japplikaw lill-awtoritajiet għodżjarji kompetenti.

2. Taħt il-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom is-setgħa, għall-anqas li:

- (a) ikollhom aċċess għal kwalunkwe dokument fi kwalunkwe għamla u li jirċievu kopja tiegħu;

▼B

- (b) jitolbu kwalunkwe persuna tagħtihom informazzjoni u, jekk meħtieġ, isejnhu u jistaqsu lil persuna bil-ħsieb li jiksbi informazzjoni;
- (c) iwettqu spezzjonijiet fuq il-post;

▼M4

- (d) jesigħu:
 - (i) sa fejn huwa permess mil-liġi nazzjonali, rekords eżistenti tat-traffiku tad-data miżmuma minn operatur tat-telekomunikazzjoni, fejn hemm suspett raġonevoli ta' ksur u fejn tali rekords jistgħu jkunu rilevanti għal investigazzjoni fuq il-ksur ta' din id-Direttiva;
 - (ii) ir-registrazzjonijiet eżistenti ta' konversazzjonijiet telefoniċi jew l-komunikazzjonijiet elettronici jew rekords oħra tat-traffiku tad-data miżmuma mill-UCITS, il-kumpaniji tal-manigment, il-kumpaniji tal-investment, id-depożitarji jew entitajiet oħra regolati b'din id-Direttiva;

▼B

- (e) jitolbu l-waqfien ta' kull prattika li tkun kontra d-dispożizzjonijiet adottati fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva;
- (f) jitolbu l-iffriżar jew is-sekwestru ta' assi;
- (g) jitolbu l-projbizzjoni temporanja ta' attivitajiet professjonali;
- (h) jeħtieġu lill-kumpaniji ta' investment, lill-kumpaniji tal-manigment jew lid-depożitarji awtorizzati li jipprovdu informazzjoni;
- (i) jadottaw kull tip ta' miżuri sabiex jiżguraw illi l-kumpaniji ta' investment, il-kumpaniji tal-manigment jew id-depożitarji jkomplu jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva;
- (j) jitolbu s-sospensjoni tal-ħruġ, tax-xiri mill-ġdid jew tal-fidwa ta' unitajiet fl-interess tat-titolari tal-unitajiet jew tal-pubbliku;
- (k) jirtiraw l-awtorizzazzjoni mogħtija lil UCITS, kumpanija tal-manigment jew depożitarju;
- (l) jirrifera kwistjonijiet għall-prosekuzzjoni kriminali; u
- (m) jippermettu lill-awdituri jew lill-esperti jwettqu verifiki jew investigazzjonijiet.

▼M4*Artikolu 99*

1. Mingħajr preġudizzju għas-setgħat superviżorji tal-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 98 u d-dritt tal-Istati Membri li jipprevedu u jimponu sanzjonijiet kriminali, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar sanzjonijiet amministrattivi u miżuri amministrattivi oħra li għandhom jiġu imposti fuq kumpaniji u persuni fir-rigward ta' ksur ta' dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva u għandhom jiehdu l-miżuri kollha neċessarji biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati.

Fejn l-Istati Membri jiddeċiedu li ma jistabbilixxux regoli għal sanzjonijiet amministrattivi għal ksur li huwa soġġett għal-liġi kriminali nazzjonali, huma għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni d-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi kriminali.

▼M4

Is-sanzjonijiet amministrattivi u miżuri amministrattivi ohra għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuażivi.

Sat-18 ta' Marzu 2016, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi li jittrasponu dan l-Artikolu, inkluża kwalunkwe dispożizzjoni rilevanti tal-ligi kriminali, lill-Kummissjoni u lill-ESMA. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-ESMA mingħajr dewmien bla bżonn bi kwalunkwe emenda sussegwenti għalihom.

2. Fejn l-Istati Membri jkunu għażlu, f'konformità mal-paragrafu 1, li jistabbilixxu sanzjonijiet kriminali għall-ksur tad-dispożizzjonijiet imsemmija f'dak il-paragrafu, huma għandhom jiżguraw li l-miżuri adatti jkunu fis-sehħ sabiex l-awtoritajiet kompetenti jkollhom is-setgħat kollha meħtieġa biex jikkoordinaw mal-awtoritajiet ġudizzjarji fil-ġurisdizzjoni tagħhom biex jirċievu informazzjoni speċifika relatata mal-investigazzjonijiet jew il-proċedimenti kriminali għal ksur possibbli ta' din id-Direttiva u jipprovdu l-istess lill-awtoritajiet kompetenti u lill-ESMA biex jissodisfaw l-obbligi tagħhom li jikkooperaw ma' xulxin u mal-ESMA għall-finijiet ta' din id-Direttiva.

L-awtoritajiet kompetenti jistgħu wkoll jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri ohra fir-rigward tal-facilitazzjoni tal-irkupru ta' sanzjonijiet pekunjarji.

3. Bhala parti mir-rieżami ġenerali tagħha tal-funzjonament ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha tagħmel rieżami, mhux aktar tard mit-18 ta' Settembru 2017, tal-applikazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali, u b'mod partikolari tal-htieġa għal aktar armonizzazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi stipulati għall-ksur tar-rekwiżiti stipulati f' din id-Direttiva.

4. Awtorità kompetenti tista' tirrifjuta li taġixxi fuq talba għal informazzjoni jew talba għall-kooperazzjoni f'investigazzjoni fiċ-ċirkostanzi eċċezzjonali li ġejjin biss, jiġifieri fejn:

- (a) komunikazzjoni ta' informazzjoni rilevanti tista' taffettwa b'mod negattiv is-sigurtà tal-Istat Membru indirizzat, b'mod partikolari l-għieda kontra t-terroriżmu u reati serji ohrajn;
- (b) il-konformità mat-talba x'aktarx li taffettwa b'mod negattiv l-investigazzjoni, attivitajiet ta' infurzar jew, fejn applikabbli, investigazzjoni kriminali tagħha stess;
- (c) ikunu diġà nbdew proċedimenti ġudizzjarji fir-rigward tal-istess azzjonijiet u kontra l-istess persuni quddiem l-awtoritajiet tal-Istat Membru indirizzat; jew
- (d) tkun diġà ngħatat sentenza finali fir-rigward ta' tali persuni għall-istess azzjonijiet fl-Istat Membru indirizzat.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fejn l-obbligi japplikaw għall-UCITS, il-kumpaniji tal-manigment, il-kumpaniji tal-investment jew id-depożitarji, fil-każ ta' ksur ta' dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva, il-penali amministrattivi jew miżuri amministrattivi ohrajn jistgħu jiġu applikati, f'konformità mal-ligi nazzjonali, għall-membri tal-korp tal-manigment u għal persuni fiżiċi ohrajn li skont il-ligi nazzjonali jkunu responsabbli għall-ksur.

▼M4

6. F'konformità mal-liġi nazzjonali, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li fil-każijiet kollha msemmija fil-paragrafu 1, il-penali amministrattivi u miżuri amministrattivi oħrajn li jistgħu jiġu applikati tal-inqas jinkludu dan li ġej:

- (a) dikjarazzjoni pubblika li tidentifika l-persuna responsabbli u n-natura tal-ksur;
- (b) ordni li jitlob lill-persuna responsabbli twaqqaf l-imġiba u li ma tirrepetix dik l-imġiba;
- (c) fil-każ ta' UCITS jew ta' kumpanija tal-manigment, is-sospensjoni jew l-irtirar tal-awtorizzazzjoni tal-UCITS jew tal-kumpanija tal-manigment;
- (d) projbizzjoni temporanja jew, għal ksur serju ripetut, projbizzjoni permanenti kontra membru tal-korp tal-manigment tal-kumpanija tal-manigment jew tal-kumpanija tal-investment jew kontra kwalunkwe persuna fiżika oħra li tinzamm responsabbli, milli teżer-ċita funzjonijiet tal-manigment f'dawk il-kumpaniji jew f'kumpaniji oħra bħal dawn;
- (e) fil-każ ta' persuna ġuridika, sanzjonijiet pekunjarji amministrattivi massimi ta' EUR 5 000 000 jew, fl-Istati Membri li l-munita tagħhom ma tkunx l-euro, il-valur korrispondenti fil-munita nazzjonali fis-17 ta' Settembru 2014 jew 10 % tal-fatturat annwali totali tal-persuna ġuridika skont l-aħħar kontijiet disponibbli approvati mill-korp tal-manigment; meta l-persuna ġuridika tkun impriża ewlenija jew sussidjarja ta' impriża ewlenija li jkollha tipprepara kontijiet finanzjarji konsolidati skont id-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, il-fatturat annwali totali rilevanti għandu jkun il-fatturat annwali totali jew it-tip korrispondenti ta' dhul skont il-liġi tal-Unjoni fil-qasam tal-kontabilità rilevanti skont l-aħħar kontijiet konsolidati disponibbli approvati mill-korp tal-manigment tal-aħħar impriża ewlenija;
- (f) fil-każ ta' persuna fiżika, sanzjonijiet pekunjarji amministrattivi massimi tal-inqas ta' EUR 5 000 000, jew fl-Istati Membri li l-munita tagħhom ma tkunx l-euro, il-valur korrispondenti fil-munita nazzjonali fis-17 ta' Settembru 2014;
- (g) bħala alternattiva għall-punti (e) u (f), sanzjonijiet pekunjarji amministrattivi massimi tal-inqas sad-doppju tal-ammont tal-benefiċċju meħud mill-ksur fejn dak il-benefiċċju jista' jiġi determinat, anke jekk jaqbeż l-ammonti massimi fil-punti (e) u (f).

7. L-Istati Membri jistgħu jagħtu s-setgħa lill-awtoritajiet kompetenti, skont il-liġi nazzjonali, biex jimponu tipi ta' piena ma' daww imsemmija fil-paragrafu 6 jew biex jimponu penali pekunjarji li jaqbzu l-ammonti msemmija fil-punti (e), (f) u (g) tal-paragrafu 6.

⁽¹⁾ Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji kkonsolidati u r-rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' impriži, u li temenda d-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE (ĠU L 182, 29.6.2013, p. 19).

▼ **M4***Artikolu 99a*

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ligijiet, ir-regolamenti, jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi tagħhom li jittrasponu din id-Direttiva jipprovdu għal sanzjonijiet, b'mod partikolari meta:

- (a) jitwettqu attivitajiet ta' UCITS mingħajr ma tinkiseb awtorizzazzjoni, bi ksur tal-Artikolu 5;
- (b) ikun eżerċitat negozju ta' kumpanija tal-manigment mingħajr ma tinkiseb awtorizzazzjoni minn qabel, bi ksur tal-Artikolu 6;
- (c) ikun eżerċitat negozju ta' kumpanija tal-investment mingħajr ma tinkiseb awtorizzazzjoni minn qabel, bi ksur tal-Artikolu 27;
- (d) tinkiseb holding kwalifikattiva f'kumpanija tal-manigment, direttament jew indirettament, jew tali holding kwalifikattiva f'kumpanija tal-manigment tiżdied aktar sabiex il-proporzjon tad-drittijiet tal-vot jew tal-kapital miżmum jilhaq jew jaqbeż l-20 %, it-30 % jew il-50 % jew sabiex il-kumpanija tal-manigment issir sussidjarja tagħha ("l-akkwist propost"), mingħajr ma l-awtoritajiet kompetenti jiġu nnotifikati bil-miktub dwar il-kumpanija tal-manigment li fiha l-akkwist ikun beħsiebu jakkwista jew iżid holding kwalifikattiva, bi ksur tal-Artikolu 11(1);
- (e) holding kwalifikattiva f'kumpanija tal-manigment tiġi ttrasferita, direttament jew indirettament, jew titnaqqas sabiex il-proporzjon tad-drittijiet tal-vot jew tal-kapital miżmum jaqa' taħt l-20 %, it-30 % jew il-50 % jew sabiex il-kumpanija tal-manigment ma tibqax sussidjarja, mingħajr ma l-awtoritajiet kompetenti jiġu nnotifikati bil-miktub, bi ksur tal-Artikolu 11(1);
- (f) kumpanija tal-manigment tkun kisbet awtorizzazzjoni permezz ta' dikjarazzjonijiet foloz jew kwalunkwe mezz irregolari ieħor, bi ksur tal-punt (b) tal-Artikolu 7(5);
- (g) kumpanija tal-investment tkun kisbet awtorizzazzjoni permezz ta' dikjarazzjonijiet foloz jew kwalunkwe mezz irregolari ieħor, bi ksur tal-punt (b) tal-Artikolu 29(4);
- (h) kumpanija tal-manigment, malli ssir taf bi kwalunkwe akkwist jew trasferiment ta' holdings fil-kapital tagħhom li jikkawżaw lill-holdings biex jaqbzu jew jaqgħu f'livell aktar baxx minn wieħed mil-limiti msemmija fl-Artikolu 11(1) tad-Direttiva 2014/65/UE tonqos milli tgharraf lill-awtoritajiet kompetenti dwar dawn l-akkwisti jew it-trasferimenti, bi ksur tal-Artikolu 11(1) ta' din id-Direttiva;
- (i) kumpanija tal-manigment tonqos milli tgharraf lill-awtorità kompetenti, tal-inqas darba fis-sena, rigward l-ismijiet tal-azzjonisti u tal-membri li għandhom holding kwalifikattiva u rigward id-daqsijiet ta' dawn il-holdings, bi ksur tal-Artikolu 11(1);
- (j) kumpanija tal-manigment tonqos milli tosserva l-proċeduri u l-arranġamenti imposti skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-punt (a) tal-Artikolu 12(1);
- (k) kumpanija tal-manigment tonqos milli tosserva r-rekwiżiti strutturali u organizzazzjonali imposti skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-punt (b) tal-Artikolu 12(1);
- (l) kumpanija tal-investment tonqos milli tosserva l-proċeduri u l-arranġamenti imposti skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 31;

▼ M4

- (m) kumpanija tal-manigment jew kumpanija tal-investment tonqos milli tosserva r-rekwiziti relatati mad-delega tal-funzjonijiet tagħha lil partijiet terzi imposti skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikoli 13 u 30;
- (n) kumpanija tal-manigment jew kumpanija tal-investment tonqos milli tosserva r-regoli ta' kondotta imposti skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikoli 14 u 30;
- (o) depożitarju jonqos milli jwettaq il-kompiti tiegħu skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 22(3) sa (7);
- (p) kumpanija tal-investment jew, għal kull wiehied mill-fondi komuni li timmaniġġa, kumpanija tal-manigment tonqos ripetutament milli tosserva l-obbligi li jikkonċernaw il-politiki dwar l-investment ta' UCITS stipulati fid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu il-Kapitolu VII;
- (q) kumpanija tal-manigment jew kumpanija tal-investment tonqos milli tadotta proċess tal-ġestjoni tar-riskju jew proċess għal valutazzjoni preċiża u indipendenti tal-valur ta' derivattivi OTC kif fid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 51(1);
- (r) kumpanija tal-investment jew, għal kull fond komuni li timmaniġġa, kumpanija tal-manigment, tonqos ripetutament milli tosserva l-obbligi li jikkonċernaw l-informazzjoni li għandha tingħata lill-investituri imposti skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikoli 68 sa 82;
- (s) kumpanija tal-manigment jew kumpanija tal-investment li tkun qed tikkumerċjalizza unitajiet ta' UCITS li timmaniġġa fi Stat Membru ieħor għajr l-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS tonqos milli tosserva r-rekwizit ta' notifika stipulati fl-Artikolu 93(1).

Artikolu 99b

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jipublikaw kwalunkwe deċiżjoni, li ma tistax tiġi appellata, li timponi sanzjoni jew miżura amministrattiva għal ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva, fuq is-siti elettronici ufficjali tagħhom mingħajr dewmien żejjed wara li l-persuna li fuqha ġiet imposta s-sanzjoni jew miżura tkun ġiet informata b'dik id-deċiżjoni. Il-pubblikazzjoni għandha tinkludi tal-inqas informazzjoni dwar it-tip u n-natura tal-ksur u l-identità tal-persuni responsabbli. Dak l-obbligu ma japplikax għal deċiżjonijiet li jimponu miżuri li huma ta' natura investigattiva.

Madankollu, fejn il-pubblikazzjoni tal-identità tal-persuni ġuridici jew tad-data personali tal-persuni fiżici titqies bħala sproporzjonata mill-awtorità kompetenti wara li ssir valutazzjoni ta' kull każ individwali dwar il-proporzjonalità tal-pubblikazzjoni ta' din id-data, jew fejn il-pubblikazzjoni tipperikola l-istabbiltà tas-swieq finanzjarji jew investigazzjoni li tkun għaddejja, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jagħmlu wiehied minn dawn li ġejjin:

- (a) jipposponu l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni li timponi s-sanzjoni jew il-miżura sa meta r-raġunijiet għan-nuqqas ta' publikazzjoni ma jibqgħux jeżistu;

▼ M4

- (b) jippubblikaw id-deċiżjoni li timponi l-piena jew il-miżura fuq bażi anonima b'mod li jkun konformi mal-liġi nazzjonali, jekk tali pubblikazzjoni anonima tkun tiżgura protezzjoni effettiva tad-data personali kkonċernata; jew
- (c) ma jippubblikawx id-deċiżjoni li timponi sanzjoni jew miżura fil-każ li l-għażliet stipulati fil-punti (a) u (b) jitqiesu bħala insuffiċjenti biex jiżguraw:
 - (i) li ma tiġix mhedda l-istabbiltà tas-swieq finanzjarji;
 - (ii) il-proporzjonalità tal-pubblikazzjoni ta' dawn id-deċiżjonijiet fir-rigward tal-miżuri titqies bħala ta' natura minuri.

Fil-każ ta' deċiżjoni biex tiġi ppubblikata piena jew miżura fuq bażi anonima, il-pubblikazzjoni tad-data rilevanti tista' tiġi posposta għal perijodu ta' żmien raġonevoli jekk ikun mistenni li f'dak il-perijodu r-raġunijiet għall-pubblikazzjoni anonima ma jkunux ser jibqgħu jeżistu.

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jinfurmaw lill-ESMA dwar is-sanzjonijiet amministrattivi kollha imposti iżda mhux ippubblikati f'konformità mal-punt (c) tat-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1 inkluż dwar kwalunkwe appell relatat magħhom u r-risultat ta' tali appell. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jirċievu informazzjoni u s-sentenza finali b'rabta ma' kwalunkwe piena kriminali imposta u jibagħtuha lill-ESMA. L-ESMA għandha żżomm bażi ta' data ċentrali ta' sanzjonijiet kkomunikati lilha unikament għall-finijiet tal-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti. Dik il-bażi ta' data għandha tkun aċċessibbli għall-awtoritajiet kompetenti biss u għandha tiġi aġġornata abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet kompetenti.

3. Fejn id-deċiżjoni li timponi piena jew miżura tkun soġġetta għal appell quddiem l-awtoritajiet ġudizzjarji jew awtoritajiet rilevanti oħrajn, l-awtoritajiet kompetenti għandhom ukoll jippubblikaw immedjatement, fuq is-sit elettroniku uffiċjali tagħhom din l-informazzjoni u kwalunkwe informazzjoni sussegwenti dwar ir-risultat ta' tali appell. Għandha tiġi ppubblikata wkoll kwalunkwe deċiżjoni li tannulla deċiżjoni preċedenti li timponi sanzjoni jew miżura.

4. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li kwalunkwe pubblikazzjoni f'konformità ma' dan l-Artikolu għandha tibqa' fuq is-sit elettroniku uffiċjali tagħhom tal-inqas għal perijodu ta' hames snin mill-pubblikazzjoni tagħha. Id-data personali li tkun tinsab fil-pubblikazzjoni għandha tinżamm fuq is-sit elettroniku uffiċjali tal-awtorità kompetenti unikament għall-perijodu li huwa meħtieġ skont ir-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data.

Artikolu 99c

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta jiġu determinati t-tip ta' penali jew miżuri amministrattivi u l-livell ta' penali pekunjarji amministrattivi, l-awtoritajiet kompetenti jiżguraw li dawn ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi u jqisu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha, inkluż, fejn ikun il-każ:

- (a) il-gravità tal-ksur u kemm dam sejjer;
- (b) il-livell ta' responsabbiltà tal-persuna responsabbli għall-ksur;

▼M4

- (c) is-saħħa finanzjarja tal-persuna responsabbli għall-ksur, kif indikat, pereżempju, mill-fatturat totali tagħha fil-każ ta' persuna ġuridika jew id-dhul annwali fil-każ ta' persuna fiżika;
- (d) l-importanza tal-profitti miksuba jew telf evitat mill-persuna responsabbli għall-ksur, il-ħsara kkawżata lil persuni oħra u, fejn applikabbli, il-ħsara għall-funzjonament tas-swieq jew għall-ekonomija ingenerali, sakemm dawn ikunu jistgħu jiġu determinati;
- (e) il-livell ta' kooperazzjoni tal-persuna responsabbli għall-ksur mal-awtorità kompetenti;
- (f) ksur preċedenti mill-persuna responsabbli għall-ksur;
- (g) il-miżuri li ttieħdu wara l-ksur mill-persuna responsabbli għall-ksur biex jiġi evitat li jiġi ripetut.

2. Fl-eżerċizzju tas-setgħat tagħhom li jimponu penali taħt l-Artikolu 99, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkooperaw mill-qrib biex jiżguraw li s-setgħat superviżorji u investigattivi u penali amministrattivi jipproduċu r-riżultati mmirati minn din id-Direttiva. Huma għandhom jikkoordinaw ukoll l-azzjonijiet tagħhom sabiex jevitaw il-possibbiltà ta' duplikazzjoni u sovrappożizzjoni meta japplikaw is-setgħat superviżorji u investigattivi u l-penali u l-miżuri amministrattivi f'każijiet transkonfinali f'konformità mal-Artikolu 101.

Artikolu 99d

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu mekkaniżmi effettivi u affidabbli biex jiġi mhegġegħ ir-rappurtar ta' ksur potenzjali jew attwali tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva lill-awtoritajiet kompetenti, inklużi mezzi sikuri ta' komunikazzjoni għar-rappurtar ta' tali ksur.

2. Il-mekkanizmi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu tal-inqas:

- (a) proċeduri speċifiċi għar-riċevuta ta' rapporti dwar ksur u għas-segwitu tagħhom;
- (b) protezzjoni adatta għall-impjegati ta' kumpaniji tal-investment, kumpaniji tal-manigment u depożitarji li jirrapportaw ksur li jsehh fi hdan dawk l-entitajiet, għall-inqas kontra ritaljazzjoni, diskriminazzjoni u tipi oħrajn ta' trattament ingust;
- (c) protezzjoni tad-data personali li tirrigwarda kemm lill-persuna li tirrapporta l-ksur kif ukoll lill-persuna fiżika li allegament tkun responsabbli għall-ksur, f'konformità mad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;
- (d) regoli ċari li jiżguraw li l-kunfidenzjalità tiġi ggarantita fil-każijiet kollha fir-rigward tal-persuna li tirrapporta ksur, sakemm l-iżvelar ma jkunx meħtieġ mil-liġi nazzjonali fil-kuntest ta' investigazzjonijiet ulterjuri jew proċedimenti ġudizzjarji sussegwenti.

⁽¹⁾ Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar ilmoviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31).

▼ **M4**

3. L-ESMA għandha tipprovdi mezz sikur ta' komunikazzjoni jew aktar għar-rappurtar ta' ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva. L-ESMA għandha tiżgura li daww il-mezzi ta' komunikazzjoni jkunu konformi mal-punti (a) sa (d) tal-paragrafu 2.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-rappurtar minn impjegati ta' kumpaniji tal-investment, kumpaniji tal-manigment u d-depożitarji msemija fil-paragrafi 1 u 3 ma għandux jitlej li hu ksur ta' kwalunkwe restrizzjoni fuq l-iżvelar ta' informazzjoni imposta b'kuntratt jew bi kwalunkwe liġi, regolament jew dispożizzjoni amministrattiva, u ma għandux jissuġġetta lill-persuna li tagħmel ir-rappurtar għal xi responsabbiltà ta' kwalunkwe tip relatat ma' tali rappurtar.

5. L-Istati Membri għandhom jesigū li l-kumpaniji tal-manigment, il-kumpaniji tal-investment u d-depożitarji jkollhom fis-seħh proċeduri adatti għall-impjegati tagħhom sabiex jirrapportaw ksur internament b'mezz speċifiku, indipendenti u awtonomu.

Artikolu 99e

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu kull sena lill-ESMA informazzjoni aggregata dwar il-penali u l-miżuri kollha imposti f'konformità mal-Artikolu 99. L-ESMA għandha tippubblika dik l-informazzjoni f'rapport annwali.

2. Fejn l-awtorità kompetenti tkun żvelat penali jew miżuri amministrattivi lill-pubbliku, għandha fl-istess hin tirrapporta daww il-penali jew il-miżuri amministrattivi lill-ESMA. Fejn penali jew miżura ppubblikata tkun relatata ma' kumpanija tal-manigment jew kumpanija tal-investment, l-ESMA għandha żżid referenza għall-penali jew il-miżura ppubblikata fil-lista tal-kumpaniji tal-manigment ppubblikata taħt l-Artikolu 6(1).

3. L-ESMA għandha tiżviluppa abbozz ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex jiġu determinati l-proċeduri u l-formoli għas-sottomissjoni ta' informazzjoni kif imsemmi f'dan l-Artikolu.

L-ESMA għandha tippreżenta daww l-abbozzi ta' istandards tekniċi ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni sat-18 ta' Settembru 2015.

Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemija fl-ewwel subparagrafu f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼ **B***Artikolu 100*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jiġu implimentati proċeduri effiċjenti u effikaċi għall-ilmenti u r-riparazzjoni, sabiex jiġi solvut barra mill-qorti t-tilwim tal-konsumaturi fir-rigward tal-attivitajiet ta' UCITS, bir-rikors għal korpi eżistenti fejn xieraq.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi msemija fil-paragrafu 1 ma jiġux imfixkla minn dispożizzjonijiet legali jew regolatorji milli jikkooperaw b'mod effettiv fis-soluzzjoni ta' tilwim transkonfinali.

▼B*Artikolu 101*

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw ma' xulxin kull meta mehtieg bil-għan li jwettqu d-dmirijiet tagħhom skont din id-Direttiva jew li jeżerċitaw is-setgħat tagħhom skont din id-Direttiva jew il-liġi nazzjonali.

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri amministrattivi u organizzattivi mehtieġa sabiex jiffaċilitaw il-kooperazzjoni msemmiha f'dan il-paragrafu.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jużaw is-setgħat tagħhom għall-finijiet tal-kooperazzjoni, saħansitra fil-każijiet fejn il-kondotta taht investigazzjoni ma tikkostitwixxi l-ksur tal-ebda regolament fis-seħh fl-Istat Membru tagħhom.

2. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jipprovdu minnufih lil xulxin bl-informazzjoni mehtieġa għall-qadi ta' dmirijiethom skont din id-Direttiva.

▼M1

2a. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkooperaw mal-AETS għall-finijiet ta' din id-Direttiva, skont ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu minghajr dewmien lill-AETS bl-informazzjoni kollha mehtieġa biex twettaq dmirijietha, f'konformità mal-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B

3. Meta awtorità kompetenti ta' Stat Membru jkollha raġunijiet tajba li tissuspetta li jkun qegħdin jitwettqu jew twettqu atti kontra d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, li jitwettqu jew ikunu twettqu minn entitajiet mhux suġġetti għas-superviżjoni ta' dik l-awtorità kompetenti fit-territorju ta' Stat Membru ieħor, hi għandha tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru l-ieħor b'mod speċifiku kemm jista' jkun. L-awtoritajiet riċeventi għandhom jiehdu azzjoni xierqa, jgħarrfu lill-awtorità kompetenti li tinnotifika bir-riżultat ta' dik l-azzjoni u, safejn u sal-punt li jkun possibbli, bl-iżviluppi sinifikanti interim. Dan il-paragrafu għandu jkun bla ħsara għall-kompetenzi tal-awtorità kompetenti li tinnotifika.

4. L-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru wiehed jistgħu jitolbu l-kooperazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ieħor f'attività superviżorja, għal verifika fuq il-post, jew f'investigazzjoni fuq it-territorju ta' dan tal-aħħar, fil-qafas tas-setgħat tagħhom skont din id-Direttiva. Fejn awtorità kompetenti tirċievi talba rigward verifika fuq il-post jew investigazzjoni, għandha:

- (a) twettaq hija nnifisha l-verifika jew l-investigazzjoni;
- (b) tippermetti lill-awtorità li tkun għamlet it-talba li twettaq il-verifika jew l-investigazzjoni; jew
- (c) tippermetti lill-awdituri jew lill-esperti li jwettqu l-verifika jew l-investigazzjoni.

5. Jekk il-verifika jew l-investigazzjoni jsiru fit-territorju ta' Stat Membru wiehed mill-awtorità kompetenti tal-istess Stat Membru, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li jkun talab għall-koperazzjoni, tista' titlob li uffiċjali tagħha nnifisha jakkumpanjaw lill-uffiċjali li jkunu qed iwettqu il-verifika jew l-investigazzjoni. Madankollu, il-verifika jew l-investigazzjoni għandhom ikunu suġġetti għall-kontroll globali tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu jkunu qegħdin jitwettqu.

▼B

Jekk il-verifika jew l-investigazzjoni jsiru fit-territorju ta' Stat Membru wiehed mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu jkunu qegħdin jitwettqu l-verifika jew l-investigazzjoni tista' titlob li l-uffiċjali tagħha nnifisha jakkumpanjaw lill-uffiċjali li jkunu qed iwettaq il-verifika jew l-investigazzjoni.

6. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu jkunu qegħdin jitwettqu l-verifika jew l-investigazzjoni jistgħu jirrifjutaw li jiskambjaw informazzjoni kif previst fil-paragrafu 2 jew li jaġixxu fuq talba għall-kooperazzjoni fit-twettiq ta' investigazzjoni jew verifika, skont id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 4, biss fejn:

- (a) tali investigazzjoni, verifika fuq il-post jew skambju ta' informazzjoni jistgħu jolqtu hażin is-sovrani, is-sigurtà jew il-politika pubblika ta' dak l-Istat Membru;
- (b) ikunu diġà nbdew proċedimenti ġudizzjarji rigward l-istess persuni u l-istess azzjonijiet quddiem l-awtoritajiet ta' dak l-Istat Membru;
- (c) tkun diġà nħarġet is-sentenza finali rigward l-istess persuni u l-istess azzjonijiet f' dak l-Istat Membru.

7. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti li jkunu talbu l-kooperazzjoni rigward kull deċiżjoni meħuda skont il-paragrafu 6. Din in-notifika għandu jkun fiha informazzjoni rigward ir-raġunijiet tad-deċiżjoni tagħhom.

▼M1

8. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jirreferu lill- AETS sitwazzjonijiet fejn talba:

- (a) għal skambju ta' informazzjoni kif previst fl-Artikolu 109 tkun giet irrifjutata jew ma' tkunx ittiehdet azzjoni dwarha fi żmien raġonevoli;
- (b) għal skambju ta' informazzjoni kif previst fl-Artikolu 110 tkun giet irrifjutata jew ma' tkunx ittiehdet azzjoni dwarha fi żmien raġonevoli; jew
- (c) għall-awtorizzazzjoni biex l-uffiċjali tagħha jakkumpanjaw lil dawk tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru l-ieħor tkun giet irrifjutata jew ma' tkunx ittiehdet azzjoni fir-rigward tagħha fi żmien raġonevoli.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 258 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), fis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu, l-AETS tista' taġixxi f'konformità mas-setgħat konferiti lilha taħt l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) 1095/2010, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltajiet ta' rifjut ta' att fuq rikjesta għal informazzjoni jew għal investigazzjoni prevista fil-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu u l-abbiltà tal-AETS li taġixxi skont l-Artikolu 17 ta' dak ir-Regolament f'dawn il-każijiet.

9. Sabiex tiżgura kondizzjonijiet ta' applikazzjoni uniformi ta' dan l-Artikolu, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex jiġu stabbiliti proċeduri komuni għall-awtoritajiet kompetenti biex jikkooperaw f'verifiki u investigazzjonijiet fil-post kif imsemmi fil-paragrafi 4 u 5.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmijin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010

▼B*Artikolu 102*

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-persuni kollha li jaħdmu jew li kienu hađmu għall-awtoritajiet kompetenti, kif ukoll l-awdituri jew l-esperti li jađixxu f'isem l-awtoritajiet kompetenti, huma marbuta bl-obbligu tas-segretezza professjonali. Dan l-obbligu jimplika li l-ebda informazzjoni kunfidenzjali li daww il peruni jirċievu waqt it-tweqqi ta' dmirijiethom ma tista' tkun żvelata lil kwalunkwe persuna jew awtorità, hliet f'għamla sommarja jew aggregata b'mod li UCITS u kumpaniji tal-manigment u depożitarji (imprizi li jikkontribwixxu lejn l-attività tan-negozju tal-UCITS) ma jkunux jistgħu jiđu identifikati individwalment, mingħajr h̄sara għal kađi koperti bil-liđi kriminali.

Madankollu, meta UCITS jew impriza li tikkontribwixxi lejn l-attività tan-negozju tagħha tkun giet iddikjarata bħala falluta jew li tkun giet xolta ta' bilfors, l-informazzjoni kunfidenzjali li ma tkunx tikkonċerna partijiet terzi involuti fi sforzi ta' salvament tista' tiđi żvelata fi proċedimenti ċivili jew kummerċjali.

▼M1

2. Il-paragrafu 1 m'għandux jipprevjeni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri milli jiskambjaw informazzjoni f'konformità ma' din id-Direttiva jew leđislazzjoni oħra tal-Unjoni applikabbli għall-UCITS jew għal imprizi li jikkontribwixxu għall-attività tan-negozju tagħhom jew milli jittrasmettuha lill-AETS f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1095/2010 jew lill-BERS. Dik l-informazzjoni għandha tkun sođđetta għall-kondizzjonijiet tas-segretezza professjonali stabbiliti fil-paragrafu 1.

▼B

L-awtoritajiet kompetenti li jiskambjaw it-tagħrif ma' awtoritajiet kompetenti oħra skont din id-Direttiva jistgħu jindikaw mal-waqt tal-komunikazzjoni li dan it-tagħrif ma jridx jiđi żvelat mingħajr il-kunsens espress tagħhom, f'liema kađ dan it-tagħrif jista' jiđi skambjat biss għall-ghanijiet li għalihom dawn l-awtoritajiet ikunu taw il-kunsens tagħhom.

3. L-Istati Membri jistgħu jikkonkludu ftehim ta' koperazzjoni li jipprovdu għall-iskambju ta' informazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiđi terzi jew ma' awtoritajiet jew korpi ta' pajjiđi terzi kif definiti fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu u fl-Artikolu 103(1) biss jekk l-informazzjoni li tkun żvelata tkun sođđetta għal garanziji ta' segretezza professjonali mill-anqas ekwivalenti għal daww imsemmija f'dan l-Artikolu. Dan l-iskambju ta' informazzjoni għandu jkun għall-finijiet tat-tweqqi tad-doveri ta' superviżjoni minn daww l-awtoritajiet jew korpi.

Fejn l-informazzjoni toriđina fi Stat Membru ieħor, din ma tkunx tista' tiđi żvelata mingħajr il-kunsens espliċitu tal-awtoritajiet kompetenti li jkun żvelawha u, fejn xieraq, biss għall-finijiet li dwarhom daww l-awtoritajiet ikunu taw il-kunsens tagħhom.

4. L-awtoritajiet kompetenti li jirċievu informazzjoni kunfidenzjali skont il-paragrafi 1 jew 2 jistgħu jużaw l-informazzjoni biss fit-tweqqi ta' dmirijiethom għall-finijiet ta':

- (a) verifika li l-kundizzjonijiet li jirregolaw il-bidu ta' negozju ta' UCITS jew ta' imprizi li jikkontribwixxu lejn l-attività tan-negozju tagħhom ikunu milhuqa, u biex jiffaċilitaw il-monitorađđ tat-tweqqi ta' dak in-negozju, tal-proċeduri amministrattivi u tal-kontinġent u tal-mekkaniżmi ta' kontroll intern;

▼B

- (b) impożizzjoni ta' penali;
- (c) appelli amministrattivi kontra deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti; kif ukoll
- (d) proċeduri legali fi qrati mibdija skont l-Artikolu 107(2).

5. Il-paragrafi 1 u 4 ma għandhomx ifixklu l-iskambju ta' informazzjoni fi Stat Membru wiehed jew bejn Stati Membri, fejn dak l-iskambju għandu jsir bejn awtorita' kompetenti, u:

- (a) awtoritajiet b'responsabbiltà pubblika għas-superviżjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu, l-impriżi ta' investiment, l-impriżi ta' assigurazzjoni jew l-organizzazzjonijiet finanzjarji l-oħra jew l-awtoritajiet responsabbli għas-superviżjoni tas-swieq finanzjarji;
- (b) korpi involuti fil-likwidazzjoni jew il-falliment ta' UCITS jew impriżi li jikkontribwixxu għall-attività tan-negozju tagħhom jew entitajiet involuti f' proċeduri simili;
- (c) persuni responsabbli għat-twettiq ta' awditjar statutorju tal-kontijiet tal-impriżi ta' assigurazzjoni, l-istituzzjonijiet ta' kreditu, l-impriżi ta' investiment u istituzzjonijiet finanzjarji oħra;

▼M1

- (d) l-AETS, l-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) stabbilita mir-Regolament (UE) 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, l-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol) stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u l-BERS.

▼B

B'mod partikulari, il-paragrafi 1 u 4 ma għandhom ifixklu t-twettiq mill-awtoritajiet kompetenti elenkati aktar 'il fuq tal-funzjonijiet tagħhom ta' superviżjoni, jew fl-iżvelar lejn il-korpi li jamministraw skemi ta' garanzija ta' kumpens dwar l-informazzjoni meħtieġa biex jeżerċitaw il-funzjonijiet tagħhom.

L-informazzjoni skambjata skont l-ewwel subparagrafu għandha tkun suġġetta għall-kundizzjonijiet ta' segretezza professjonali imposti fil-paragrafu 1.

Artikolu 103

1. Mingħajr ħsara għall-Artikolu 102(1) sa (4), l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw skambji ta' informazzjoni bejn l-awtorita' kompetenti u:

- (a) l-awtoritajiet responsabbli biex jissorveljaw l-entitajiet involuti fil-likwidazzjoni u l-falliment ta' UCITS jew impriżi li jikkontribwixxi għall-attività tan-negozju tagħhom jew entitajiet involuti f' proċeduri simili;

⁽¹⁾ ĠU L 331, 15.12.2010, p. 12.

⁽²⁾ ĠU L 331, 15.12.2010, p. 48.

▼B

(b) l-awtoritajiet responsabbli għas-superviżjoni ta' persuni inkarigati li jwettqu awditjar statutorju tal-kontijiet tal-imprizi ta' assigurazzjoni, l-istituzzjonijiet ta' kreditu, id-ditti ta' investimenti u istituzzjonijiet finanzjarji oħra.

2. L-Istati Membri li jkollhom rikors għad-deroga pprovduta fil-paragrafu 1 għandhom jehtieġu li tintlaħaq talanqas waħda kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) l-informazzjoni għandha tintuża għall-finijiet li jitwettaq id-dmir ta' superviżjoni msemmi fil-paragrafu 1;

(b) l-informazzjoni rċevuta hija suġġetta għall-kundizzjonijiet ta' segretezza professjonali imposti fl-Artikolu 102(1); u

(c) fejn l-informazzjoni toriġina fi Stat Membru iehor, din ma tkunx tista' tiġi żvelata mingħajr il-kunsens esplicitu tal-awtoritajiet kompetenti li jkunu żvelawha u, fejn xieraq, biss għall-finijiet li dwarhom l-awtoritajiet ikunu taw il-kunsens tagħhom.

▼M1

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-AETS, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra l-ismijiet tal-awtoritajiet li jistgħu jirċievu informazzjoni skont il-paragrafu 1.

▼B

4. Mingħajr hsara għall-Artikolu 102(1) sa (4), l-Istati Membri jistgħu, bil-ghan li tissaħħaħ l-istabbiltà, inkluża l-integrità, tas-sistema finanzjarja, jawtorizzaw l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet jew korpi responsabbli skont il-ligi għad-detezzjoni u l-investigazzjoni ta' ksur tal-ligi tal-kumpaniji.

5. L-Istati Membri li jkollhom rikors għad-deroga pprovduta fil-paragrafu 4 għandhom jehtieġu li tintlaħaq talanqas waħda kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) l-informazzjoni għandha tintuża għall-finijiet li jitwettaq id-dmir imsemmi fil-paragrafu 4;

(b) l-informazzjoni rċevuta hija suġġetta għall-kundizzjonijiet ta' segretezza professjonali previsti fl-Artikolu 102(1); u

(c) fejn l-informazzjoni toriġina fi Stat Membru iehor, din ma tkunx tista' tiġi żvelata mingħajr il-kunsens esplicitu tal-awtoritajiet kompetenti li jkunu żvelawha u, fejn xieraq, biss għall-finijiet li dwarhom l-awtoritajiet ikunu taw il-kunsens tagħhom.

Għall-finijiet tal-punt (c) tal-ewwel subparagrafu, l-awtoritajiet jew il-korpi msemmija fil-paragrafu 4 għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti li jkunu żvelaw l-informazzjoni bl-ismijiet u bir-responsabbiltajiet preċiżi tal-persuni lil lilhom tkun intbagħtet.

6. Fejn, fi Stat Membru, l-awtoritajiet jew il-korpi msemmija fil-paragrafu 4 jwettqu d-doveri tagħhom ta' detezzjoni jew investigazzjoni bl-għajjnuna, fid-dawl tal-kompetenza speċifika tagħhom, ta' persuni maħtura għal dak l-iskop u li ma jkunux impjegati fis-settur pubbliku, il-possibbiltà ta' skambju ta' informazzjoni li hemm dispożizzjoni dwarha f'dak il-paragrafu tista' tkun estiża għal dawk il-persuni skont il-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 5.

▼ **M1**

7. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-AETS, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra l-ismijiet tal-awtoritajiet jew korpi li jistgħu jirċievu informazzjoni skont il-paragrafu 4.

▼ **B***Artikolu 104*

1. L-Artikoli 102 u 103 ma għandhomx iżommu awtorità kompetenti milli tittrażmetti lilbanek ċentrali u lil korpi oħra b'funzjoni simili fil-kapaċità tagħhom ta' awtoritajiet monetarji, l-informazzjoni maħsuba għat-twettiq ta' dmirijiethom, u lanqas ma għandhom daww l-Artikolu jfixklu lil daww l-awtoritajiet jew korpi milli jikkomunikaw lill-awtoritajiet kompetenti l-informazzjoni li huma jistgħu jehtieġu għall-finijiet tal-Artikolu 102(4). L-informazzjoni rċevuta f'dan il-kuntest għandha tkun suġġetta għall-kundizzjonijiet ta' segretezza professjonali imposti fl-Artikolu 102(1).

2. L-Artikoli 102 u 103 ma għandhomx ifixklu lill-awtoritajiet kompetenti milli jikkomunikaw l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 102(1) sa (4) lil stabbiliment ta' rilaxx (clearing house) jew korp simili rikonossut mil-liġi nazzjonali biex jipprovdi servizzi ta' kklerjar (clearing) jew ta' sald (settlement) għal wieħed mis-swieq tal-Istati Membri tagħhom jekk huma jikkunsidraw li jkun meħtieġ li jikkomunikaw l-informazzjoni sabiex jiżguraw il-funzjonar xieraq ta' daww il-korpi b'relazzjoni man-nuqqasijiet reali jew potenzjali mill-parteciċpanti fis-suq.

L-informazzjoni rċevuta f'dan il-kuntest għandha tkun suġġetta għall-kundizzjonijiet ta' segretezza professjonali imposti fl-Artikolu 102(1).

Madankollu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni rċevuta skont l-Artikolu 102(2) ma tiġix żvelata fiċ-ċirkostanzi msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu mingħajr il-kunsens espliċitu tal-awtoritajiet kompetenti li jkunu żvelawhom.

3. Mingħajr hsara għall-Artikolu 102(1) sa (4), l-Istati Membri jistgħu, skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, jawtorizzaw l-iżvelar ta' ċerta informazzjoni lil dipartimenti oħra tal-amministrazzjonijiet ċentrali tal-gvernijiet tagħhom li jkunu responsabbli għall-leġiżlazzjoni dwar is-supervizjoni ta' UCITS u l-imprizi li jikkontribwixxu lejn l-attività tan-negozji tagħhom, l-istituzzjonijiet ta' kreditu, l-istituzzjonijiet finanzjarji, l-imprizi ta' investiment u l-imprizi tal-assigurazzjoni u ta' spetturi li jaġixxu f'isem daww id-dipartimenti.

Żvelar bħal dan jista' jsir, madankollu, meta meħtieġ biss u għal raġunijiet ta' kontroll prudenzjali.

L-Istati Membri għandhom, madankollu, jipprovdu li l-informazzjoni li tkun waslitilhom skont l-Artikolu 102(2) u (5) ma tiġi qatt żvelata fiċ-ċirkostanzi li hemm referenza għalihom f'dan il-paragrafu mingħajr il-kunsens espliċitu tal-awtoritajiet kompetenti li jkunu żvelawhom.

▼ **M4***Artikolu 104a*

1. L-Istati Membri għandhom japplikaw id-Direttiva 95/46/KE għall-ipproċessar tad-data personali li jitwettaq fl-Istati Membri skont din id-Direttiva.

▼M4

2. Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali mwettaq mill-ESMA skont din id-Direttiva.

▼M1*Artikolu 105*

Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet ta' applikazzjoni uniformi tad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva rigward l-iskambju ta' informazzjoni, l-AETS tista' tiżviluppa abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni biex jiġu determinati l-kondizzjonijiet tal-applikazzjoni fir-rigward tal-proċeduri, il-mudelli u l-formati għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-AETS.

Is-setgħa hija konferita lill-Kummissjoni biex tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmin fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.

▼B*Artikolu 106*

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu mill-anqas li kull persuna approvata skont it-tifsira tad-Direttiva 2006/43/KE, li twettaq f'UCITS jew f'impriza li tikkontribwixxi għall-attività tan-negozju tagħha l-awditjar statutorju msemmi fl-Artikolu 51 tad-Direttiva tal-Kunsill 78/660/KEE, l-Artikolu 37 tad-Direttiva tal-Kunsill 83/349/KEE, jew l-Artikolu 73 ta' din id-Direttiva jew xi dover statutorju ieħor, għandu jkollha d-dover li tirrapporta minnufih lill-awtoritajiet kompetenti kull fatt jew deċiżjoni li tikkonċerna dik l-impriza, li dwarhom tkun saret konxja waqt it-twettiq ta' dak id-dover, u li aktarx iwasslu għal kwalunkwe waħda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

- (a) ksur materjali tal-liġijiet, tar-regolamenti jew tad-dispożizzjonijiet amministrattivi li jstabbilixxu l-kundizzjonijiet li jirregolaw l-awtorizzazzjoni jew li speċifikament jirregolaw l-eżerċizzju tal-attività ta' UCITS jew ta' impriza li jikkontribwixxu għall-attività tan-negozju tagħhom;
- (b) it-tfixkil tal-funzjonament kontinwu tal-UCITS jew ta' impriza li tikkontribwixxi għall-attività tan-negozju tagħha; jew
- (c) ċaħda ta' ċertifikazzjoni tal-kontijiet jew l-espressjoni ta' riservi.

Dik il-persuna msemminja fil-punt (a) għandu jkollha d-dover li tirrapporta kull fatt jew deċiżjoni li dwarhom issir konxja matul it-twettiq ta' dover kif deskritt fil-punt (a) f'impriza li jkollha rabtiet mill-qrib li jirriżultaw minn relazzjoni ta' kontroll mal-UCITS jew ma' impriza li tikkontribwixxi għall-attività tan-negozju tagħha, li fiha tkun qiegħda twettaq dak id-dover.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data (GU L 8, 12.1.2001, p. 1).

▼B

2. Dan l-iżvelar in bona fede lill-awtoritajiet kompetenti, minn persuni approvati skont it-tifsira tad-Direttiva 2006/43/KE, ta' kull fatt jew deċiżjoni li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1, ma għandux jikkonstitwixxi ksur ta' xi restrizzjoni dwar l-iżvelar tal-informazzjoni imposta b'kuntratt jew b'xi dispożizzjoni leġiżlattiva, regolatorja jew amministrattiva, u ma għandux jissuggettaw lil dawn il-persuni għal xi responsabbiltà ta' kwalunkwe tip.

Artikolu 107

1. L-awtoritajiet kompetenti msemija għandhom jagħtu, bil-miktub, ir-raġunijiet għal kull deċiżjoni li jirrifjutaw awtorizzazzjoni u kull deċiżjoni negattiva meħuda fl-implementazzjoni tal-miżuri ġenerali adottati fl-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, u jikkomunikawhom lill-applikanti.

2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li kwalunkwe deċiżjoni meħuda skont il-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi adottati skont din id-Direttiva tkun irragunata kif jixraq u tkun sugġetta għad-dritt ta' appell fil-qrati, inkluż fejn l-ebda deċiżjoni ma tittiehed fi żmien sitt xhur tas-sottomissjoni ta' applikazzjoni għal awtorizzazzjoni li tipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa

3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu illi korpi wieħed jew iktar minn dawn li ġejjin, kif stabbilit bil-liġijiet nazzjonali, jistgħu, fl-interess tal-konsumaturi u skont il-liġijiet nazzjonali, jiehdu azzjoni quddiem il-qrati jew quddiem korpi amministrattivi kompetenti sabiex jiżguraw illi jiġu applikati d-dispożizzjonijiet nazzjonali għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva:

- (a) korpi pubbliċi jew ir-rappreżentanti tagħhom;
- (b) organizzazzjonijiet tal-konsumaturi li jkollhom interess legittimu li jipproteġu lill-konsumaturi;
- (c) organizzazzjonijiet professjonali li jkollhom interess legittimu li jipproteġu lill-membri tagħhom.

Artikolu 108

1. L-awtoritajiet tal-Istat Membru ta' domicilju ta' UCITS biss għandu jkollhom is-setgħa li jiehdu azzjoni kontra dik il-UCITS jekk tikser xi liġi, regolament jew dispożizzjoni amministrattiva jew xi regolament stabbilit fir-regoli tal-fond jew fl-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-kumpanija ta' investment.

Madanakollu, l-awtoritajiet tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS għandhom jiehdu azzjoni kontra dik il-UCITS jekk tikser il-liġijiet, ir-regolament u d-dispożizzjonijiet amministrattivi fis-seħħ f' dak l-Istat Membru li jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva jew ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikoli 92 u 94.

2. Kwalunkwe deċiżjoni għall-irtirar ta' awtorizzazzjoni, jew xi miżura serja oħra meħuda kontra UCITS, jew kwalunkwe sospensjoni tal-hruġ, xiri mill-gdid jew fidwa tal-unitajiet tagħha imposti fuqha, għandhom jiġu kkomunikati mingħajr dewmien mill-awtoritajiet tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS lill-awtoritajiet tal-Istati Membri ospitanti tal-UCITS u, jekk il-kumpanija tal-manigment ta' UCITS tkun stabbilita fi Stat Membru ieħor, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment.

▼B

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment u dawk tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS jistgħu, rispettivament, jiehdu azzjoni kontra l-kumpanija tal-manigment jekk din tikser regoli taht ir-responsabilità rispettiva tagħhom.

4. Jekk l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS ikollhom raġunijiet ċari u dimostrabbli biex jemmnu li UCITS li l-unitajiet tagħha qegħdin jiġu kkummerċjalizzati fit-territorju ta' dak l-Istat Membru qiegħda tikser dawk l-obbligi li jirriżultaw mid-dispożizzjonijiet adottati skont din id-Direttiva u li ma jikkonferixxux setgħat lill-awtoritajiet tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS, għandhom jirreferu dawn is-sejbiet lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS, li għandhom jiehdu l-miżuri xierqa.

5. Jekk, minkejja l-miżuri meħuda mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS, jew minhabba li tali miżuri juru li m'humiex adegwati, jew minhabba li l-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS jonqos milli jiehu azzjoni fi żmien raġonevoli, l-UCITS tkompli taġixxi b'mod li huwa ċarament ta' hsara għall-interessi tal-investituri tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-UCITS jistgħu bhala konsegwenza jiehdu wahda mill-azzjonijiet li ġejjin:

- (a) wara li jinfurmaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS, jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jipproteġu lill-investituri, inkluża l-possibbiltà li jzommu l-UCITS ikkonċernata milli tkompli tikkummerċjalizza l-unitajiet tagħha fit-territorji tal-Istat Membru tal-UCITS; jew

▼M1

- (b) jekk ikun meħtieġ, il-kwistjoni tiġi riferuta lill-AETS, li tista' taġixxi f'konformità mas-setgħat konferiti lilha taht l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) 1095/2010.

Il-Kummissjoni u l-AETS għandhom jiġu infurmati mingħajr ebda dewmien dwar kwalunkwe miżura meħuda skont il-punt (a) tal-ewwel subparagrafu.

▼B

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw illi fit-territorji tagħhom huwa legalment possibli li jiġu notifikati d-dokumenti legali meħtieġa għall-miżuri li jistgħu jittiehdu mill-Istat Membri ospitanti tal-UCITS firrigward ta' UCITS skont il-paragrafi 2 sa 5.

Artikolu 109

1. Fejn, permezz tal-provvista ta' servizzi jew bl-istabbiliment ta' fergħat, kumpanija tal-manigment topera fi Stat Membru ospitanti wieħed jew iktar tal-kumpanija tal-manigment, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kollha kkonċernati għandhom jikkollaboraw mill-qrib.

Għandhom ifornu lil xulxin fuq talba bl-informazzjoni kollha li tikkonċerna l-manigment u s-sjieda ta' dawn il-kumpaniji tal-manigment li x'aktarx tiffaċilita s-superviżjoni tagħhom u kull informazzjoni li x'aktarx tiffaċilita l-monitoraġġ ta' dawn il-kumpaniji. B'mod partikolari, l-awtoritajiet tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom jikkoperaw sabiex jiżguraw li l-awtoritajiet tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment jiġbru d-dettalji msemmija fl-Artikolu 21(2).

▼B

2. Safejn huwa neċessarju għall-finijiet tal-eżerċizzju tas-setgħat ta' supervizjoni tal-Istat Membru ospitanti, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom jinfurmaw mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment b'kull miżura meħuda mill-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment skont l-Artikolu 21(5) li tinvolvi miżuri jew penalitajiet imposti fuq kumpanija tal-manigment jew restrizzjonijiet fuq l-attivitajiet ta' kumpanija tal-manigment.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment għandhom jinnotifikaw, mingħajr dewmien, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS dwar kwalunkwe problema identifikata fil-livell ta' kumpanija tal-manigment u li tista' taffettwa materjalment il-hila tal-kumpanija tal-manigment biex twettaq dmirijietha kif suppost fir-rigward tal-UCITS u dwar kwalunkwe ksur tar-rekwiżiti skont il-Kapitolu III.

4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS għandhom jinnotifikaw, mingħajr dewmien, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment dwar kwalunkwe problema identifikata fil-livell ta' UCITS u li tista' taffettwa materjalment il-hila tal-kumpanija tal-manigment biex twettaq dmirijietha kif suppost fir-rigward tal-UCITS jew biex twettaq ir-rekwiżiti ta' din id-Direttiva li jaqgħu taħt ir-responsabbilità tal-Istat membru ta' domicilju tal-UCITS.

Artikolu 110

1. Kull Stat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment għandu jiżgura li, fejn kumpanija tal-manigment awtorizzata fi Stat Membru ieħor twettaq negozju fit-territorju tiegħu permezz ta' fergħa, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-kumpanija tal-manigment jistgħu, wara li jinfurmaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment, personalment jew permezz ta' intermedjarju li jqabdu għall-iskop, iwettqu verifika fuq il-post tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 109.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux jaffettwa d-dritt tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tal-kumpanija tal-manigment, fit-tweqqif tar-responsabbiltajiet tagħhom skont din id-Direttiva, li jwettqu verifiki fuq il-post ta' fergħat stabbiliti fit-territorju ta' dak l-Istat Membru.

KAPITOLU XIII

▼M1**ATTI DDELEGATI U SETGHAT TA' EŻEKUZZJONI***Artikolu 111*

Il-Kummissjoni tista' tadotta emendi teknici għal din id-Direttiva fl-oqsma li ġejjin:

- (a) il-kjarifika tad-definizzjonijiet sabiex jiġu żgurati armonizzazzjoni konsistenti u applikazzjoni uniformi ta' din id-Direttiva fl-Unjoni kollha; jew
- (b) l-allinjament ta' terminoloġija u l-inkwadratura ta' definizzjonijiet skont l-atti sussegwenti dwar UCITS u materji relatati.

▼ **M1**

Il-mizuri msemija fl-ewwel subparagrafu għandhom jiġu adottati permezz ta' atti ddelegati ► **M4** skont l-Artikolu 112a ◀.

▼ **M4***Artikolu 112*

Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tat-Titoli Ewropej stabbilit mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/528/KE ⁽¹⁾.

Artikolu 112a

1. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikoli 12, 14, 43, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 u 111 hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perijodu ta' erba' snin mill-4 ta' Jannar 2011.

Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 26b hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perijodu ta' erba' snin mis-17 ta' Settembru 2014.

Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 50a hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perijodu ta' erba' snin mill-21 ta' Lulju 2011.

Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 51 hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perijodu ta' erba' snin mill-20 ta' Ġunju 2013.

Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar is-setgħa delegata mhux aktar tard minn sitt xhur qabel it-tmiem ta' perijodi ta' erba' snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikoli 12, 14, 26b, 43, 50a, 51, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 u 111 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att delegat adottat skont l-Artikoli 12, 14, 26b, 43, 50a, 51, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 u 111 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perijodu ta' tliet xhur min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmwaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż bi tliet xhur fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/528/KE tas-6 ta' Ġunju 2001 li tistabbilixxi l-Kumitat tat-Titoli Ewropej (GU L 191, 13.7.2001, p. 45)

▼ **M4**▼ **B**

KAPITOLU XIV

DEROGI U DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI*TAQSIMA 1****Derogi****Artikolu 113*

1. Għall-finijiet ta' UCITS Daniżi biss, pantebreve maħruġa fid-Danimarka għandhom jiġu ttrattati bħala ekwivalenti għat-titoli trasferibbli msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 50(1).

2. B'deroga mill-Artikoli 22(1) u 32(1), l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw dawk l-UCITS li, fl-20 ta' Diċembru 1985, kellhom żewġ depożitarji jew aktar konformi mal-liġi nazzjonali tagħhom biex iżommu dak in-numru ta' depożitarji jekk dawk l-awtoritajiet ikollhom garanziji li l-funzzjonijiet li għandhom jitwettqu skont l-Artikolu 22(3) u l-Artikolu 32(3) jitwettqu fil-prattika.

3. B'deroga mill-Artikolu 16, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw kumpaniji tal-manigment biex joħorġu ċertifikati bearer jirrappreżentaw it-titoli rreġistrati ta' kumpaniji oħrajn.

Artikolu 114

1. Ditti ta' investment, kif definiti fil-punt (1) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE, awtorizzati biex iwettqu biss is-servizzi previsti fit-Taqsima A(4) u (5) tal-Anness ma' dik id-Direttiva, jistgħu jiksibu awtorizzazzjoni skont din id-Direttiva sabiex jimmanigġjaw UCITS bħala "kumpaniji tal-manigment". F'dak il-każ, dawn id-ditti ta' investment għandhom jirrinunzjaw l-awtorizzazzjoni miksuba skont id-Direttiva 2004/39/KE.

2. Kumpaniji tal-manigment diġà awtorizzati qabel it-13 ta' Frar 2004 fl-Istat Membru ta' domicilju tagħhom skont id-Direttiva 85/611/KEE sabiex jamministraw UCITS għandhom jitqiesu li huma awtorizzati għall-finijiet ta' dan l-Artikolu jekk il-liġijiet ta' dak l-Istat Membru jipprovdu li sabiex tinbeda attività għandhom jikkonformaw mal-kundizzjonijiet ekwivalenti għal dawk imposti fl-Artikoli 7 u 8.

*TAQSIMA 2****Dispożizzjonijiet tranżitorji u finali****Artikolu 115*

Sa mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju 2013, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.



Artikolu 116

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw sat-30 ta' Ġunju 2011, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa għall-konformità mal-Artikoli li ġejjin: l-aħħar sentenza tat-tieni subparagrafu ta' Artikolu 1(2), Artikolu 1(3)(b), punti (e), (m), (p) u (q) tal Artikolu 2(1), Artikolu 2(5), Artikolu 4, Artikolu 5 (1) sa (4), (6) u (7), 6(1), 12(1), il-frażi introduttorja ta' 13(1), 13(1)(a), 13(1)(i), 15, it-tieni subparagrafu ta' 16(1), Artikolu 16(3), Artikolu 17(1), Artikolu 17(2) (b), l-ewwel u t-tielet subparagrafi ta' Artikolu 17(3), Artikolu 17(4) sa 17(7), it-tieni subparagrafu ta' Artikolu 17(9), il-parti introduttorja ta' Artikolu 18(1), Artikolu 18(1)(b), it-tielet sar-raba' subparagrafu ta' Artikolu 18(2), Artikolu 18(3) u (4), Artikoli 19 u 20, Artikolu 21(2) sa (8), u (9), Artikolu 22(1), Artikolu 22(3)(a), Artikolu 22(3)(d), Artikolu 22(3)(e), Artikolu 23(1), (2), (4) u (5), it-tielet subparagrafu ta' Artikolu 27, Artikolu 29(2), Artikolu 33(2), (4), (5), Artikoli 37 sa 42, Artikolu 43(1) sa (5), Artikoli 44 sa 49 il-frażi introduttorja ta' Artikolu 50(1) u (3), it-tielet subparagrafu ta' 51(1), 54(3), 56(1), il-frażi introduttorja tal-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 56(2), Artikolu 58 u 59, Artikolu 60(1) sa (5), Artikolu 61(1) u (2), Artikolu 62(1), (2) u (3), Artikolu 63, Artikolu 64(1), (2) u (3), Artikoli 65, 66 u 67, Artikolu 68(1) frażi ntroduttorja u punt (a), Artikolu 69(1) sa (2), Artikolu 70(2) u 70(3), Artikoli 71, 72, 74, 75(1), (2) u (3), Artikoli 77 sa 82, Artikolu 83(1)(b), it-tieni inċiż ta' Artikolu 83(2)(a), Artikolu 86, Artikolu 88(1)(b), Artikolu 89(b), Artikolu 90 u Artikoli 91 sa 94, Artikoli 96 sa 100, Artikolu 101 (1) sa (8), it-tieni subparagrafu ta' Artikolu 102(2), Artikolu 102(5), Artikolu 107 u 108, Artikolu 109(2), (2) u (4), Artikolu 110, u l-Anness I. Huma għandhom minnufih jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dan.

Għandhom japplikaw dawk il-miżuri mill-1 ta' Lulju 2011.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati b'tali referenza mal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Għandhom jinkludu wkoll sqarrija li r-referenzi fil-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet eżistenti għad-Direttiva 85/611/KEE mhassra b'din id-Direttiva għandhom jinftehimu bħala referenzi għal din id-Direttiva. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif tali referenza għandha ssir u kif dik l-istqarrija għandha tkun ifformulata.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-testi tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jaddottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 117

Id-Direttiva 85/611/KEE, kif emendata bid-Direttivi elenkati fl-Anness III, Parti A, hi b'dan mhassra b'seħħ mill-1 ta' Lulju 2011, minghajr hsara għall-obbligi tal-Istati Membri fir-rigward tal-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u għall-applikazzjoni tad-Direttivi stabbiliti fl-Anness III, il-Parti B.

▼B

Referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftehimu bħala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness IV.

Referenzi għall-prospett simplifikat għandhom jinftehimu bħala referenzi għat-tagħrif ewlieni għall-investituri msemmi fl-Artikolu 78.

Artikolu 118

1. Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

L-Artikoli 1(1), l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1(2), Artikolu 1(3)(a), Artikolu 1(4) sa (7), Artikolu 2(1)(a) sa (d), Artikolu 2(1)(f) sa (l), Artikolu 2(1)(n) u (o), Artikolu 2(2), (2) u (4), Artikolu 2(6) u (7), Artikolu 3, Artikolu 5(4), Artikolu 6(2), (2) u (4), Artikolu 7 sa 11, Artikolu 12(2), Artikolu 13(1)(b) sa (h), Artikolu 13(2), Artikolu 14(1), Artikolu 16(2), Artikolu 17(2)(c) u (d), it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 17(3), Artikolu 17(8) u l-ewwel subparagrafu ta' 17(9), Artikolu 18(1) minbarra il-frażi introduttorja u punt (a), l-ewwel u t-tieni subparagrafu ta' Artikolu 18(2), Artikolu 21(1) u (7), Artikolu 22(2), Artikolu 22(3)(b) u (c), Artikolu 23(3), Artikolu 24, Artikoli 25 u 26, l-ewwel u t-tieni subparagrafu ta' Artikolu 27, Artikolu 28, Artikolu 29(1), (3) u (4), Artikoli 30, 31 u 32, Artikolu 33(1), (3), Artikoli 34, 35 u 36, Artikolu 50(1)(a) sa (h), Artikolu 50(2), l-ewwel u t-tieni subparagrafu ta' Artikolu 51(1), Artikolu 51(2) u (3), Artikolu 52, Artikolu 53, Artikolu 54(1) u (2), Artikolu 55, l-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 56(2), it-tieni subparagrafu ta' Artikolu 56(2), Artikolu 56(3), Artikolu 57, Artikolu 68(2), Artikolu 69(3) u (4), Artikolu 70(1) u (4), Artikoli 73 u 76, Artikolu 83(1) minbarra 83(1)(b), Artikolu 83(2)(a) minbarra t-tieni inċiż, Artikolu 84, Artikoli 85 u 87, Artikolu 88(1) minbarra 88(1)(b), 88(2), Artikolu 89 minbarra l-punt (b), Artikolu 102(1), l-ewwel subparagrafu ta' Artikolu 102(2), Artikolu 102(3), (4), Artikoli 103 sa 106, Artikolu 109(1), Artikoli 111, 112, 113 u 117 u l-Annessi II, III u IV għandhom japplikaw mill-1 ta' Lulju 2011.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-UCITS jissostitwixxu l-prospett simplifikat tagħhom imfassal skont id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 85/611/KEE b'tagħrif ewlieni għall-investitur imfassal skont l-Artikolu 78 malajr kemm jista' jkun, u f'kull każ sa mhux aktar tard minn 12-il xahar wara l-gheluq tad-data ta' skadenza għall-implimentazzjoni, fil-ligijiet nazzjonali, tal-miżuri ta' implimentazzjoni kollha msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 78(7). Matul dak il-perjodu, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ospitanti tal-UCITS għandhom ikompli jaċċettaw il-prospett simplifikat għal UCITS ikkummerċjalizzati fit-territorju ta' dawk l-Istati Membri.

Artikolu 119

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.



ANNEX I

SKEDA A

1. Informazzjoni li tikkonċerna l-fond komuni.	1. Informazzjoni li tikkonċerna l-kumpanija tal-manigment, inkluża indikazzjoni dwar jekk il-kumpanija tal-manigment hijiex stabbilita fi Stat Membru iehor li mhux l-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS.	1. Informazzjoni li tikkonċerna l-kumpanija ta' investiment.
1.1. Isem	1.1. L-isem u l-istil, il-forma fil-liġi, l-uffiċċju rreġistrat u l-uffiċċju ewlieni jekk differenti mill-uffiċċju rreġistrat.	1.1. L-isem u l-istil, il-forma fil-liġi, l-uffiċċju rreġistrat u l-uffiċċju ewlieni jekk differenti mill-uffiċċju rreġistrat.
1.2. Data ta' stabbiliment tal-fond komuni. Indikazzjoni tat-tul, jekk limitat.	1.2. Data ta' inkorporazzjoni tal-kumpanija. Indikazzjoni tat-tul, jekk limitat.	1.2. Data ta' inkorporazzjoni tal-kumpanija. Indikazzjoni tat-tul, jekk limitat.
	1.3. Jekk il-kumpanija timmaniġġja fondi komuni oħrajn, indikazzjoni ta' dawk il-fondi.	1.3. Fil-każ ta' kumpaniji ta' investiment li jkollhom kompartimenti differenti ta' investiment, l-indikazzjoni tal-kompartimenti.
1.4. Dikjarazzjoni tal-post fejn jistgħu jinkisbu r-regoli tal-fond, jekk ma jkunux annessi, u r-rapporti perijodiċi.		1.4. Dikjarazzjoni tal-post fejn jistgħu jinkisbu l-istrumenti ta' inkorporazzjoni, jekk mhumiex annessi, u r-rapporti perijodiċi.
1.5. Indikazzjonijiet qosra rilevanti għal titolari ta' unitajiet tas-sistema tat-taxxa applikabbli għall-fond komuni. Dettalji ta' jekk it-tnaqqis ikunx sar mill-fonti mill-introjt u l-qligh kapitali mħallas mill-fond komuni lil titolari ta' unitajiet.		1.5. Indikazzjonijiet qosra rilevanti għal titolari ta' unitajiet tas-sistema tat-taxxa applikabbli għall-kumpanija. Dettalji ta' jekk it-tnaqqis ikunx sar mill-fonti mill-introjt u l-qligh kapitali mħallsa mill-kumpanija lil titolari ta' unitajiet.
1.6. Dati ta' kontabbiltà u distribuzzjoni.		1.6. Dati ta' kontabbiltà u distribuzzjoni.
1.7. Ismijiet tal-persuni responsabbli biex jivverifikaw l-informazzjoni tal-kontijiet imsemmija fl-Artikolu 73.		1.7. Ismijiet tal-persuni responsabbli biex jivverifikaw l-informazzjoni tal-kontijiet imsemmija fl-Artikolu 73.
	1.8. Ismijiet u pożizzjonijiet fil-kumpanija tal-membri tal-korpi amministrattivi, tal-manigment u ta' supervizzjoni. Dettalji tal-attivitajiet ewlenija tagħhom barra l-kumpanija meta dawn ikunu sinifikattivi fir-rigward ta' dik il-kumpanija.	1.8. Ismijiet u pożizzjonijiet fil-kumpanija tal-membri tal-korpi amministrattivi, tal-manigment u ta' supervizzjoni. Dettalji tal-attivitajiet ewlenija tagħhom barra l-kumpanija meta dawn ikunu sinifikattivi fir-rigward ta' dik il-kumpanija.
	1.9. L-ammont tal-kapital sottoskritt b'indikazzjoni tal-kapital imħallas.	1.9. Il-kapital.



1.10. Dettalji tat-tipi u l-karatteristiċi ewlenija tal-unitajiet, u b'mod partikolari: — in-natura tad-dritt (reali, personali jew ieħor) irrap-preżentat mill-unità, — titoli jew ċertifikati oriġinali li jipprovdu prova ta' titolu; dhul f'reġistru jew f'kont, — karatteristiċi tal-unitajiet: irreġistrati jew bearer. Indikazzjoni ta' xi denominazzjonijiet li jista' jkun hemm dispożizzjoni għalihom, — indikazzjoni tad-drittijiet tal-vot jekk dawn jeżistu ta' titolari tal-unitajiet, — ċirkostanzi li fihom l-gheluq ta' fond komuni jista' jiġi deċiż u dwar il-proċedura tal-gheluq, b'mod partikolari fir-rigward tad-drittijiet ta' titolari ta' unitajiet.		1.10. Dettalji tat-tipi u l-karatteristiċi ewlenija tal-unitajiet, u b'mod partikolari: — titoli jew ċertifikati oriġinali li jipprovdu prova ta' titolu; dhul f'reġistru jew f'kont, — karatteristiċi tal-unitajiet: irreġistrati jew bearer. Indikazzjoni ta' xi denominazzjonijiet li jista' jkun hemm dispożizzjoni għalihom, — indikazzjoni tad-drittijiet tal-vot tat-titolari tal-unitajiet, — ċirkostanzi li fihom l-gheluq tal-kumpanija ta' investiment jista' jiġi deċiż u dwar il-proċedura tal-gheluq, b'mod partikolari fir-rigward tad-drittijiet ta' titolari tal-unitajiet.
1.11. Fejn applikabbli, indikazzjoni ta' Boroż jew swieq fejn l-unitajiet ikunu elenkati jew ittrattati.		1.11. Fejn applikabbli, indikazzjoni ta' Boroż jew swieq fejn l-unitajiet ikunu elenkati jew ittrattati.
1.12. Proċeduri u kundizzjonijiet tal-hruġ u tal-bejgħ ta' unitajiet.		1.12. Proċeduri u kundizzjonijiet tal-hruġ u tal-bejgħ ta' unitajiet.
1.13. Proċeduri u kundizzjonijiet għax-xiri mill-ġdid jew għat-tifdija ta' unitajiet, u ċ-ċirkostanzi li fihom ix-xiri mill-ġdid jew it-tifdija jistgħu jiġu sospiżi.		1.13. Proċeduri u kundizzjonijiet għax-xiri mill-ġdid jew għat-tifdija ta' unitajiet, u ċ-ċirkostanzi li fihom ix-xiri mill-ġdid jew it-tifdija jistgħu jiġu sospiżi. Fil-każ ta' kumpaniji ta' investiment li jkollhom kompartimenti differenti ta' investiment, informazzjoni dwar kif it-titolari tal-unità jista' jgħaddi minn kompartment għal ieħor u l-piżijiet applikabbli f'dawn il-każijiet.
1.14. Deskrizzjoni tar-regoli għad-determinazzjoni u l-applikazzjoni tal-introjt.		1.14. Deskrizzjoni tar-regoli għad-determinazzjoni u l-applikazzjoni tal-introjt.

▼ **B**

1.15. Deskrizzjoni tal-oġġettivi tal-investiment tal-fond komuni, inklużi l-oġġettivi finanzjarji (eż. kobor tal-kapital jew introjtu), politika ta' investiment (eż. speċjalizzazzjoni f'setturi ġeografici jew industrijali), xi limitazzjonijiet fuq dik il-politika ta' investiment u indikazzjoni ta' xi metodi tekniċi u strumenti jew poteri ta' self li jistgħu jintużaw fil-manigment tal-fond komuni.		1.15. Deskrizzjoni tal-oġġettivi tal-investiment tal-kumpanija, inklużi l-oġġettivi finanzjarji (eż. kobor tal-kapital jew introjtu), politika ta' investiment (eż. speċjalizzazzjoni f'setturi ġeografici jew industrijali), xi limitazzjonijiet fuq dik il-politika ta' investiment u indikazzjoni ta' xi metodi tekniċi u strumenti jew poteri ta' self li jistgħu jintużaw fil-manigment tal-kumpanija.
1.16. Regoli għall-valutazzjoni ta' assi.		1.16. Regoli għall-valutazzjoni ta' assi.
1.17. Determinazzjoni tal-prezz tal-bejgħ jew tal-hruġ u l-prezz tax-xiri mill-ġdid jew tat-tifdija ta' unitajiet, b'mod partikolari: — il-metodu u l-frekwenza tal-kalkolu ta' dawk il-prezzijiet, — informazzjoni li tikkonċerna l-piżijiet li jirrigwardaw il-bejgħ jew il-hruġ u x-xiri mill-ġdid jew it-tifdija ta' unitajiet, — il-mezzi, il-postijiet u l-frekwenza tal-pubblikazzjoni ta' dawk il-prezzijiet.		1.17. Determinazzjoni tal-prezz tal-bejgħ jew tal-hruġ u l-prezz tax-xiri mill-ġdid jew tat-tifdija ta' unitajiet, b'mod partikolari: — il-metodu u l-frekwenza tal-kalkolu ta' dawk il-prezzijiet, — informazzjoni li tikkonċerna l-piżijiet li jirrigwardaw il-bejgħ jew il-hruġ u x-xiri mill-ġdid jew it-tifdija ta' unitajiet, — il-mezzi, il-postijiet u l-frekwenza tal-pubblikazzjoni ta' dawk il-prezzijiet ⁽¹⁾.
1.18. Informazzjoni li tikkonċerna l-mod, l-ammont u l-kalkolu ta' remunerazzjoni pagabbli mill-fond komuni lill-kumpanija tal-manigment, id-depożitarju jew il-partijiet terzi, u r-rimbors tal-ispejjeż mill-fond komuni lill-kumpanija tal-manigment, lid-depożitarju jew lill-partijiet terzi.		1.18. Informazzjoni li tikkonċerna l-mod, l-ammont u l-kalkolu ta' remunerazzjoni pagabbli mill-kumpanija lid-diretturi tagħha, u lill-membri tal-korpi amministrattivi, tal-manigment u ta' superviżjoni, lid-depożitarju jew lill-partijiet terzi, u r-rimbors tal-ispejjeż mill-kumpanija lid-diretturi tagħha, lid-depożitarju jew lill-partijiet terzi.

⁽¹⁾ Kumpanniji ta' investiment fis-sens tal-Artikolu 32(5) ta' din id-Direttiva għandhom ukoll jindikaw:

- il-metodu u l-frekwenza tal-kalkolu tal-valur nett tal-assi tal-unitajiet,
- il-mezzi, il-post u l-frekwenza tal-pubblikazzjoni ta' dak il-valur,
- il-Borża fil-pajjiż tal-kummerċjalizzazzjoni li l-prezz li fuqu jiddetermina l-prezz tal-operazzjonijiet effettwati barra l-Boroż f'dak il-pajjiż.

▼ **M4**

- Informazzjoni dwar id-depożitarju:
 - L-identità tad-depożitarju tal-UCITS u deskrizzjoni ta' dmirijietu u tal-konflitti ta' interess li jistgħu jirriżultaw;
 - Deskrizzjoni ta' kwalunkwe funzjoni ta' salvagwardja delegata mid-depożitarju, il-lista tad-delegati u s-subdelegati u kwalunkwe konflitt ta' interess li jista' jirriżulta minn din id-delega;
 - Dikjarazzjoni li tgħid li informazzjoni aġġornata dwar il-punti 2.1 u 2.2 ssir disponibbli għall-investituri, kull meta tintalab.

▼B

3. Informazzjoni li tikkonċerna d-ditti konsultattivi jew konsulenti esterni ta' investimenti li jagħtu parir skont il-kuntratt li jkun imħallas mill-assi tal-UCITS:
 - 3.1. L-isem u l-istil tad-ditta jew isem il-konsulent;
 - 3.2. Dispożizzjonijiet materjali tal-kuntratt mal-kumpanija tal-manigment jew mal-kumpanija ta' investiment li jistgħu jkunu rilevanti għat-titolari tal-unitajiet, esklużi dawk li jirrelataw mar-remunerazzjoni;
 - 3.3. Attivitàjiet oħrajn sinifikanti.
4. Informazzjoni li tikkonċerna l-arranġamenti biex isiru pagamenti lil titolari tal-unitajiet, xiri mill-ġdid, jew it-tifdija ta' unitajiet u biex issir disponibbli l-informazzjoni li tikkonċerna l-UCITS. Din l-informazzjoni għandha, fi kwalunkwe każ, tingħata fl-Istat Membru li fih l-UCITS tkun stabbilita. Barra minn dan, fejn l-unitajiet ikunu mqiegħda fis-suq fi Stat Membru ieħor, din l-informazzjoni għandha tingħata fir-rigward ta' dak l-Istat Membru, fil-prospett ippubblikat hemm.
5. Informazzjoni oħra dwar l-investiment:
 - 5.1. il-prestazzjoni storika tal-UCITS (fejn applikabbli) - din l-informazzjoni tista' jew tigi inkluża fil-prospett jew tigi annessa miegħu;
 - 5.2. Il-profil tal-investitur tipiku li għalih il-UCITS hija mahsuba.
6. Informazzjoni ekonomika:
 - 6.1. Spejjeż jew piżijiet possibbli, barra mill-piżijiet imsemmija fil-punt 1.17, li jiddistingwu bejn dawk li għandhom jithallsu mit-titolari tal-unità u dawk li għandhom jithallsu mill-assi tal-UCITS.

SKEDA B**Informazzjoni li għandha tkun inkluża fir-rapporti perijodiċi**

- I. *Dikjarazzjoni ta' assi u responsabbiltajiet*
 - titoli trasferibbli,
 - bilanċi fil-bank,
 - assi oħrajn,
 - assi totali,
 - responsabbiltajiet,
 - valur nett tal-assi.
- II. *In-numru ta' unitajiet fiċ-ċirkolazzjoni*
- III. *Il-valur nett tal-assi għal kull unità*
- IV. *Il-portafoll, b'distinzzjoni bejn:*
 - (a) titoli trasferibbli ammessi fl-ejenkar uffċjali tal-Borża;
 - (b) titoli trasferibbli trattati f'suq irregolat ieħor;
 - (c) titoli trasferibbli mahruġa riċentement tat-tip imsemmi fl-Artikolu 50(1)(d);
 - (d) titoli trasferibbli oħrajn tat-tip imsemmi fl-Artikolu 50(2)(a);

▼B

u analizzati skont l-aktar kriterji approprijati fid-dawl tal-politika ta' investiment tal-UCITS (eż. skont il-kriterji ekonomiċi, ġeografiċi jew tal-munita) bhala perċentwal tal-assi netti; għal kull wieħed mill-investimenti ta' hawn fuq, il-proporzjon li jirrappreżenta tat-total tal-assi tal-UCITS.

Dikjarazzjoni ta' bidliet fil-kompożizzjoni tal-portafoll matul il-perijodu ta' referenza.

V. *Dikjarazzjoni tal-iżviluppi li jikkonċernaw l-assi ta l-UCITS matul il-perijodu ta' referenza inklużi li ġejjin:*

- introjru minn investimenti,
- introjtu ieħor,
- tariffi ta' manġment,
- tariffi tad-depożitarju,
- tariffi u taxxi oħrajn,
- introjtu nett,
- distribuzzjoni u introjtu rinvestit,
- bidliet fil-kont kapitali,
- apprezzament u diprezzament tal-investimenti,
- kull bidla oħra li taffetwa l-assi u r-responsabbiltajiet ta l-UCITS,
- l-ispejjeż tat-tranzazzjonijiet, li huma l-ispejjeż ta' UCITS relatati ma' tranzazzjonijiet fil-portafoll tagħha.

VI. *Tabella komparattiva li tkopri l-aħħar tliet snin finanzjarji u tinkludi, għal kull sena finanzjarja, fit-tmiem tas-sena finanzjarja:*

- il-valur total nett tal-assi,
- il-valur nett tal-assi għal kull unità.

VII. *Dettalji, skont il-kategorija ta' operazzjoni fis-sens tal-Artikolu 51, imwettqa mill-UCITS matul il-perijodu ta' referenza, tal-ammont riżultanti tal-impenji.*

*ANNEX II*

Funzjonijiet inklużi fl-attività tal-manigment kollettiv tal-portafoll:

- Manigment ta' investment.
- Amministrazzjoni:
 - (a) servizzi ta' kontabbiltà legali u ta' manigment ta' fond;
 - (b) mistoqsijiet tal-klijenti;
 - (c) valutazzjoni u pprezzar (inklużi l-formoli tat-taxxa);
 - (d) monitoraġġ regolatorju ta' konformità;
 - (e) żamma tar-reġistru tat-titolari ta' unitajiet;
 - (f) distribuzzjoni tad-dhul;
 - (g) ħruġ u fidwa ta' unitajiet;
 - (h) riżoluzzjonijiet ta' kuntratti (inkluża l-kunsinna taċ-ċertifikat);
 - (i) iż-żamma ta' rekords.
- Il-kummerċjalizzazzjoni.



ANNEX III

PARTI A

Direttiva mhassra flimkien ma' lista tal-emendi suċċessivi tagħha**(kif imsemmi fl-Artikolu 117)**

Id-Direttiva tal-Kunsill 85/611/KEE
(ĠU L 375, 31.12.1985, p. 3)

Id-Direttiva tal-Kunsill 88/220/KEE
(ĠU L 100, 19.4.1988, p. 31)

Id-Direttiva 95/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 168, 18.7.1995, p. 7)	L-Artikolu 1, ir-raba' inċiż, l-Artikolu 4(7), u l-Artikolu 5, il-hames inċiż biss
---	--

Id-Direttiva 2000/64/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 290, 17.11.2000, p. 27)	L-Artikolu 1 biss
---	-------------------

Id-Direttiva 2001/107/KE tal-Parlament
Ewropew u tal-Kunsill
(ĠU L 41, 13.2.2002, p. 20)

Id-Direttiva 2001/108/KE tal-Parlament
Ewropew u tal-Kunsill
(ĠU L 41, 13.2.2002, p. 35)

Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1)	L-Artikolu 66 biss
---	--------------------

Id-Direttiva 2005/1/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 79, 24.3.2005, p. 9)	L-Artikolu 9 biss
---	-------------------

Id-Direttiva 2008/18/KE tal-Parlament
Ewropew u tal-Kunsill
ĠU L 76, 19.3.2008, p. 42.

PARTI B

Lista tal-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u l-applikazzjoni**(kif imsemmi fl-Artikolu 117)**

Direttiva	Limitu ta' żmien għat-traspożizzjoni	Data ta' applikazzjoni
85/611/KEE	fl-1 ta' Ottubru 1989.	—
88/220/KEE	fl-1 ta' Ottubru 1989.	—
95/26/KE	fit-18 ta' Lulju 1996.	—
2000/64/KE	Is-17 ta' Novembru 2002	—
2001/107/KE	It-13 ta' Awwissu 2003	It-13 ta' Frar 2004
2001/108/KE	It-13 ta' Awwissu 2003	It-13 ta' Frar 2004
2004/39/KE	—	It-30 ta' April 2006
2005/1/KE	It-13 ta' Mejju 2005	—



ANNEX IV

Tabella ta' korrelazzjoni

Id-Direttiva 85/611/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 1(1)	Artikolu 1(1)
Artikolu 1(2), frażi introduttiva	Artikolu 1(2), frażi introduttiva
Artikolu 1(2), l-ewwel u t-tieni inċiżi	Artikolu 1(2)(a) u (b)
—	Artikolu 1(2), it-tieni subparagrafu
Artikolu 1(3), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 1(3), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 1(3), it-tieni subparagrafu	Artikolu 1(3), it-tieni subparagrafu, punt (a)
—	Artikolu 1(3), it-tieni subparagrafu, punt (b)
Artikolu 1(4) sa (7)	Artikolu 1(4) sa (7)
Artikolu 1(8), frażi introduttiva	Artikolu 2(1)(n), frażi introduttiva
Artikolu 1(8), l-ewwel, it-tieni u t-tielet inċiżi	Artikolu 2(1)(n), il-punti (i), (ii) u (iii)
Artikolu 1(8), l-aħħar frażi	Artikolu 2(7)
Artikolu 1(9)	Artikolu 2(1)(o)
Artikolu 1a, frażi introduttiva	Artikolu 2(1), frażi introduttiva
Artikolu 1a, il-punt (1)	Artikolu 2(1)(a)
Artikolu 1a, il-punt (2), l-ewwel part of the phrase	Artikolu 2(1)(b)
Artikolu 1a, il-punt (2), it-tieni part of the phrase	Artikolu 2(2)
Artikolu 1a, il-punti (3) sa (5)	Artikolu 2(1)(c) sa (e)
Artikolu 1a, il-punt (6)	Artikolu 2(1)(f)
Artikolu 1a, il-punt (7), l-ewwel part of the phrase	Artikolu 2(1)(g)
Artikolu 1a, il-punt (7), it-tieni part of the phrase	Artikolu 2(3)
Artikolu 1a, il-punti (8) sa (9)	Artikolu 2(1)(h) sa (i)
Artikolu 1a, il-punt (10), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 2(1)(j)
Artikolu 1a, il-punt (10), it-tieni subparagrafu	Artikolu 2(5)
Artikolu 1a, il-punt (11)	—
Artikolu 1a, il-punti (12) u (13) l-ewwel phrase	Artikolu 2(1)(i)(ii)
Artikolu 1a, il-punt (13) it-tieni phrase	Artikolu 2(4)(a)
Artikolu 1a, il-punti (14) u (15), l-ewwel phrase	Artikolu 2(1)(k) u (l)
Artikolu 1a, il-punt (15), it-tieni phrase	Artikolu 2(6)



Id-Direttiva 85/611/KEE	Din id-Direttiva
—	Artikolu 2(1)(m)
Artikolu 2(1), frażi introduttiva	Artikolu 3, frażi introduttiva
Artikolu 2(1), l-ewwel, it-tieni, it-tielet u r-raba' inċiżi	Artikolu 3(a), (b), (c) u (d)
Artikolu 2(2)	—
Artikolu 3	Artikolu 4
Artikolu 4(1) - (2)	Artikolu 5(1) - (2)
—	Artikolu 5(3)
Artikolu 4(3), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 5(4), l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b)
—	Artikolu 5(4), it-tieni subparagrafu
Artikolu 4(3), it-tieni subparagrafu	Artikolu 5(4), it-tielet subparagrafu
Artikolu 4(3), it-tielet subparagrafu	Artikolu 5(4), ir-raba' subparagrafu
Artikolu 4(3a)	Artikolu 5(5)
Artikolu 4(4)	Artikolu 5(6)
—	Artikolu 5(7)
Artikolu 5(1) u (2)	Artikolu 6(1) u (2)
Artikolu 5(3), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva	Artikolu 6(3), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva
Artikolu 5(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a)	Artikolu 6(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a)
Artikolu 5(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), frażi introduttiva	Artikolu 6(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), frażi introduttiva
Artikolu 5(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), l-ewwel u t-tieni inċiżi	Artikolu 6(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b)(i) u (ii)
Artikolu 5(3), it-tieni subparagrafu	Artikolu 6(3), it-tieni subparagrafu
Artikolu 5(4)	Artikolu 6(4)
Artikolu 5a(1), frażi introduttiva	Artikolu 7(1), frażi introduttiva
Artikolu 5a(1)(a), frażi introduttiva	Artikolu 7(1)(a), frażi introduttiva
Artikolu 5a(1)(a), l-ewwel inċiż	Artikolu 7(1)(a)(i)
Artikolu 5a(1)(a), it-tieni inċiż, frażi introduttiva	Artikolu 7(1)(a)(ii), frażi introduttiva
Artikolu 5a(1)(a), it-tieni inċiż, il-punti (i), (ii) u (iii)	Artikolu 7(1)(a)(ii), l-ewwel, it-tieni u t-tielet inċiżi
Artikolu 5a(1)(a), it-tielet u r-raba' inċiżi	Artikolu 7(1)(a)(iii)
Artikolu 5a(1)(a), il-ħames inċiż	—

▼B

Id-Direttiva 85/611/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 5a(1)(b) sa (d)	Artikolu 7(1)(b) sa (d)
Artikolu 5a(2) sa (5)	Artikolu 7(2) sa (5)
Artikolu 5b	Artikolu 8
Artikolu 5c	Artikolu 9
Artikolu 5d	Artikolu 10
Artikolu 5e	Artikolu 11
Artikolu 5f(1), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 12(1), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 5f(1), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)	Artikolu 12(1), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)
Artikolu 5f(1), it-tieni subparagrafu, il-punt (b) l-ewwel sentenza	Artikolu 12(1), it-tieni subparagrafu, il-punt (b)
Artikolu 5f(1), it-tieni subparagrafu, il-punt (b), l-ewwel sentenza	—
Artikolu 5f(2), frażi introduttiva	Artikolu 12(2), frażi introduttiva
Artikolu 5f(2), l-ewwel u t-tieni inċiżi	Artikolu 12(2)(a) u (b)
—	Artikolu 12(3)
Artikolu 5 g	Artikolu 13
Artikolu 5h	Artikolu 14(1)
—	Artikolu 14(2)
—	Artikolu 15
Artikolu 6(1)	Artikolu 16(1), l-ewwel subparagrafu
—	Artikolu 16(1), it-tieni subparagrafu
Artikolu 6(2)	Artikolu 16(2)
—	Artikolu 16(3)
Artikolu 6a(1)	Artikolu 17(1)
Artikolu 6a(2)	Artikolu 17(2)
Artikolu 6a(3)	Artikolu 17(3), l-ewwel u t-tieni subparagrafi
—	Artikolu 17(3), it-tielet subparagrafu
—	Artikolu 17(4) sa (5)
Artikolu 6a(4) sa (6)	Artikolu 17(6) sa 8
Artikolu 6a (7)	Artikolu 17(9), l-ewwel subparagrafu
—	Artikolu 17(9), it-tieni subparagrafu
Artikolu 6b(1)	Artikolu 18(1)
Artikolu 6b(2)	Artikolu 18(2), l-ewwel u t-tieni subparagrafi

▼B

Id-Direttiva 85/611/KEE	Din id-Direttiva
—	Artikolu 18(2), it-tielet subparagrafu
Artikolu 6b(3), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 18(2), ir-raba' subparagrafu
Artikolu 6b(3), it-tieni subparagrafu	—
—	Artikolu 18(3)
Artikolu 6b(4)	Artikolu 18(4)
Artikolu 6b(5)	—
—	Artikolu 19 sa 20
Artikolu 6c (1)	Artikolu 21(1)
Artikolu 6c(2), l-ewwel subparagrafu	—
Artikolu 6c(2), it-tieni subparagrafu	Artikolu 21(2), l-ewwel u t-tieni subparagrafi
—	Artikolu 21(2), it-tielet subparagrafu
Artikolu 6c(3) sa (5)	Artikolu 21(3) sa (5)
Artikolu 6c(6)	—
Artikolu 6c(7) sa 10	Artikolu 21(6) sa (9)
Artikolu 7	Artikolu 22
Artikolu 8	Artikolu 23(1) sa (3)
—	Artikolu 23 (4) sa (6)
Artikolu 9	Artikolu 24
Artikolu 10	Artikolu 25
Artikolu 11	Artikolu 26
Artikolu 12	Artikolu 27, l-ewwel u t-tieni subparagrafi
—	Artikolu 27, it-tielet subparagrafu
Artikolu 13	Artikolu 28
Artikolu 13a(1), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 29(1), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 13a(1), it-tieni subparagrafu, frażi introduttiva	Artikolu 29(1), it-tieni subparagrafu, frażi introduttiva
Artikolu 13a(1), it-tieni subparagrafu, l-ewwel, it-tieni u it-tielet inċiżi	Artikolu 29(1), it-tieni subparagrafu, il-punti (a), (b) u (c)
Artikolu 13a(1), it-tielet u r-raba' subparagrafi	Artikolu 29(1), it-tielet u r-raba' subparagrafi
Artikolu 13a(2), (3) u (4)	Artikolu 29(2), (3) u (4)
Artikolu 13b	Artikolu 30
Artikolu 13c	Artikolu 31
Artikolu 14	Artikolu 32
Artikolu 15	Artikolu 33(1) sa (3)



Id-Direttiva 85/611/KEE	Din id-Direttiva
—	Artikolu 33(4) sa (6)
Artikolu 16	Artikolu 34
Artikolu 17	Artikolu 35
Artikolu 18	Artikolu 36
—	Artikolu 37 sa 49
Artikolu 19(1), frażi introduttiva	Artikolu 50(1), frażi introduttiva
Artikolu 19(1)(a) sa (c)	Artikolu 50(1)(a) sa (c)
Artikolu 19(1)(d), frażi introduttiva	Artikolu 50(1)(d), frażi introduttiva
Artikolu 19(1)(d), l-ewwel u t-tieni inċiżi	Artikolu 50(1)(d)(i) u (ii)
Artikolu 19(1)(e), frażi introduttiva	Artikolu 50(1)(e), frażi introduttiva
Artikolu 19(1)(e), l-ewwel, it-tieni, it-tielet u r-raba' inċiżi	Artikolu 50(1)(e)(i), (ii), (iii) u (iv)
Artikolu 19(1)(f)	Artikolu 50(1)(f)
Artikolu 19(1)(g), frażi introduttiva	Artikolu 50(1)(g), frażi introduttiva
Artikolu 19(1)(g), l-ewwel, it-tieni u t-tielet inċiżi	Artikolu 50(1)(g)(i), (ii) u (iii)
Artikolu 19(1)(h), frażi introduttiva	Artikolu 50(1)(h), frażi introduttiva
Artikolu 19(1)(h), l-ewwel, it-tieni, it-tielet u r-raba' inċiżi	Artikolu 50(1)(h)(i), (ii), (iii) u (iv)
Artikolu 19(2), kelma introduttiva	Artikolu 50(2), frażi introduttiva
Artikolu 19(2)(a)	Artikolu 50(2)(a)
Artikolu 19(2)(c)	Artikolu 50(2)(b)
Artikolu 19(2)(d)	Artikolu 50(2), it-tieni subparagrafu
Artikolu 19(4)	Artikolu 50(3)
Artikolu 21(1) sa (3)	Artikolu 51(1) sa (3)
Artikolu 21(4)	—
—	Artikolu 51(4)
Artikolu 22(1), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 52(1), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 22(1), it-tieni subparagrafu, frażi introduttiva	Artikolu 52(1), it-tieni subparagrafu, frażi introduttiva
Artikolu 22(1), it-tieni subparagrafu, l-ewwel u t-tieni inċiżi	Artikolu 52(1), it-tieni subparagrafu, il-punti (a) u (b)
Artikolu 22(2), l-ewwel subparagrafu,	Artikolu 52(2), l-ewwel subparagrafu



Id-Direttiva 85/611/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 22(2), it-tieni subparagrafu, frażi introduttiva	Artikolu 52(2), it-tieni subparagrafu, frażi introduttiva
Artikolu 22(2), it-tieni subparagrafu, l-ewwel, it-tieni u t-tielet inċiżi	Artikolu 52(2), it-tieni subparagrafu, il-punti (a), (b) u (c)
Artikolu 22(3) sa (5)	Artikolu 52 (3) sa (5)
Artikolu 22a(1), frażi introduttiva	Artikolu 53(1), frażi introduttiva
Artikolu 22a(1), l-ewwel, it-tieni u t-tielet inċiżi	Artikolu 53(1)(a), (b) u (c)
Artikolu 22a(2)	Artikolu 53(2)
Artikolu 23	Artikolu 54
Artikolu 24	Artikolu 55
Artikolu 24a	Artikolu 70
Artikolu 25(1)	Artikolu 56(1)
Artikolu 25(2), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva	Artikolu 56(2), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva
Artikolu 25(2), l-ewwel subparagrafu, l-ewwel, it-tieni, it-tielet u r-raba' inċiżi	Artikolu 56(2) l-ewwel subparagrafu, il-punti (a), (b), (c) u (d)
Artikolu 25(2), it-tieni subparagrafu	Artikolu 56(2), it-tieni subparagrafu
Artikolu 25(3)	Artikolu 56(3)
Artikolu 26	Artikolu 57
—	Artikolu 58 sa 67
Artikolu 27(1), frażi introduttiva	Artikolu 68(1), frażi introduttiva
Artikolu 27(1), l-ewwel inċiż	—
Artikolu 27(1), it-tieni, it-tielet u r-raba' inċiżi	Artikolu 68(1)(a), (b), (c)
Artikolu 27(2), frażi introduttiva	Artikolu 68(2), frażi introduttiva
Artikolu 27(2), l-ewwel u t-tieni inċiżi	Artikolu 68(2)(a) u (b)
Artikolu 28(1) u (2)	Artikolu 69(1) u 2
Artikolu 28(3) u (4)	—
Artikolu 28(5) u (6)	Artikolu 69(3) u (4)
Artikolu 29	Artikolu 71
Artikolu 30	Artikolu 72
Artikolu 31	Artikolu 73
Artikolu 32	Artikolu 74
Artikolu 33 (1) l-ewwel subparagrafu	—

▼B

Id-Direttiva 85/611/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 33 (1) it-tieni subparagrafu	Artikolu 75(1)
Artikolu 33(2)	Artikolu 75(1)
Artikolu 33(3)	Artikolu 75(3)
—	Artikolu 75(4)
Artikolu 34	Artikolu 76
Artikolu 35	Artikolu 77
—	Artikolu 78-82
Artikolu 36(1), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva	Artikolu 83(1), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva
Artikolu 36(1), l-ewwel subparagrafu, l-ewwel u t-tieni inċiżi	Artikolu 83(1) l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b)
Artikolu 36(1), l-ewwel subparagrafu, l-aħħar frażi	Artikolu 83(1), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva
Artikolu 36(1), it-tieni subparagrafu	Artikolu 83(1), it-tieni subparagrafu
Artikolu 36(2)	Artikolu 83(2)
Artikolu 37	Artikolu 84
Artikolu 38	Artikolu 85
Artikolu 39	Artikolu 86
Artikolu 40	Artikolu 87
Artikolu 41(1), frażi introduttiva	Artikolu 88(1), frażi introduttiva
Artikolu 41(1), l-ewwel u t-tieni inċiżi	Artikolu 88(1)(a) u (b)
Artikolu 41(1), l-aħħar frażi	Artikolu 88(1), frażi introduttiva
Artikolu 41(2)	Artikolu 88(2)
Artikolu 42, frażi introduttiva	Artikolu 89, frażi introduttiva
Artikolu 42, l-ewwel u t-tieni inċiżi	Artikolu 89, il-punti (a) u (b)
Artikolu 42, l-aħħar frażi	Artikolu 89, frażi introduttiva
Artikolu 43	Artikolu 90
Artikolu 44(1) sa (3)	—
—	Artikolu 91(1) – (4)
Artikolu 45	Artikolu 92
Artikolu 46, l-ewwel paragrafu, frażi introduttiva	Artikolu 93(1), l-ewwel subparagrafu
—	Artikolu 93(1), it-tieni subparagrafu
Artikolu 46, l-ewwel paragrafu, l-ewwel inċiż	—
Artikolu 46, l-ewwel paragrafu it-tieni, it-tielet u r-raba' inċiżi,	Artikolu 93(2)(a)

▼B

Id-Direttiva 85/611/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 46, l-ewwel paragrafu, il-ħames inċiż	—
Artikolu 46, it-tieni paragrafu	—
—	Artikolu 93(2)(b)
—	Artikolu 93(3) sa (8)
Artikolu 47	Artikolu 94
—	Artikolu 95
Artikolu 48	Artikolu 96
Artikolu 49(1) sa (3)	Artikolu 97(1) sa (3)
Artikolu 49(4)	—
—	Artikolu 98-100
Artikolu 50(1)	Artikolu 101(1)
—	Artikolu 101(2) sa (9)
Artikolu 50(2) sa (4)	Artikolu 102(1) sa (3)
Artikolu 50(5), frażi introduttiva	Artikolu 102(4), frażi introduttiva
Artikolu 50(5), l-ewwel, it-tieni, it-tielet u r-raba' inċiżi	Artikolu 102(4)(a), (b), (c) u (d)
Artikolu 50(6) frażi introduttiva u (a) u (b),	Artikolu 102(5), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva
Artikolu 50(6)(b), l-ewwel, it-tieni u t-tielet inċiżi	Artikolu 102(5), l-ewwel subparagrafu il-punti (a), (b) u (c)
Artikolu 50(6)(b), l-aħħar frażi	Artikolu 102(5), it-tieni u t-tielet subparagrafu
Artikolu 50(7), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva	Artikolu 103(1) frażi introduttiva
Artikolu 50(7), l-ewwel subparagrafu, l-ewwel u t-tieni inċiżi	Artikolu 103(1) (a) u (b)
Artikolu 50(7), it-tieni subparagrafu, frażi introduttiva	Artikolu 103(2), frażi introduttiva
Artikolu 50(7), it-tieni subparagrafu, l-ewwel, it-tieni u t-tielet inċiżi	Artikolu 103(2)(a), (b) u (c)
Artikolu 50(7), it-tielet subparagrafu	Artikolu 103(3)
Artikolu 50(8), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 103(4)
Artikolu 50(8), it-tieni subparagrafu, frażi introduttiva	Artikolu 103(5), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva
Artikolu 50(8), it-tieni subparagrafu, l-ewwel, it-tieni u t-tielet inċiżi	Artikolu 103(5)(a), (b) u (c)
Artikolu 50(8), it-tielet subparagrafu	Artikolu 103(6)
Artikolu 50(8), ir-raba' subparagrafu	Artikolu 103(5), it-tieni subparagrafu

▼ B

Id-Direttiva 85/611/KEE	Din id-Direttiva
Artikolu 50(8), il-hames subparagrafu	Artikolu 103(7)
Artikolu 50(8) is-sitt subparagrafu	—
Artikolu 50(9) sa (11)	Artikolu 104(1) sa (3)
—	Artikolu 105
Artikolu 50a(1), frażi introduttiva	Artikolu 106(1), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva
Artikolu 50a(1)(a), frażi introduttiva	Artikolu 106(1), l-ewwel subparagrafu, frażi introduttiva
Artikolu 50a(1)(a), l-ewwel, it-tieni u t-tielet inċiżi	Artikolu 106(1), l-ewwel subparagrafu, punti (a), (b) u (c)
Artikolu 50a(1)(b)	Artikolu 106(1), it-tieni subparagrafu
Artikolu 50a(2)	Artikolu 106(2)
Artikolu 51(1) u (2)	Artikolu 107(1) u (2)
—	Artikolu 107(3)
Artikolu 52(1)	Artikolu 108(1), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 52(2)	Artikolu 108(1), it-tieni subparagrafu
Artikolu 52(3)	Artikolu 108(2)
—	Artikolu 108(3) sa (6)
Artikolu 52a	Artikolu 109(1) u (2)
—	Artikolu 109 (3) u (4)
Artikolu 52b(1)	Artikolu 110(1)
Artikolu 52b(2)	—
Artikolu 52b(3)	Artikolu 110(2)
Artikolu 53a	Artikolu 111
Artikolu 53b(1)	Artikolu 112(1)
Artikolu 53b(2)	Artikolu 112(2)
—	Artikolu 112(3)
Artikolu 54	Artikolu 113(1)
Artikolu 55	Artikolu 113(2)
Artikolu 56(1)	Artikolu 113(3)
Artikolu 56(2)	—
Artikolu 57	—
—	Artikolu 114
Artikolu 58	Artikolu 116(2)

▼B

Id-Direttiva 85/611/KEE	Din id-Direttiva
—	Artikolu 115
—	Artikolu 116(1)
—	Artikolu 117-118
Artikolu 59	Artikolu 119
Anness I, skeda A u B	Anness I, skeda A u B
Anness I, skeda C	—
Anness II	Anness II
—	Anness III
—	Anness IV